SONY

2-887-521-**54**(1)

Videocamera HD digitale

Manuale delle istruzioni

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per un riferimento futuro.

HDV 1080i

DVCAM

Mini DV Digital Video Cassette

InfoLITHIUM L SERIES

MEMORY STICK

HDMI

HVR-V1E

© 2006 Sony Corporation

Da leggere subito

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per un riferimento futuro.

AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

È possibile che un'eccessiva pressione audio emessa dagli auricolari e dalle cuffie causi la perdita dell'udito.
Non esporre le pile a fonti di calore eccessivo, quali luce solare, fuoco o simili.

AVVERTENZA

Sostituire la batteria esclusivamente con una del tipo specificato. Diversamente, si potrebbero causare incendi o incidenti.

PER I CLIENTI IN EUROPA

ATTENZIONE

Il campo elettromagnetico alle frequenze specifiche può influenzare l'immagine e il suono di questa unità.

Questo prodotto, dotato di contrassegno CE, è conforme sia alla direttiva EMC (89/336/EEC) che alla direttiva Low Voltage (73/23/EEC) emesse dalla commissione della Comunità Europea.

Il rispetto di tali direttive implica la conformità ai seguenti standard europei:

- EN60065: Sicurezza dei prodotti (solo per l'alimentatore CA in dotazione)
- EN55103-1: Interferenze elettromagnetiche (emissione)
- EN55103-2: Suscettibilità elettromagnetica (immunità)

Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato nei seguenti ambienti elettromagnetici: E1 (residenziali), E2 (commerciali e industria leggera), E3 (esterni urbani) ed E4 (ambienti EMC controllati, ad es. studi televisivi).

Avviso per i clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE

Questo prodotto è realizzato da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Il Rappresentante autorizzato per la conformità alle direttive EMC e per la sicurezza dei prodotti è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi questione relativa all'assistenza o alla garanzia, consultare gli indirizzi forniti a parte nei relativi documenti.

Smaltimento del dispositivo elettrico ed elettronico per uso aziendale a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso il centro di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio Sony locale oppure visitare il sito Web europeo di Sony per i clienti aziendali all'indirizzo:

http://www.sonybiz.net/environment

Note sull'uso

Tipi di supporto di registrazione utilizzabili con la videocamera

La videocamera può registrare nei formati HDV, DVCAM e DV.
Durante la registrazione nel formato HDV/DV, è consigliabile utilizzare cassette mini DV.
Durante la registrazione nel formato DVCAM, è consigliabile di utilizzare cassette mini DVCAM.
Le cassette mini DV dotate di memoria non sono compatibili (p. 111).

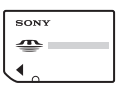
Standard HDV

- I segnali video digitali (HD) ad alta definizione vengono registrati e riprodotti su una cassetta in formato DV.
- I segnali HDV sono compressi in formato MPEG2, adottato nelle trasmissioni digitali BS (Broadcast Satellite), nelle trasmissioni HDTV digitali terrestri e nei registratori Blu-ray disc.

Tipi di "Memory Stick" utilizzabili con la videocamera

È possibile utilizzare "Memory Stick Duo" contrassegnate dai simboli MEMORY STICK DUO o MEMORY STICK PRO DUO (p. 115).

"Memory Stick Duo"
(Questo formato può essere utilizzato con la videocamera.)



"Memory Stick"
(questo formato non può essere utilizzato con la videocamera.)

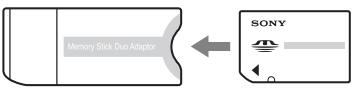
Note

- Non è possibile utilizzare schede di memoria differenti da "Memory Stick Duo".
- "Memory Stick PRO" e "Memory Stick PRO Duo" possono essere utilizzate solo con apparecchi compatibili con "Memory Stick PRO".
- Non applicare etichette o simili su una "Memory Stick Duo" o su un adattatore per Memory Stick Duo.

Utilizzo di una "Memory Stick Duo" con apparecchi compatibili con "Memory Stick"

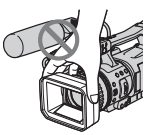
Inserire la "Memory Stick Duo" nell'adattatore per Memory Stick Duo.

Adattatore per Memory Stick Duo

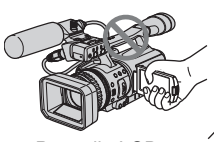


Uso della videocamera

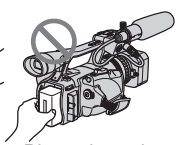
- Non tenere la videocamera afferrandola dalla parte riportata di seguito.



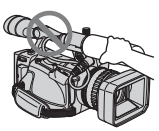
Paraluce



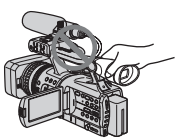
Pannello LCD



Blocco batteria



Microfono



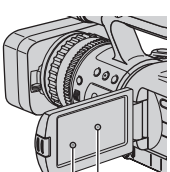
Mirino

Note

- La videocamera non è a prova di polvere, gocce o impermeabile.
  Vedere "Manutenzione e precauzioni" (p. 120).
- Prima di collegare la videocamera ad un altro dispositivo tramite un cavo HDMI, component video, USB o i.LINK, assicurarsi di inserire la spina del connettore nella direzione corretta, senza procedere forzatamente per evitare di danneggiare il terminale o di provocare problemi di funzionamento della videocamera.

Informazioni relative a voci di menu, pannello LCD, mirino e obiettivo

- Le voci di menu che non risultano disponibili non possono essere utilizzate nelle condizioni di registrazione o riproduzione correnti.
- Lo schermo LCD e il mirino sono stati prodotti utilizzando una tecnologia ad altissima precisione che consente ad oltre il 99,99% dei pixel di essere operativo. Tuttavia, è possibile che sullo schermo LCD e sul mirino appaiano costantemente piccoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi). Tali punti sono il prodotto del normale processo di fabbricazione e non influenzano in alcun modo le registrazioni.



Non esporre per un periodo di tempo prolungato il mirino, le lenti o lo schermo LCD della videocamera alla luce solare o a sorgenti luminose.

- Le sorgenti luminose intense, in particolare la luce solare, convergendo sul mirino o sulle lenti danneggiano le parti interne della videocamera. Non riporre la videocamera in un luogo esposto alla luce solare o ad altre sorgenti luminose. Proteggere l'apparecchio chiudendo sempre il copriobiettivo oppure avvolgerlo nell'imballaggio originale se non viene utilizzato.

Note sulla registrazione

- Prima di procedere alla registrazione vera e propria, effettuare una registrazione di prova per verificare che le immagini e l'audio vengano registrati correttamente.
- Non è possibile risarcire il contenuto delle registrazioni, anche nel caso in cui non sia possibile effettuare la registrazione o la riproduzione a causa di problemi della videocamera, dei supporti di memorizzazione e così via.
- I sistemi di colore dei televisori variano a seconda dei paesi/delle regioni. Per vedere le registrazioni su un televisore, è necessario disporre di un televisore basato sul sistema di colore PAL.
- È possibile che programmi televisivi, film, videocassette e altro materiale siano protetti da copyright. La registrazione non autorizzata di tale materiale potrebbe contravvenire alle leggi sul copyright.

Note sulla riproduzione di cassette HDV su altri dispositivi

Non è possibile riprodurre una cassetta registrata in formato HDV su un dispositivo non compatibile con tale formato.
Verificare il contenuto delle cassette riproducendole su questa videocamera prima di eseguire la riproduzione su altri dispositivi.

Note sulle icone utilizzate nel presente manuale

HDV1080i Funzioni disponibili solamente per il formato HDV.

DVCAM Funzioni disponibili solamente per il formato DVCAM.

DV SP Funzioni disponibili solamente per il formato DV SP.

i.LINK Questa funzione può essere usata quando è collegato un cavo i.LINK.

USB Questa funzione può essere usata quando è collegato un cavo USB.

Informazioni sul presente manuale

- Le immagini dello schermo LCD e del mirino utilizzate nel presente manuale a scopo illustrativo sono state acquisite utilizzando una fotocamera digitale e pertanto potrebbero apparire differenti.
- Per illustrare le procedure, vengono utilizzate le istruzioni a schermo in ogni lingua. Se necessario, prima di utilizzare la videocamera modificare la lingua delle istruzioni a schermo (p. 19).
- Il design e le caratteristiche tecniche dei supporti di registrazione e degli altri accessori sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Informazioni sull'obiettivo Carl Zeiss

La presente videocamera è dotata di un obiettivo Carl Zeiss, sviluppato da Carl Zeiss (Germania) e Sony Corporation, in grado di produrre immagini di qualità superiore. Per esso, viene adottato il sistema di misurazione MTF per le videocamere, offrendo la qualità elevata tipica degli obiettivi Carl Zeiss. L'obiettivo della videocamera è stato inoltre sottoposto a trattamento T∗, che consente di eliminare eventuali riflessi indesiderati, nonché di riprodurre fedelmente i colori.
MTF= Modulation Transfer Function.
Il valore numerico indica la quantità di luce proveniente dal soggetto ripreso dall'obiettivo.

Indice

Da leggere subito 2

Operazioni preliminari

Punto 1: Verifica degli accessori in dotazione 9
Punto 2: Collegamento del microfono in dotazione e paraluce con copriobiettivo 10
Punto 3: Carica del blocco batteria 12
Punto 4: Attivazione dell'alimentazione e impugnatura corretta della videocamera 15
Punto 5: Regolazione del pannello LCD e del mirino 16
Punto 6: Impostazione di data e ora 18
Punto 7: Inserimento di una cassetta o di una "Memory Stick Duo" 20

Registrazione/Riproduzione

Registrazione 22
Riproduzione 25
Modifica delle impostazioni delle registrazioni della videocamera 27
Regolazione dello zoom 27
Regolazione manuale della messa a fuoco 28
Regolazione di EXPOSURE/IRIS 29
Regolazione del colore naturale (Bilanciamento del bianco) 33
Regolazione della qualità dell'immagine (Profilo immagine) 34
Regolazione del volume 38
Assegnazione di funzioni ai tasti ASSIGN 39
Messa a fuoco di un soggetto distante (Focus infinity) 40
Registrazione di un segnale di indice 40
Controllo delle ultime scene registrate (controllo della registrazione) 41
Ricerca dell'ultima scena della registrazione più recente (ricerca fine) 41
Riproduzione delle ultime scene registrate (Ultima scena) 41
Uso della funzione di transizione inquadratura 42
Modifica/verifica delle impostazioni della videocamera 44
Modifica della schermata 44
Visualizzazione delle impostazioni della videocamera (verifica stato) 44
Verifica del tempo residuo della batteria (informazioni sulla batteria) 45

Individuazione di una scena sulla cassetta 46
Ricerca di una scena in base alla data di registrazione (ricerca della data) 46
Ricerca di un punto di inizio della registrazione (ricerca di indice) 46
Riproduzione delle immagini su un televisore 48

Uso del menu

Uso delle voci di menu 54
Voci di menu 56
Menu (IMPOST.GEN.) 59
In questo menu sono contenute le impostazioni che consentono di regolare la videocamera in base alle condizioni di registrazione (EXPOSURE/IRIS/STEADYSHOT/RETROILL. e così via).
Menu (IMPOST.AUDIO) 65
Impostazioni per la registrazione audio (MOD.AUDIO DV/ IMPOSTA XLR e così via)
Menu (IMP.DISPLAY) 67
Impostazioni di visualizzazione dello schermo e del mirino (SIMBOLO/RETROIL.MIR./CODICE DATI e così via).
Menu (REG.IN/OUT) 72
Impostazioni di registrazione, impostazioni di ingresso e di uscita (VCR HDV/DV/MODO REG.DV/ FORM.REG.DV/ CONV.A 4:3 e così via).
Menu (IMPOST.TC/UB) 75
(TC PRESET/UB PRESET/TC LINK e così via)
Menu (IMPOST.MEM.) 77
Impostazioni per la “Memory Stick Duo” (QUAL.IMM./ELIM.TUTTO e così via)
Menu (ALTRO) 79
Impostazioni regolabili durante le registrazioni su un nastro e altre impostazioni di base (SELEZ.USB/REG.RAPIDA/SEGN.ACUST. e così via)

Duplicazione/Montaggio

Duplicazione su videoregistratore, dispositivo DVD/HDD e così via 82
Registrazione di immagini da un videoregistratore 86
Copia dei filmati da cassetta su “Memory Stick Duo” come fermi immagine 88
Eliminazione delle immagini registrate dalla “Memory Stick Duo” 89
Stampa delle immagini registrate (stampante compatibile con PictBridge) 90

Uso di un computer

Collegamento a un computer 92
Copia di fermi immagine su un computer 92
Copia su computer dei filmati su una cassetta 95

Guida alla soluzione dei problemi

Guida alla soluzione dei problemi 98
Indicatori e messaggi di avviso 107

Informazioni aggiuntive

Uso della videocamera all'estero 110
Formato HDV e registrazione/riproduzione 111
Compatibilità dei formati DVCAM/DV 113
Informazioni sulla "Memory Stick" 115
Informazioni sul blocco batteria "InfoLITHIUM" 117
Informazioni su i.LINK 118
Manutenzione e precauzioni 120
Caratteristiche tecniche 124

Guida di riferimento rapido

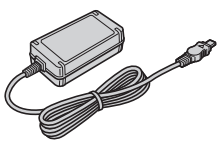
Identificazione di parti e controlli 128
Indicatori dello schermo LCD e del mirino 134
Indice analitico 137

Punto 1: Verifica degli accessori in dotazione

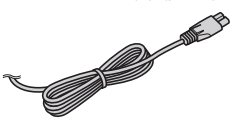
Accertarsi che con la videocamera siano presenti i seguenti accessori.
Il numero riportato tra parentesi indica la quantità dell'accessorio in dotazione.

- La cassetta a nastro e la "Memory Stick Duo" non sono in dotazione. Vedere a pagina 20, 111 e 115 per conoscere le cassette e i supporti "Memory Stick Duo" compatibili con la videocamera.

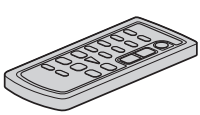
Alimentatore CA (1) (p. 12)



Cavo di alimentazione (1) (p. 12)



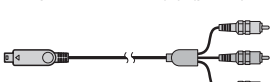
Telecomando senza fili (1) (p. 133)



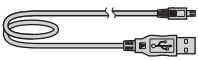
Nel telecomando è già presente una batteria piatta al litio.

Cavo di collegamento A/V (1) (p. 48, 82)

Cavo component video (1) (p. 48)

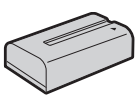


Cavo USB (1) (p. 90, 92)

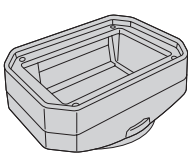


Ampio paraocchio (1) (p. 17)

Blocco batteria ricaricabile NP-F570 (1) (p. 12, 117)

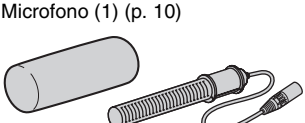


Paraluce con copriobiettivo (1) (p. 11)



Wind screen (1) (p. 10)

Microfono (1) (p. 10)

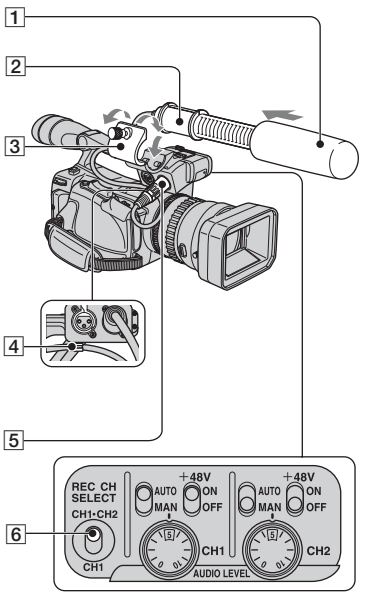


CD-ROM "Manuals for Digital HD Video Camera Recorder" (1)

Manuale delle istruzioni (questo manuale) (1)

Punto 2: Collegamento del microfono in dotazione e paraluce con copriobiettivo

Collegamento del microfono in dotazione



1 **Collegare il wind screen 1 al microfono 2.**

2 **Allentare la vite del portamicrofono 3 e aprire il coperchio.**

3 **Inserire il microfono con il nome del modello rivolto verso l'alto, chiudere il coperchio e serrare la vite.**

4 **Collegare la spina del microfono alla presa INPUT1 5.**

5 **Inserire il cavo del microfono nel portacavo 4.**

6 **Selezionare il canale con l'interruttore REC CH SELECT 6.**

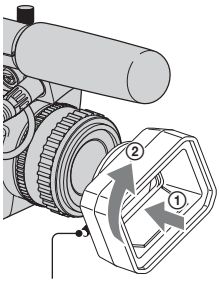
Nella tabella di seguito sono riportate le posizioni dell'interruttore REC CH SELECT e i relativi canali da utilizzare.

Posizione dell'interruttore REC CH SELECT	Ingresso	Canale da utilizzare
CH1, CH2	INPUT1	Canale1 Canale2
	INPUT2	-
CH1	INPUT1	Canale1
	INPUT2	Canale2

Suggerimenti

- Per la regolazione del volume, vedere a pagina 38.
- Impostare l'interruttore +48V su ON quando si utilizza il microfono in dotazione.

Collegamento del paraluce con copriobiettivo



Lite di fissaggio del paraluce

Allineare i segni sul paraluce con quelli sulla videocamera, quindi ruotare il paraluce nel senso della freccia. Serrare la vite di fissaggio del paraluce.

Per rimuovere il Paraluce con copriobiettivo

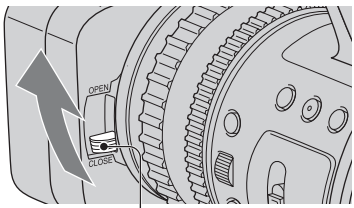
Allentare la vite di fissaggio del paraluce e ruotare il paraluce nel senso opposto della freccia nell'illustrazione riportata qui sopra.

Suggerimento

- Rimuovere il paraluce per installare, rimuovere o regolare un filtro PL da 62 mm o un filtro di protezione MC.

Per aprire l'otturatore del Paraluce con copriobiettivo

Spostare la leva del copriobiettivo verso l'alto o verso il basso per aprire o chiudere il copriobiettivo.



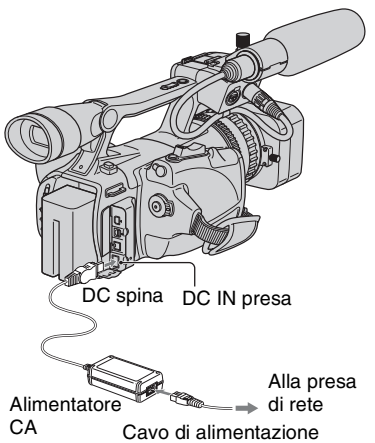
Spostare la leva del copriobiettivo su OPEN per aprire il copriobiettivo e spostare la leva su CLOSE per chiudere il copriobiettivo.

Punto 3: Carica del blocco batteria

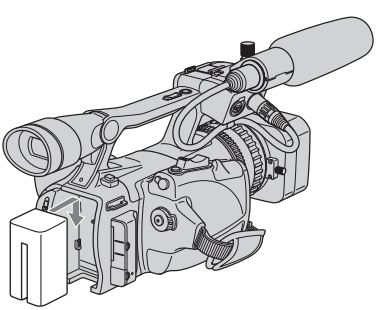
È possibile caricare la batteria collegando alla videocamera il blocco batteria "InfoLITHIUM" (serie L).

Nota

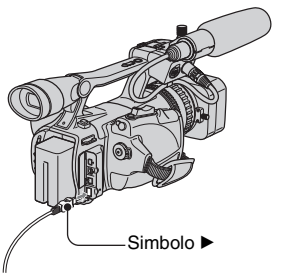
- Non è possibile usare batterie diverse dal blocco batteria "InfoLITHIUM" (serie L) (p. 117).



1 Esercitare pressione sul blocco batteria e farlo scorrere verso il basso.



2 Con il simbolo ► sulla spina DC rivolto verso lo scomparto cassetta, collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera.

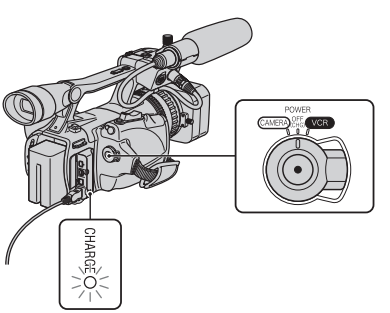


3 Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore CA.

4 Collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.

5 Impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG).

La spia CHARGE si illumina e la carica ha inizio.



Dopo avere caricato la batteria

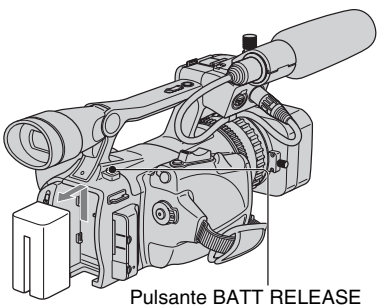
Quando la batteria è completamente carica, la spia CHARGE si spegne. Scollegare l'alimentatore CA dalla presa DC IN.

Suggerimento

- È possibile verificare il tempo residuo della batteria con Informazioni sulla batteria (p. 45).

Per rimuovere il blocco batteria

Fare scorrere l'interruttore POWER su OFF (CHG). Premere il pulsante BATT RELEASE (rilascio della batteria) e rimuovere il blocco batteria.



Pulsante BATT RELEASE (rilascio della batteria)

Tempo di carica

Tempo approssimativo (in minuti) necessario alla carica completa di un blocco batteria completamente scarico.

Blocco batteria	Tempo di carica
NP-F570 (in dotazione)	260
NP-F770	370
NP-F970	485

Nota

- Non è possibile usare il blocco batteria NP-F330 con questa videocamera.

Tempo di registrazione

Tempo approssimativo (in minuti) disponibile se viene utilizzato un blocco batteria completamente carico.

Registrazione nel formato HDV

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione normale*
NP-F570 (in dotazione)	135	80
	135	80
	135	80
NP-F770	280	165
	290	170
	280	165
NP-F970	415	235
	430	240
	415	235

Registrazione nel formato DVCAM (DV)

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione normale*
NP-F570 (in dotazione)	135	85
	140	90
	135	85
NP-F770	290	175
	290	175
	290	175
NP-F970	430	255
	435	260
	430	255

Valore in alto: con la retroilluminazione dello schermo LCD attivata.

Secondo valore: con la retroilluminazione dello schermo LCD disattivata.

Valore in basso: tempo di registrazione se è in uso il mirino e il pannello LCD è chiuso.

* Il tempo di registrazione normale indica il tempo di ripetizione dell'avvio/arresto della registrazione, dell'attivazione/disattivazione dell'alimentazione e dell'esecuzione dello zoom.

Tempo di riproduzione

Tempo approssimativo (in minuti) disponibile se viene utilizzato un blocco batteria completamente carico.

HDV - formato delle immagini

Blocco batteria	Pannello LCD aperto*	Pannello LCD chiuso
NP-F570 (in dotazione)	200	200
NP-F770	410	410
NP-F970	620	620

DVCAM (DV) - formato delle immagini

Blocco batteria	Pannello LCD aperto*	Pannello LCD chiuso
NP-F570 (in dotazione)	210	210
NP-F770	435	435
NP-F970	660	660

* con la retroilluminazione dello schermo LCD attivata.

Note sul blocco batteria

- Prima di sostituire il blocco batteria, fare scorrere l'interruttore POWER verso OFF (CHG).
- Durante la carica, la spia CHARGE lampeggia. Le informazioni sulla batteria (p. 45) non vengono visualizzate correttamente alle seguenti condizioni.
  - Il blocco batteria non è installato correttamente.
  - Il blocco batteria è danneggiato.
  - Il blocco batteria è esausto (solo per le informazioni sulla batteria).
- Se l'alimentatore CA è collegato alla presa DC IN della videocamera, l'alimentazione non viene fornita dal blocco batteria anche quando il cavo di alimentazione è scollegato dalla presa di rete.
- Se si desidera collegare una luce video opzionale, è consigliabile utilizzare un blocco batteria NP-F970.

Note sul tempo di carica/registrazione/riproduzione

- Tempi misurati con la videocamera utilizzata a una temperatura di 25 °C (temperatura consigliata compresa tra 10 e 30 °C).
- Il tempo di registrazione e di riproduzione si riduce nel caso in cui la videocamera venga utilizzata a basse temperature.
- A seconda delle condizioni d'uso della videocamera è possibile che il tempo di registrazione e di riproduzione risulti inferiore.

Uso di una fonte di alimentazione esterna

È possibile utilizzare l'alimentatore CA come fonte di alimentazione CA. Durante l'utilizzo dell'alimentatore CA, la carica del blocco batteria non diminuisce nemmeno se quest'ultimo è installato nella videocamera.

Collegare la videocamera come illustrato al Punto 3: Carica del blocco batteria (p. 12).

Note sull'alimentatore CA

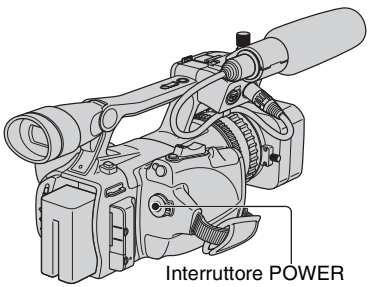
- Collegare l'alimentatore CA alla presa di rete più vicina. In caso di problemi di funzionamento durante l'uso della videocamera, scollegare immediatamente l'alimentatore CA dalla presa di rete.
- Non posizionare l'alimentatore CA in spazi ristretti, ad esempio tra un muro e un mobile.
- Non cortocircuitare la spina DC dell'alimentatore CA o i terminali della batteria con oggetti metallici, altrimenti potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

PRECAUZIONI

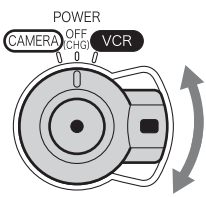
- Anche se disattivata, la videocamera continua a ricevere alimentazione CA (corrente domestica) fintanto che rimane collegata ad una presa di rete mediante l'alimentatore CA.

Punto 4: Attivazione dell'alimentazione e impugnatura corretta della videocamera

Per le operazioni di registrazione o riproduzione, fare scorrere l'interruttore POWER nella rispettiva direzione.
Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, viene visualizzata la schermata [IMP.OROLOGIO] (p. 18).



1 Premere il tasto verde e impostare l'interruttore POWER.



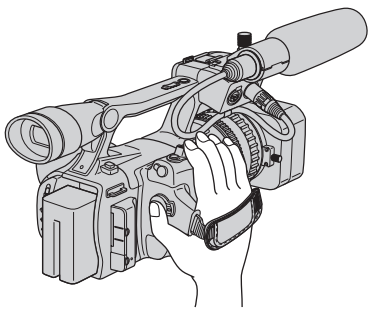
Se l'interruttore POWER è impostato su OFF (CHG), farlo scorrere premendo contemporaneamente il tasto verde.

CAMERA: per registrare le immagini.
VCR: per riprodurre o modificare le immagini.

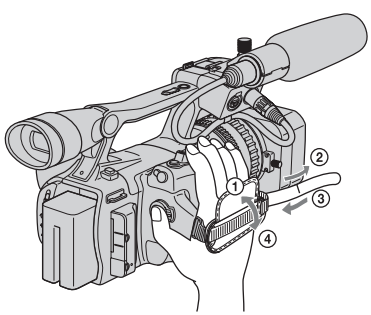
Nota

- Dopo l'impostazione di data e ora ([IMP.OROLOGIO], p. 18), alla successiva accensione della videocamera la data e l'ora correnti vengono visualizzate sullo schermo LCD per qualche secondo.

2 Afferrare il modo corretto la videocamera.



3 Afferrare saldamente la videocamera, quindi stringere la cinghia.



Per disattivare l'alimentazione

Fare scorrere l'interruttore POWER su OFF (CHG).

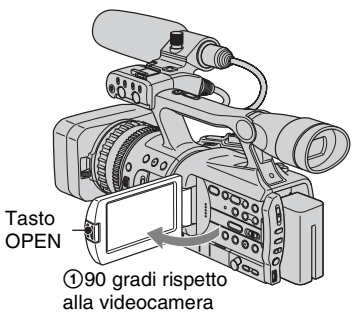
Nota

- Se sullo schermo vengono visualizzati dei messaggi di avviso, seguire le istruzioni (p. 108).

Punto 5: Regolazione del pannello LCD e del mirino

Pannello LCD

Premere il tasto OPEN e aprire il pannello LCD di 90 gradi rispetto alla videocamera (①), quindi ruotarlo posizionandolo sull'angolazione migliore per la registrazione o la riproduzione (②).



Suggerimenti

- Se il pannello LCD viene fatto ruotare di 180 gradi in direzione dell'obiettivo partendo dalla posizione ①, è possibile chiuderlo tenendo lo schermo LCD rivolto verso l'esterno. Questa posizione è particolarmente utile durante le operazioni di riproduzione.
- Per chiudere il pannello LCD con lo schermo rivolto verso l'interno, ruotarlo nella posizione ①, quindi chiudere il pannello LCD.

Per disattivare la retroilluminazione dello schermo LCD per una maggiore durata della batteria

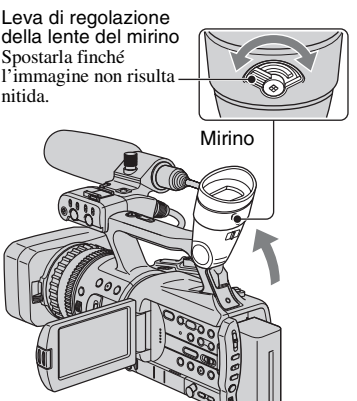
Tenere premuto il tasto DISPLAY/BATT INFO per alcuni secondi fino a visualizzare OFF. Questa impostazione risulta utile se la videocamera viene utilizzata in condizioni di elevata luminosità o se si desidera risparmiare l'energia della batteria. L'immagine registrata non viene influenzata dall'impostazione. Per accendere la retroilluminazione LCD, tenere premuto il tasto DISPLAY/BATT INFO per alcuni secondi finché non scompare l'indicazione OFF.

Suggerimento

- Vedere [LUMIN.LCD] (p. 70) per regolare la luminosità dello schermo LCD.

Mirino

Per risparmiare batteria oppure quando il pannello LCD mostra immagini di qualità ridotta, è possibile visualizzare le immagini utilizzando il mirino.



Suggerimenti

- È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione del mirino da [RETROIL.MIR.] (p. 70).
- Per visualizzare le immagini sia sullo schermo LCD che nel mirino, impostare [ALIM.MIRINO] su [ATTIVATO](p. 70).
- Per visualizzare le immagini in bianco e nero nel mirino, impostare [MIRINO A COL] su [DISATTIV.](p. 70).

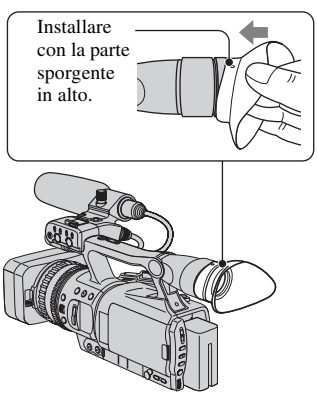
Se non si vede bene l'immagine nel mirino

Se in ambienti luminosi non si riesce a vedere nitidamente l'immagine nel mirino, utilizzare l'ampio paraocchio in dotazione. Per installare l'ampio paraocchio, estenderlo leggermente e allinearlo con la relativa scanalatura sul mirino. È possibile installare l'ampio paraocchio rivolto verso destra o verso sinistra.

Nota

- Non rimuovere il paraocchio preinstallato.

Ampio paraocchio (in dotazione)

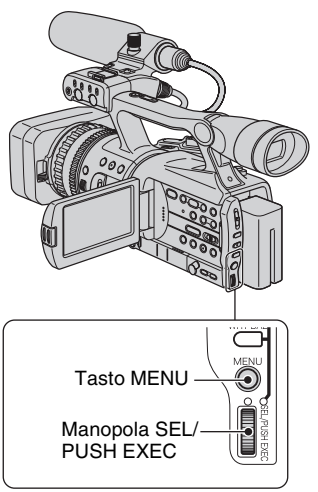


Punto 6: Impostazione di data e ora

Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, è necessario impostare la data e l'ora. Se la data e l'ora non vengono impostate, ogni volta che la videocamera viene accesa o la posizione dell'interruttore POWER viene modificata appare la schermata [IMP.OROLOGIO].

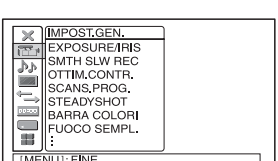
Suggerimento

- Se la videocamera non viene utilizzata per **circa 3 mesi**, la batteria ricaricabile incorporata si scarica e le impostazioni relative a data e ora vengono cancellate dalla memoria. In tal caso, caricare la batteria ricaricabile, quindi impostare di nuovo la data e l'ora (p. 122).

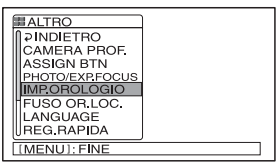


Se l'orologio viene regolato per la prima volta, passare al punto **4**.

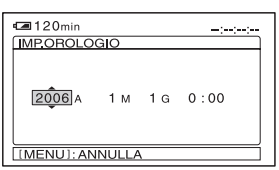
1 Premere il tasto MENU.



2 Selezionare (ALTRO) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.

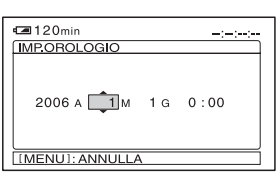


3 Selezionare [IMP.OROLOGIO] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.



4 Impostare [A] (anno) ruotando la manopolaSEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.

È possibile impostare l'anno fino al 2079.



5 Impostare [M] (mese), [G] (giorno), l'ora e i minuti, quindi premere la manopola.

L'orologio inizia a funzionare.

Suggerimento

- Anche quando non vengono visualizzate durante la registrazione, la data e l'ora sono registrate automaticamente sul nastro e possono essere visualizzate durante la riproduzione ([CODICE DATI] (p. 70)).

Modifica dell'impostazione della lingua

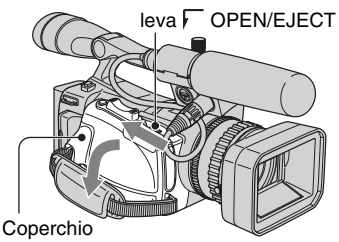
È possibile modificare le indicazioni a schermo affinché vengano visualizzate in una specifica lingua.
Selezionare la lingua delle istruzioni a schermo in [LANGUAGE] (p. 80).

Punto 7: Inserimento di una cassetta o di una "Memory Stick Duo"

Cassetta

Per ulteriori informazioni sulle cassette utilizzabili e su come evitare cancellazioni accidentali, vedere a pagina 111.

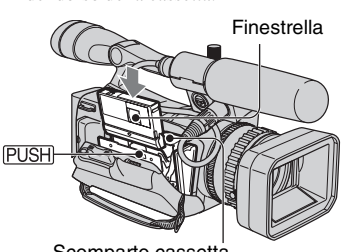
1 Per aprire il coperchio, fare scorrere la leva OPEN/EJECT in direzione della freccia e mantenerla in posizione.



Lo scomparto cassetta fuoriesce automaticamente e si apre.

2 Inserire una cassetta con la finestrella rivolta verso l'esterno, quindi premere PUSH.

Premere leggermente il centro del dorso della cassetta.



Lo scomparto cassetta rientra automaticamente.

Nota

- Non premere la parte contrassegnata con DO NOT PUSH durante lo scorrimento, altrimenti potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

3 Chiudere il coperchio.

Suggerimento

- Il tempo di registrazione varia in base all'impostazione di [MODO REG.DV] (p. 72). DVCAM DV SP

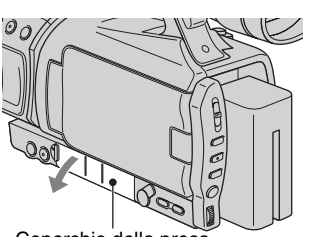
Per estrarre la cassetta

Aprire il coperchio eseguendo la stessa procedura descritta nel punto **1** e rimuovere la cassetta.

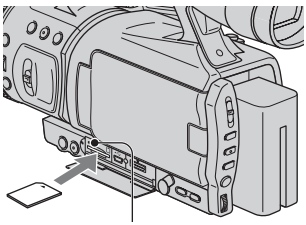
"Memory Stick Duo"

È possibile utilizzare solo "Memory Stick Duo" contrassegnate dai simboli MEMORY STICK DUO o MEMORY STICK PRO DUO (p. 115).

1 Aprire il coperchio della presa.



2 Inserire il supporto “Memory Stick Duo” nell’alloggiamento per “Memory Stick Duo” nella direzione corretta finché non scatta in posizione.



Spia di accesso

Nota

- Con l’inserimento nella direzione errata della “Memory Stick Duo” nell’alloggiamento, si potrebbero danneggiare la “Memory Stick Duo,”, l’alloggiamento per “Memory Stick Duo” o i dati delle immagini.

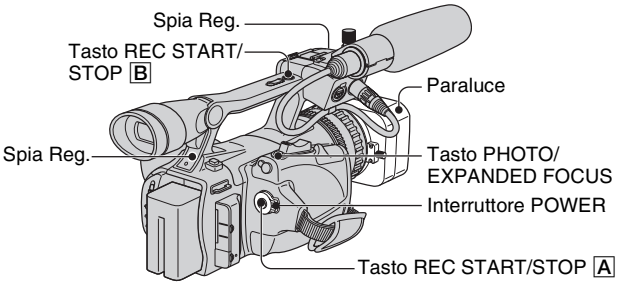
Per estrarre una “Memory Stick Duo”

Premere leggermente la “Memory Stick Duo” una volta.

Note

- Se la spia di accesso è illuminata o lampeggia, la videocamera sta effettuando la lettura/scrittura di dati. In tal caso, non scuotere né urtare la videocamera, disattivare l’alimentazione, estrarre la “Memory Stick Duo” o rimuovere il blocco batteria. Diversamente, è possibile che i dati di immagine vengano danneggiati.
- Durante l’inserimento o l’estrazione della “Memory Stick Duo”, evitare la fuoriuscita e la caduta della “Memory Stick Duo”.

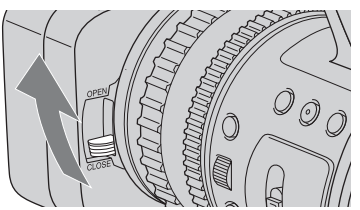
Registrazione



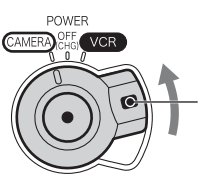
La videocamera registra filmati su cassetta e fermi immagine su “Memory Stick Duo”. La procedura per la registrazione di filmati è descritta di seguito.

- La videocamera registra filmati in formato HDV o DVCAM (DV). Il formato predefinito è HDV ([FORMATO REG.] p. 72).

1 Aprire l’otturatore del paraluce.

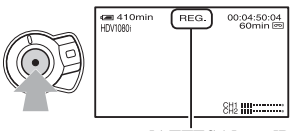


2 Premere il tasto verde e impostare l’interruttore POWER su CAMERA.



Se l’interruttore POWER è impostato su OFF (CHG), farlo scorrere e contemporaneamente premere il tasto verde.

3 Premere il tasto REC START/STOP A (o B).



[ATTESA] → [REG.]

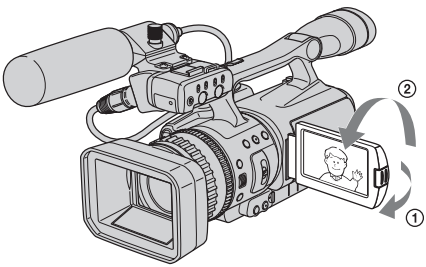
La spia Reg. si illumina di rosso durante la registrazione.
Per interrompere la registrazione del filmato, premere di nuovo il tasto REC START/STOP.

Suggerimenti

- Durante la registrazione nel formato HDV, il rapporto di formato è fisso su 16:9. Durante la registrazione nel formato DVCAM (DV), è possibile modificare il rapporto di formato a 4:3 ([FORM.REG.DV] p. 73).
- È possibile modificare la schermata visualizzata durante la registrazione (p. 44).
- Gli indicatori visualizzati sullo schermo durante la registrazione sono riportati a pagina 134.
- È possibile impostare la spia di registrazione in modo che resti spenta ([SPIA REG.] p. 81).
- Non è possibile registrare filmati sulla “Memory Stick Duo”.

Per registrare nel modo a specchio

Aprire il pannello LCD di 90 gradi rispetto alla videocamera (①), quindi ruotarlo di 180 gradi verso l’obiettivo (②).



Suggerimento

- Sullo schermo LCD viene visualizzata l’immagine speculare del soggetto, sebbene l’immagine registrata sia normale.

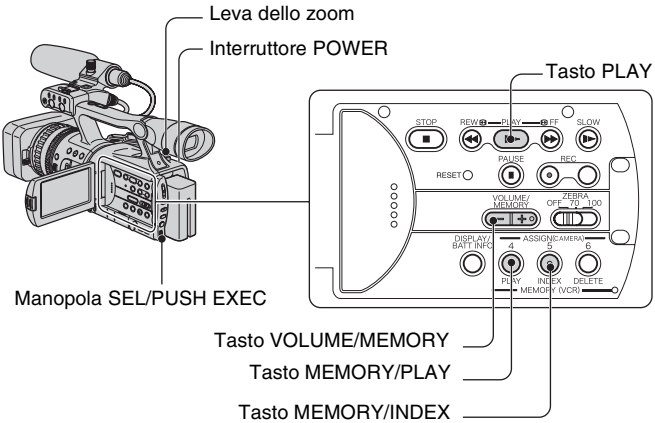
Per registrare fermi immagine

Premere il tasto PHOTO/EXPANDED FOCUS. L'immagine viene registrata sulla "Memory Stick Duo". Quando l'indicatore ▮▮▮▮▮▮▮ scompare, la registrazione è terminata. È anche possibile registrare di fermi immagine durante la registrazione di un filmato.

Suggerimenti

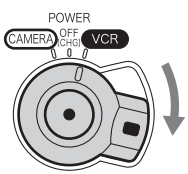
- Quando non è in corso la registrazione di un filmato, è possibile udire il rumore dell'otturatore.
- La dimensione del fermo immagine è la seguente:
  - Formato di registrazione HDV o DVCAM (DV) (16:9): 1,2 M (1 440 × 810 punti)
  - Formato di registrazione DVCAM (DV) (4:3): 0,9 M (1 080 × 810 punti)
- È possibile modificare qualità dell'immagine e numero di immagini registrabili ([▣ QUAL.IMM.] (p. 77)).
- Gli indicatori visualizzati sullo schermo durante la ripresa sono riportati a pagina 134.
- È possibile impostare il tasto PHOTO/EXPANDED FOCUS in modo che avvii la funzione di selezione del campo di focalizzazione quando viene premuto ([PHOTO/EXP.FOCUS] (p. 80)).

Riproduzione



I filmati possono essere riprodotti nel seguente modo.

1 Premere il tasto verde e impostare l'interruttore POWER su VCR.



2 Avviare la riproduzione.

Premere ◄◄ (riavvolgi) per spostarsi al punto che si desidera visualizzare, quindi premere ► (riproduzione) per avviare la riproduzione.

- ■ : Stop
- ❚❚ : Pausa (premere ► o ❚❚ di nuovo per riavviare la riproduzione).
- ►► ◄◄: Avanzamento/Riavvolgimento
- ❙► : Al rallentatore

Note

- Se la pausa rimane attiva per oltre 3 minuti, la riproduzione si arresta automaticamente.
- Se si riproduce un filmato registrato nei formati HDV e DVCAM (DV) e il segnale passa dal formato HDV a DVCAM (DV) e viceversa, la riproduzione di audio e immagini si interrompe temporaneamente.
- Non è possibile riprodurre una cassetta registrata nel formato HDV su videocamere in formato DVCAM (DV) o su lettori mini-DV.

- Le cassette DV vengono riprodotte nella videocamera solo se registrate in modo SP (DV SP viene visualizzato sullo schermo). Le cassette registrate in modo LP non vengono riprodotte.
- Il codice temporale e i bit utente non vengono visualizzati in modo corretto, tranne quando sono registrati su cassetta o se il codice temporale registrato è compatibile con la videocamera.

Suggerimenti

- Gli indicatori visualizzati sullo schermo durante la riproduzione sono riportati a pagina 135.
- È possibile modificare la schermata visualizzata durante la riproduzione (p. 44).

Per cercare una scena durante la visualizzazione di un filmato

Premere ▶▶/◀◀ durante la riproduzione (ricerca di immagini). Per la ricerca in avanti tenere premuto ▶▶ e per la ricerca indietro tenere premuto ◀◀ (scorrimento a salto).

Nota

- La ricerca di immagini all'indietro e lo scorrimento a salto non possono essere eseguiti se la cassetta è registrata nel formato HDV.

Per regolare il volume

Regolare mediante il tasto VOLUME/MEMORY.

Per visualizzare fermi immagine

① Fare scorrere l'interruttore POWER su VCR.

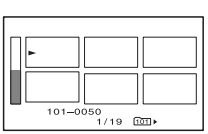
② Premere il tasto MEMORY/PLAY.

③ Selezionare l'immagine da visualizzare mediante il tasto VOLUME/MEMORY.
Per arrestare la visualizzazione dei fermi immagine, premere ancora una volta il tasto MEMORY/PLAY.

Per visualizzare l'elenco dei fermi immagine (schermata di indice)

① Fare scorrere l'interruttore POWER su VCR.

② Premere il tasto MEMORY/INDEX.

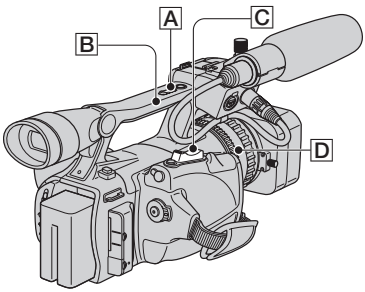


③ Selezionare un'immagine mediante il tasto VOLUME/MEMORY.
Per visualizzare una sola immagine, spostare l'indicatore ► sull'immagine desiderata e premere il tasto MEMORY/PLAY.

Per arrestare la visualizzazione dell'elenco dei fermi immagine, premere di nuovo il tasto MEMORY/INDEX.

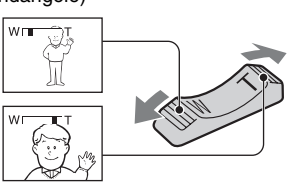
Modifica delle impostazioni delle registrazioni della videocamera

Regolazione dello zoom



Per eseguire uno zoom graduale, spostare leggermente la leva C dello zoom elettrico. Spostarla ulteriormente per le zoomate più rapide.

Registrazione di viste più ampie:
(grandangolo)



Registrazione di viste più ristrette:
(teleobiettivo)

Suggerimenti

- Per la messa a fuoco, è necessario mantenere una distanza minima tra la videocamera e il soggetto di circa 1 cm per le riprese grandangolari e di circa 80 cm per le riprese con teleobiettivo.
- In determinate posizioni dello zoom potrebbe non essere possibile mettere a fuoco un soggetto se si trova a meno di 80 cm dalla videocamera.
- Quando [FUOCO RAVV.] è impostato su [DISATTIV.], è possibile mettere a fuoco un soggetto a non più di 80 cm a prescindere dalla posizione dello zoom (p. 61).
- Mantenere il dito sulla leva dello zoom elettrico. Se si sposta il dito dalla leva dello zoom elettrico, potrebbe essere registrato anche il suono di rilascio della leva.

Uso dello zoom sull'impugnatura

① Impostare l'interruttore dello zoom sull'impugnatura B su H (alto) o L (basso).

Suggerimento

- È possibile impostare la velocità dello zoom della leva dello zoom sull'impugnatura in [ZOOM IMPUGN.] (p. 62).

② Premere la leva dello zoom sull'impugnatura A per ingrandire o ridurre l'inquadratura.

Note

- Non è possibile regolare la velocità dello zoom premendo la leva dello zoom sull'impugnatura.
- Non è possibile utilizzare la leva dello zoom sull'impugnatura quando l'interruttore B è impostato su OFF.
- Non è possibile modificare la velocità dello zoom della leva dello zoom C mediante l'interruttore dello zoom sull'impugnatura B.

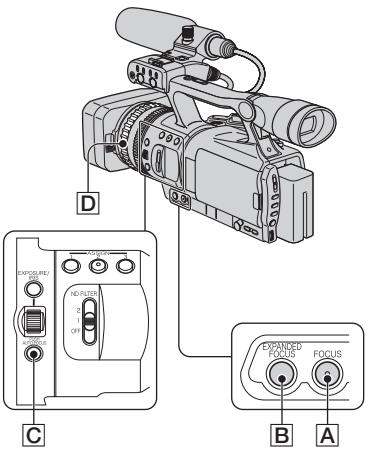
Uso della ghiera dello zoom

È possibile zoomare alla velocità desiderata ruotando la ghiera dello zoom D. È anche possibile effettuare una regolazione di precisione.

Nota

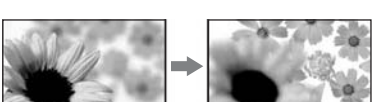
- Ruotare la ghiera dello zoom D a una velocità adeguata. Se la ghiera viene girata troppo velocemente, la velocità dello zoom potrebbe non essere in grado di sostenere la velocità di rotazione della ghiera dello zoom.

Regolazione manuale della messa a fuoco



È possibile regolare manualmente la messa a fuoco per le diverse condizioni di registrazione.
Utilizzare questa funzione nei seguenti casi.

– Per registrare un soggetto dietro a una finestra coperta di gocce di pioggia.
– Per registrare strisce orizzontali.
– Per effettuare registrazioni con poco contrasto fra il soggetto e lo sfondo.
– Se si desidera mettere a fuoco un soggetto sullo sfondo.



– Per registrare un soggetto immobile mediante un treppiede.

1 Durante la registrazione o nel modo di attesa, premere il tasto FOCUS A.

Viene visualizzato ☞.

2 Ruotare la ghiera di messa a fuoco D e regolare la messa a fuoco.

Se non è possibile mettere ulteriormente a fuoco un soggetto distante, l'indicatore ☞ diventa ▲. Se non è possibile mettere ulteriormente a fuoco un soggetto vicino, l'indicatore ☞ diventa ▲.

Suggerimenti

Per la regolazione manuale della messa a fuoco

- È più semplice mettere a fuoco un soggetto se si utilizza la funzione di zoom. Spostare la leva dello zoom elettrico verso T (teleobiettivo) per regolare la messa a fuoco, quindi verso W (grandangolo) per regolare lo zoom per la registrazione.
- Per registrare l'immagine di un soggetto vicino, spostare la leva dello zoom elettrico verso W (grandangolo) per ingrandire l'immagine, quindi regolare la messa a fuoco.

Per ripristinare la regolazione automatica

Premere ancora una volta il tasto FOCUS A. L'indicatore ☞ scompare e viene ripristinato AUTO FOCUS.

Per utilizzare temporaneamente l'AUTOFOCUS (One push auto focus)

Registrare il soggetto tenendo premuto il tasto PUSH AUTO FOCUS C.
Se il tasto viene rilasciato, l'impostazione ritorna alla regolazione manuale.
Utilizzare questa funzione per spostare la messa a fuoco da un soggetto a un altro. La transizione tra le scene sarà uniforme.

Suggerimento

- Le informazioni sulla distanza focale (per i casi in cui è buio e risulta difficile regolare la messa a fuoco) vengono visualizzate per circa 3 secondi nei seguenti casi (non sono visualizzate correttamente se si utilizza un obiettivo di conversione opzionale).
  – Quando la modalità di messa a fuoco passa da automatica a manuale.
  – Quando si ruota la ghiera di messa a fuoco.

Per utilizzare la funzione di selezione del campo di focalizzazione (Expanded focus)

Durante il modo di attesa, premere il tasto EXPANDED FOCUS B.
Viene visualizzato [EXPANDED FOCUS] e il centro dello schermo viene ingrandito di circa 2 volte (circa una volta e mezzo durante la [SCANS.PROG.]). Sarà più semplice confermare l'impostazione della messa a fuoco durante la regolazione manuale della messa a fuoco. Quando si preme di nuovo il pulsante, lo schermo ritorna alla dimensione originale.

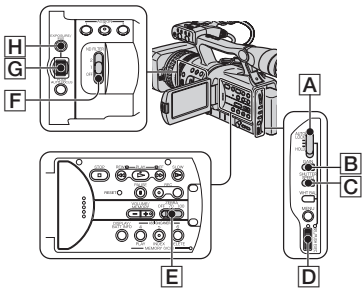
Nota

- Quando si preme il tasto REC START/STOP o PHOTO/EXPANDED FOCUS, l'immagine ritorna alla dimensione originale.

Suggerimenti

- È possibile selezionare il tipo di immagine di EXPANDED FOCUS ([TIPO EXP.FOCUS] p. 68).
- Se [MOD.CNT.REG.] non viene impostata su [DISATTIV.], le funzioni indicate di seguito risultano disabilitate.
  – Tasto EXPANDED FOCUS
  – ASSIGN a cui viene assegnata la [SCORR.TUTTO].

Regolazione di EXPOSURE/IRIS



È possibile regolare la luminosità di un'immagine mediante la manopola EXPOSURE/IRIS G.
È possibile assegnare una delle opzioni [ESPOSIZ.1] (l'impostazione predefinita), [ESPOSIZ.2], [DIAFRAMMA] e [AUTOESPOSIZ.] alla manopola EXPOSURE/IRIS G dal menu (p. 59).

Suggerimenti

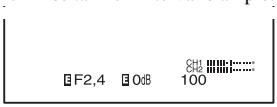
- Anche se il valore di apertura viene aumentato oltre F2,8 (ovvero se si riduce il valore del diaframma, ad esempio a F1,6) durante l'impostazione di EXPOSURE/IRIS, il passaggio dello zoom da grandangolo a teleobiettivo porta il diaframma a F2,8.
- Quando la manopola EXPOSURE/IRIS è impostata su [ESPOSIZ.1] o [ESPOSIZ.2], viene visualizzato l'indicatore E accanto ai valori che possono essere impostati con la manopola.

■ ESPOSIZ.1 (l'impostazione predefinita)

È possibile regolare la luminosità dello schermo regolando il diaframma e il guadagno (la velocità dell'otturatore resta invariata).

Il diaframma, il guadagno e la velocità dell'otturatore sono visualizzati sullo schermo.

Selezionare questa funzione per regolare la luminosità in un intervallo ampio.



Nota

- Il tasto GAIN e il tasto SHUTTER SPEED non sono attivati.

Suggerimento

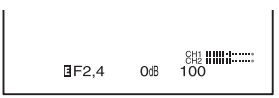
- Questa funzione è utile per modificare la luminosità dello schermo e per impostare la luminosità desiderata mediante la manopola.

ESPOSIZ.2

È possibile regolare la luminosità dello schermo regolando il diaframma (la velocità del guadagno e dell'otturatore restano invariate).

Il diaframma, il guadagno e la velocità dell'otturatore sono visualizzati sullo schermo.

Selezionare questa funzione per evitare visualizzazioni imprecise dovute a un elevato guadagno.



Nota

- Il tasto GAIN e il tasto SHUTTER SPEED non sono attivati.

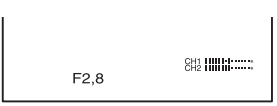
Suggerimento

- Questa funzione è utile per modificare la luminosità dello schermo e per impostare la luminosità desiderata mediante la manopola.

DIAFRAMMA

È possibile regolare manualmente l'intensità della luce che raggiunge l'obiettivo fra F1,6 e F11 oppure chiudere l'apertura.

Quando il diaframma viene aperto (valori di apertura inferiori), l'intensità della luce aumenta; quando il diaframma viene chiuso (valori di apertura maggiori), l'intensità della luce diminuisce. Viene visualizzato il valore di apertura corrente (F) sullo schermo.

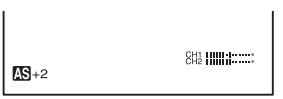


Suggerimenti

- L'intervallo di fuoco, un importante effetto dell'apertura, è detto profondità di campo. La profondità di campo diminuisce a mano a mano che il valore di apertura aumenta, mentre aumenta se l'apertura viene chiusa. Utilizzare l'apertura in modo creativo per ottenere l'effetto desiderato nelle immagini.
- Questa funzione è utile per rendere lo sfondo sfuocato o nitido, oppure quando di desidera regolare manualmente il diaframma, il guadagno o la velocità dell'otturatore sullo schermo.

AUTOESPOSIZ.

Durante la registrazione automatica è possibile regolare leggermente l'esposizione tra -7 (scuro) e +7 (chiaro). AS viene visualizzato.



Note

- [AUTOESPOSIZ.] non funziona se l'esposizione è impostata manualmente o se il diaframma, il guadagno e la velocità dell'otturatore sono impostati manualmente.
- Questa funzione non è attiva quando è impostato [AUMENT.GUAD.].

Suggerimento

- È possibile regolare la funzione AUTOESPOSIZ. dal menu (p. 61).

1 Durante la registrazione o nel modo di attesa, impostare l'interruttore AUTO LOCK A in posizione centrale per rilasciare il modo blocco automatico.

Questa operazione non è necessaria quando alla manopola EXPOSURE/IRIS è assegnato AUTOESPOSIZ.

2 Premere il tasto EXPOSURE/IRIS H.

La manopola EXPOSURE/IRIS G si attiva.

3 Regolare la qualità dell'immagine ruotando la manopola EXPOSURE/IRIS G.

Suggerimento

- Se si imposta l'interruttore AUTO LOCK A su HOLD dopo la regolazione manuale, le voci regolate manualmente vengono salvate.

Per ripristinare la regolazione automatica

Premere il tasto EXPOSURE/IRIS H oppure impostare l'interruttore AUTO LOCK A su AUTO LOCK.

Note

- Impostare l'interruttore AUTO LOCK A su AUTO LOCK per rendere temporaneamente automatiche anche altre voci impostate manualmente, come il guadagno, la velocità dell'otturatore e il bilanciamento del bianco.
- Se si porta lo zoom da W (grandangolo) a T (teleobiettivo), il valore di apertura varia da F1,6 a F2,8.

Suggerimenti

- È possibile regolare la sensibilità della manopola EXPOSURE/IRIS G selezionando [EXPOSURE/IRIS] → [SENSIB.MAN.](p. 59) e il senso di funzionamento della manopola selezionando [EXPOSURE/IRIS] → [DIREZ.MANOP.] (p. 59).
- È possibile verificare le impostazioni anche mediante il tasto STATUS CHECK (p. 44).
- Vedere a pagina 64 per [RETROILL.].

Regolazione dell'intensità della luce (filtro ND)

È possibile registrare il soggetto in modo nitido mediante il filtro DN quando l'ambiente di registrazione è troppo luminoso.
Vi sono 2 livello di impostazione del filtro DN. Il filtro DN 1 riduce l'intensità della luce a circa
1/4, mentre il filtro DN 2 a circa 1/16.
Se ND_1 lampeggia nel modo di attesa, impostare l'interruttore ND FILTER F su 1 per attivare l'indicatore ND_1.
Se ND_2 lampeggia, impostare l'interruttore ND FILTER su 2 per attivare l'indicatore ND_2. Se ND_{OFF} lampeggia, impostare l'interruttore ND FILTER su OFF per disattivare l'indicatore.

Note

- Se l'interruttore ND FILTER viene spostato durante la registrazione, le immagini e l'audio potrebbero risultare distorti.
- Se si regola il diaframma manualmente, non viene visualizzato alcun indicatore del filtro DN anche se il filtro DN è attivato.

Suggerimento

- Se si chiude molto il diaframma durante la registrazione di un soggetto luminoso, può verificarsi un fenomeno di diffrazione che può dare luogo ad un'immagine sfuocata Il filtro DN elimina il fenomeno e garantisce risultati di registrazione migliori.

Visualizzazione del motivo zebrato per la regolazione della luminosità

Se una parte dello schermo ha una luminosità al di sopra di un certo livello, la parte in questione potrebbe risultare troppo bianca durante la riproduzione. La visualizzazione del motivo zebrato su questa parte può fungere da promemoria per regolare la luminosità prima della registrazione.
Selezionare il livello di luminosità al quale visualizzare il motivo zebrato mediante l'interruttore ZEBRA E. Il motivo zebrato viene visualizzato.
Selezionare il valore di luminosità tra 70 e 100.

Se si seleziona 70, il motivo zebrato viene visualizzato nella parte al 70±5 % del segnale di luminosità. Se si seleziona 100, il motivo zebrato viene visualizzato nella parte al 100% o più.

Per non visualizzare il motivo zebrato

• Impostare l'interruttore ZEBRA E su OFF.

Nota

• Il motivo zebrato non viene registrato sulla cassetta.

Suggerimento

• Questa funzione è utile per regolare la luminosità durante la visualizzazione di un istogramma (p. 68).

Regolazione del guadagno

È possibile regolare il guadagno manualmente durante le riprese di oggetti scuri se non si desidera attivare la funzione AGC (controllo automatico del guadagno).

① Durante la registrazione o nel modo di attesa, impostare l'interruttore AUTO LOCK A in posizione centrale per rilasciare il blocco automatico.

② Premere il tasto GAIN B.
Viene visualizzato il valore di guadagno corrente.

③ Regolare il guadagno ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC D.
Il guadagno può essere regolato tra 0dB e 18dB per gradi di 3 dB.

Suggerimento

• Il valore di guadagno può essere memorizzato temporaneamente impostando l'interruttore AUTO LOCK A su HOLD dopo la regolazione manuale.

Per ripristinare la regolazione automatica

Premere il tasto GAIN B oppure impostare l'interruttore AUTO LOCK A su AUTO LOCK.

Nota

• Se si imposta l'interruttore AUTO LOCK B su AUTO LOCK, anche altre voci impostate manualmente, come il diaframma, la velocità dell'otturatore e il bilanciamento del bianco, diventano temporaneamente automatiche.

Regolazione della velocità dell'otturatore

È possibile regolare manualmente la velocità dell'otturatore. A seconda della velocità dell'otturatore è possibile fare apparire il soggetto immobile oppure sottolinearne la fluidità di movimento.

① Durante la registrazione o nel modo di attesa, impostare l'interruttore AUTO LOCK A in posizione centrale per rilasciare il modo blocco automatico.

② Premere il tasto SHUTTER SPEED C.

③ Regolare la velocità dell'otturatore ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC D.
È possibile impostare una velocità dell'otturatore compresa fra 1/3 e 1/10000 di secondo.
Sullo schermo viene visualizzata la velocità dell'otturatore selezionata. Ad esempio, se si seleziona 1/100 di secondo, viene visualizzato [100]. Più alto è il numero visualizzato sullo schermo, più elevata è la velocità dell'otturatore.

Suggerimento

• La velocità dell'otturatore può essere memorizzata temporaneamente impostando l'interruttore AUTO LOCK A su HOLD dopo la regolazione manuale.

Per ripristinare la regolazione automatica

Premere il tasto SHUTTER SPEED C oppure impostare l'interruttore AUTO LOCK A su AUTO LOCK.

Nota

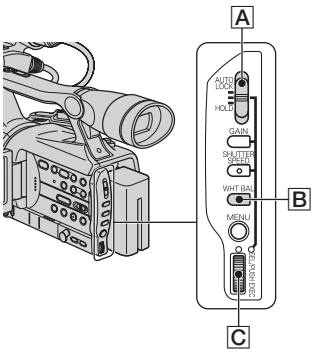
• Se si imposta l'interruttore AUTO LOCK A su AUTO LOCK, anche altre voci impostate manualmente, come il diaframma, il guadagno e il bilanciamento del bianco, diventano temporaneamente automatiche.

Suggerimenti

• È difficile regolare la messa a fuoco automaticamente a una velocità dell'otturatore più bassa. Si consiglia di effettuare la regolazione manuale della messa a fuoco con la videocamera installata su un treppiede.

• L'immagine potrebbe presentare uno sfarfallio o colori diversi in presenza di lampade a fluorescenza, al sodio o al mercurio.

Regolazione del colore naturale (Bilanciamento del bianco)



È possibile regolare il bilanciamento del bianco in base alla luminosità dell'ambiente di registrazione.
È possibile impostare separatamente due serie di dati di regolazione del bilanciamento del bianco nella memoria A e nella memoria B per due condizioni di registrazione diverse con A e B. Durante la registrazione è possibile selezionare i dati impostati mediante la manopola SEL/PUSH EXEC. I dati impostati saranno mantenuti finché non verrà effettuata un'ulteriore regolazione anche nel caso in cui l'alimentazione venga disattivata.

1 Durante la registrazione o nel modo di attesa, impostare l'interruttore AUTO LOCK A in posizione centrale per rilasciare il modo blocco automatico.

2 Premere il tasto WHT BAL B.

3 Visualizzare la voce desiderata ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC C, quindi premere la manopola.

La schermata cambia. A → B → (Esterni) → (Interni)

Indicatore	Condizioni di ripresa
A (MEMORIA A) B (MEMORIA B)	• I valori di bilanciamento del bianco impostati per le sorgenti luminose possono essere memorizzati nella memoria A e nella memoria B. Procedere come segue.
(Esterni)	• Registrazione tramonto/alba, subito dopo il tramonto, appena prima dell'alba, insegne al neon o fuochi artificiali. • Con lampade a fluorescenza a colore di luce diurna.
(Interni)	• In condizioni di illuminazione che variano rapidamente. • In condizioni di eccessiva illuminazione come uno studio fotografico. • Con lampade al sodio o al mercurio.

Suggerimento

- È possibile modificare il valore di bilanciamento del bianco per (Esterni) premendo e ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC quando viene selezionato (Esterni). Il valore può essere impostato tra -7(bluastro) e +7 (rossastro). Il valore predefinito è 0.

Per salvare il valore impostato di bilanciamento del bianco nella memoria A o B

① Selezionare A o B in base al punto 3 di "Regolazione del colore naturale (bilanciamento del bianco)."

② Nelle stesse condizioni di luce del soggetto, riprendere un oggetto bianco, quale un foglio di carta, che riempia lo schermo.

③ Premere la manopola SEL/PUSH EXEC C.
Se si preme la manopola si passa da A lampeggiante a B lampeggiante e viceversa.

Una volta che il bilanciamento del bianco è regolato, l'indicatore A o B smette di lampeggiare e rimane acceso. Il valore regolato viene salvato nella memoria A o B selezionata.

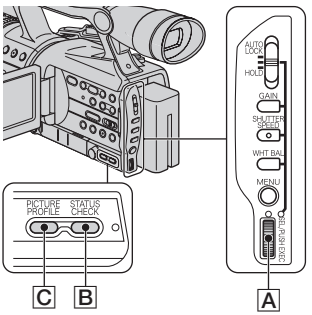
Per ripristinare il bilanciamento del bianco automatico

Premere il tasto WHT BAL B oppure impostare l'interruttore AUTO LOCK A su AUTO LOCK.

Nota

- Se si imposta l'interruttore AUTO LOCK A su AUTO LOCK, anche altre voci impostate manualmente, come il diaframma, il guadagno e la velocità dell'otturatore, diventano temporaneamente automatiche.

Regolazione della qualità dell'immagine (Profilo immagine)



È possibile personalizzare la qualità dell'immagine regolando i parametri [LIV.COLORE], [NITIDEZZA] e così via. È possibile effettuare 6 impostazioni diverse relative alla qualità dell'immagine in base al periodo della giornata in cui si effettua la registrazione, al tempo atmosferico o a chi effettua le riprese, e memorizzarle.
Collegare la videocamera ad un televisore o a un monitor e regolare la qualità dell'immagine mentre la si osserva sul televisore o sul monitor.
In base all'impostazione predefinita, i profili immagine da [PP1] a [PP6] vengono registrati con le impostazioni di qualità dell'immagine per le seguenti condizioni di registrazione.

Numero del profilo immagine (nome dell'impostazione)	Condizioni di registrazione
PP1 :PORTRAIT	Impostazione adatta alla registrazione di persone
PP2 :CINEMA	Impostazione adatta alla registrazione di immagini cinematografiche

Numero del profilo immagine (nome dell'impostazione)	Condizioni di registrazione
PP3 :SUNSET	Impostazione adatta alla registrazione del tramonto
PP4 :MONOTONE	Impostazione adatta alla registrazione di immagini con gradi di bianco e nero/colore
PP5 :------	Impostazione assegnabile dall'utente
PP6 :------	Impostazione assegnabile dall'utente.

1 Durante il modo di attesa, premere il tasto PICTURE PROFILE C.

2 Selezionare un numero di profilo immagine ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC A, quindi premere la manopola.

È possibile effettuare le riprese con le impostazioni del profilo immagine selezionato.

3 Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

Per annullare la registrazione con il profilo immagine

Selezionare [DISATTIV.] al punto 2, quindi premere la manopola SEL/PUSH EXEC A.

Per modificare il profilo immagine

È possibile modificare le impostazioni dei profili da [PP1] a [PP6].

① Premere il tasto PICTURE PROFILE C.

② Selezionare un numero di PROFILO IMMAGINE ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC A, quindi premere la manopola.

③ Selezionare [IMPOSTA] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC A, quindi premere la manopola.

④ Selezionare la voce da regolare ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC A, quindi premere la manopola.

⑤ Regolare la qualità dell'immagine ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC A, quindi premere la manopola.

Voce	Regolazione
[LIV. COLORE]	da –7 (basso) a +7 (alto) –8 (bianco e nero)
[FASE COLORE]	da –7 (verdastro) a +7 (rossastro)
[NITI-DEZZA]	da 0 (più sfumato) a 15 (più nitido)
[TON. PELLE]	Per rendere le rughe meno visibili mediante l'eliminazione dei contorni della parte di colore della pelle. Da [TIPO1] (la gamma di colori riconosciuta come colore della pelle è ridotta) a [TIPO3] (la gamma di colori riconosciuta come colore della pelle è ampia) [DISATTIV.] nessuna regolazione
[LV.TON. PELLE]	Per impostare il livello dell'eliminazione dei contorni applicata con [TON.PELLE]. 1 (eliminazione bassa) - 6 (eliminazione alta)

Voce	Regolazione
[BIL.WB]	da –7 (per rendere bluastra l'immagine) a +7 (per rendere rossastre le parti bianche)
[PUNTO COMP.]	Il punto iniziale della compressione dei segnali video, impostato per evitare aree sovraesposte tenendo l'area di forte luminosità del soggetto nell'intervallo dinamico della videocamera. [AUTOMATICO] Per impostare automaticamente il punto comp. [ALTO] Per impostare un punto comp. relativamente alto. [MEDIO] Per impostare un punto comp. medio. [BASSO] Per impostare un punto comp. relativamente basso.
[COMPENS.NERO]	[DISATTIV.] Impostazione normale [ESP.ORIZ.] Per migliorare le caratteristiche della curva γ nelle aree scure al fine di migliorare la gradazione in quelle aree. [COMPRIMI] Per controllare le caratteristiche della curva γ e ottenere un nero uniforme.

Voce	Regolazione
[CINEMA TONE GAMMA]	[DISATTIV.] Registrazione normale [TIPO1] Una scala di toni migliore rispetto al video standard gamma riproduce colori naturali intermedi tra il colore della pelle e i colori neutri. Un colore della pelle apparirà in modo vivace se registrato con questa impostazione. Inoltre, la riproduzione di una descrizione estremamente precisa delle parti in luce conferisce profondità alle immagini. [TIPO2] Accanto alle caratteristiche di [TIPO1], questa impostazione consente una descrizione estremamente precisa di tutta la zona di esposizione dalle parti in ombra alle parti più in luce, fino alla riproduzione di un nero più profondo.
[CINEMA TONE COLOR]	[DISATTIV.] Impostazione normale [ATTIVATO] Colori simili alle immagini delle riprese cinematografiche. Questa funzione è attiva se utilizzata con [CINEMATONE GAMMA]. È attiva anche per la registrazione in bianco e nero con il [LIV.COLORE] impostato su [-8]. In questo caso, il livello di luminosità di un'immagine a colori può variare.

Voce	Regolazione
[NOME PROFILO]	Per attribuire un nome ai profili immagine impostati da [PP1] a [PP6] (p. 34)
[COPIA]	Per copiare l'impostazione di un profilo immagine in altri profili immagine
[AZZERA]	Per ripristinare l'impostazione predefinita del profilo immagine

⑥ Ripetere i punti 4 e 5 per regolare altre voci.

⑦ Selezionare [↩ INDIETRO] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC A, quindi premere la manopola.

⑧ Selezionare [OK] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC A, quindi premere la manopola.
Viene visualizzato l'indicatore del profilo immagine.

Nota

• Nel caso di [TIPO3] di [TON.PELLE] , l'effetto potrebbe essere applicato anche ad un colore che non si riferisce al colore della pelle.

Per verificare le impostazioni del profilo immagine

Durante la registrazione o nel modo di attesa, premere il tasto STATUS CHECK B (p. 44).

Suggerimento

• È possibile assegnare profili immagine ai tasti ASSIGN ed utilizzarli per attivare o disattivare i profili immagine (p. 39).

Per attribuire un nome alle impostazioni del profilo immagine

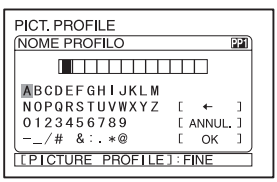
È possibile attribuire un nome ai profili immagine 1 - 6.

① Premere il tasto PICTURE PROFILE C.

② Selezionare il profilo immagine a cui assegnare un nome ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC A, quindi premere la manopola.

③ Selezionare [IMPOSTA] → [NOME PROFILO] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

④ Selezionare una lettera ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC A, quindi premere la manopola. Ripetere questa operazione fino all'inserimento del nome completo.



Suggerimento

• Ciascun nome può avere un massimo di 12 caratteri.
Caratteri utilizzabili nei nomi dei profili:
  • A~Z
  • 0~9
  • - _ / # & : .* @

⑤ Selezionare [OK] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC A, quindi premere la manopola. La modifica del nome del profilo è stata eseguita.

⑥ Selezionare [↩ INDIETRO] → [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

Per copiare l'impostazione di un profilo immagine in altri profili immagine

① Premere il tasto PICTURE PROFILE C.

② Selezionare il profilo immagine da copiare ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC A, quindi premere la manopola.

③ Selezionare [IMPOSTA] → [COPIA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

④ Selezionare il numero del profilo immagine da copiare ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC A, quindi premere la manopola.

⑤ Selezionare [SÌ] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC A, quindi premere la manopola.

⑥ Selezionare [↩ INDIETRO] → [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

Per ripristinare le impostazioni del profilo immagine

È possibile ripristinare le impostazioni del profilo immagine per ciascun numero di profilo immagine. Non è possibile ripristinare tutte le impostazioni del profilo immagine contemporaneamente.

① Premere il tasto PICTURE PROFILE C.

② Selezionare il profilo immagine ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC A, quindi premere la manopola.

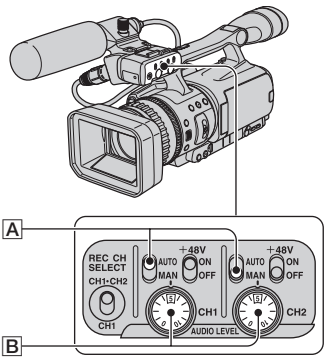
③ Selezionare [IMPOSTA] → [AZZERA] → [SÌ] → [↩ INDIETRO] → [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

Regolazione del volume

È inoltre possibile regalare il volume di un microfono connesso a INPUT1/INPUT2.

Suggerimento

- Per sapere come collegare il microfono in dotazione, vedere a pagina 10.



1 Impostare l'interruttore AUTO/MAN A del canale da regolare su MAN.

Sullo schermo viene visualizzato ♪M .

2 Ruotare la manopola AUDIO LEVEL B per regolare il volume.

È possibile regolare il volume del microfono collegato a INPUT1 utilizzando CH1 e quello del microfono collegato a INPUT2 utilizzando CH2.

Per ripristinare la regolazione automatica

Impostare l'interruttore AUTO/MAN A del canale regolato manualmente su AUTO.

Nota

- Se si desidera collegare un dispositivo diverso da un microfono 48-V, impostare l'interruttore +48V su OFF. Se si utilizza il dispositivo mentre l'interruttore +48V è impostato su ON, il dispositivo si potrebbe danneggiare.

Assegnazione di funzioni ai tasti ASSIGN

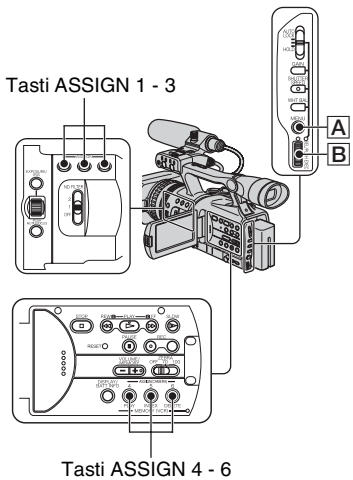
Potrebbe essere necessario assegnare alcune funzioni ai tasti ASSIGN. È possibile assegnare singole funzioni a ciascuno dei tasti ASSIGN 1 - 6.

Funzioni assegnabili ai tasti ASSIGN

- ULTIMA SCENA (p. 41)
- SIMBOLO (p. 68)
- AUMENT.GUAD. (p. 64)
- ESTENSORE D. (p. 65)
- SCORR.TUTTO (p. 69)
- FOCUS INFIN. (p. 40)
- CONTR.REG. (p. 41)
- RICERCA FINE (p. 41)
- CONTR.INDICE (p. 40)
- EFF.CONTORNO (p. 67)
- STEADYSHOT (p. 60)
- BARRA COLORI (p. 60)
- FUOCO RAVV. (p. 61)
- PALCOSCENICO (p. 64)
- RETROILL. (p. 64)
- DISSOLVENZA (p. 65)
- DISPLAY (p. 44)
- Profilo immagine (p. 34)
- SHOT TRANS (p. 42)

Nota

- I tasti ASSIGN 4 - 6 vengono utilizzati esclusivamente per la riproduzione in memoria se l'interruttore POWER è impostato su VCR e non è possibile utilizzarli come tasti ASSIGN. Quando l'interruttore POWER è impostato su VCR, non è possibile assegnare funzioni ai tasti ASSIGN 4 - 6.



1 **Premere il tasto MENU A.**

2 **Selezionare (ALTRO) → [ASSIGN BTN] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC B.**

3 **Selezionare il numero di tasto ASSIGN (tasto ASSIGN 1 - 6, [SHOT TRANS]) al quale assegnare la funzione ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC B, quindi premere la manopola.**

- In corrispondenza del numero al quale non è assegnata alcuna funzione viene visualizzato l'indicatore [------].
- Quando si seleziona la funzione [SHOT TRANS], selezionare [SÌ], quindi procedere al punto 6.

4 **Selezionare la funzione da assegnare ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC B, quindi premere la manopola.**

5 Selezionare [OK] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC B, quindi premere la manopola.

6 Premere il tasto MENU A per chiudere il menu.

Suggerimenti

- La funzione di transizione inquadratura (shot transition) viene assegnata ai tasti ASSIGN 1, 2 e 3 (p. 42). Annullare l'assegnazione della transizione inquadratura per ritornare all'assegnazione precedente all'impostazione.
- Per annullare la transizione inquadratura, selezionare [SHOT TRANS] → [SÌ] al punto 3.

Messa a fuoco di un soggetto distante (Focus infinity)

Nota

- La funzione [FOCUS INFIN.] è disponibile solamente durante la regolazione manuale della messa a fuoco. Non è disponibile durante la messa a fuoco automatica.

1 Assegnare la funzione [FOCUS INFIN.] ad uno dei tasti ASSIGN (p. 39).

2 Premere il tasto ASSIGN assegnato a [FOCUS INFIN.].

▲ viene visualizzato.

Se l'interruttore viene rilasciato, ritorna alla regolazione manuale.

Utilizzare questa funzione per registrare un soggetto distante quando la messa a fuoco è impostata su un soggetto vicino.

Registrazione di un segnale di indice

Se si crea un indice per una scena, è possibile ritrovare comodamente la scena in un secondo tempo (p. 46). La funzione di indice faciliterà la verifica della transizione della registrazione o la modifica di immagini mediante segnali di indice.

1 Assegnare prima [CONTR.INDICE] a uno dei tasti ASSIGN (p. 39).

2 Premere il tasto ASSIGN assegnato a [CONTR.INDICE].

Se viene premuto durante la registrazione

Viene visualizzato l'indicatore ◥ per circa 7 secondi e viene registrato un segnale di indice.

Se viene premuto durante il modo di attesa

◥ lampeggia.

Dopo avere premuto il tasto REC START/STOP per avviare la registrazione, viene visualizzato l'indicatore ◥ per circa 7 secondi e viene registrato un segnale di indice.

Per annullare l'operazione

Prima di avviare la registrazione, premere di nuovo il tasto ASSIGN assegnato a [CONTR.INDICE].

Nota

- Non è possibile registrare un segnale di indice su una cassetta già registrata.

Controllo delle ultime scene registrate (controllo della registrazione)

È possibile visualizzare circa 2 secondi della scena registrata appena prima dell'interruzione del nastro.
Questa funzione è utile per la verifica dell'ultima scena registrata.

1 Assegnare prima [CONTR.REG.] a uno dei tasti ASSIGN. (p. 39).

2 Nel modo di attesa, premere il tasto ASSIGN assegnato a [CONTR.REG.].

Vengono riprodotti gli ultimi 2 secondi circa dell'ultima scena registrata. Quindi, la videocamera viene impostata sul modo di attesa.

Ricerca dell'ultima scena della registrazione più recente (ricerca fine)

Nota

- Se tra le sezioni registrate di un nastro sono presenti spazi vuoti, la funzione di ricerca fine non può essere utilizzata correttamente.

1 Assegnare prima la funzione [RICERCA FINE] ad uno dei tasti ASSIGN (p. 39).

2 Premere il tasto ASSIGN al quale è assegnata la funzione [RICERCA FINE].

L'ultima scena della registrazione più recente viene riprodotta per circa 5 secondi, quindi la videocamera entra nel modo di attesa in corrispondenza del punto finale dell'ultima registrazione.

Nota

- Se tra le sezioni registrate di un nastro sono presenti spazi vuoti, la funzione di ricerca fine non può essere utilizzata correttamente.

Riproduzione delle ultime scene registrate (Ultima scena)

È possibile riavvolgere la cassetta con la videocamera fino all'inizio dell'ultima scena registrata, riprodurre fino alla fine della scena e interrompere la riproduzione.

1 Assegnare la funzione [ULTIMA SCENA] a un tasto ASSIGN (p. 39).

2 Nel modo di attesa, premere il tasto ASSIGN assegnato a [ULTIMA SCENA].

Verrà eseguita la funzione [ULTIMA SCENA].

Nota

- Se la durata di registrazione del filmato è breve, è possibile che la funzione [ULTIMA SCENA] non sia stata eseguita correttamente.

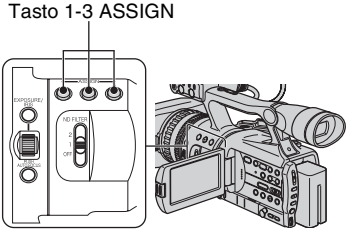
Suggerimento

- Premendo di nuovo il tasto ASSIGN durante l'ultima scena registrata, la videocamera riproduce gli ultimi 5 secondi del filmato, quindi entra nel modo di attesa in corrispondenza del punto finale della registrazione.

Uso della funzione di transizione inquadratura

È possibile registrare le impostazioni di messa a fuoco, zoom, diaframma, velocità dell'otturatore e bilanciamento del bianco, quindi modificare l'impostazione di registrazione da quella corrente a quella registrata in modo da ottenere una transizione uniforme delle scene (transizione inquadratura).
Ad esempio, è possibile cambiare la messa a fuoco dagli oggetti più vicini a quelli più lontani oppure modificare la profondità di campo mediante la regolazione del diaframma. Inoltre è possibile combinare in modo uniforme scene con diverse condizioni di registrazione. Se si registra la funzione di regolazione manuale del bilanciamento del bianco, le scene con oggetti negli interni si combineranno uniformemente con quelle con oggetti all'esterno.
Utilizzare un treppiede per evitare vibrazioni della videocamera.

È possibile impostare la curva di transizione, la durata e altri valori mediante la funzione [SHOT TRANS] (p. 62).



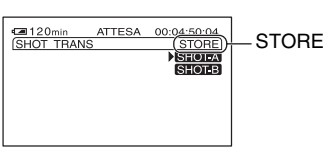
1 Assegnare la funzione [SHOT TRANS] ad uno dei tasti ASSIGN (p. 39).

Suggerimento

- La funzione di transizione inquadratura (shot transition) viene assegnata ai tasti ASSIGN 1, 2 e 3.

2 Memorizzare le impostazioni (inquadratura).

① Premere più volte il tasto ASSIGN 1 per visualizzare la schermata SHOT TRANSITION STORE.



② Regolare manualmente le voci desiderate.
Per ulteriori informazioni sulla regolazione, vedere da pagina 27 a 33.

③ Premere il tasto ASSIGN 2 per memorizzare l'impostazione in SHOT-A oppure il tasto ASSIGN 3 per memorizzarla in SHOT-B.

Nota

- I valori dell'impostazione assegnati ai tasti SHOT-A e SHOT-B vengono eliminati quando l'interruttore POWER viene impostato su OFF (CHG).

3 Verificare le impostazioni memorizzate.

① Premere più volte il tasto ASSIGN 1 per visualizzare la schermata SHOT TRANSITION CHECK.

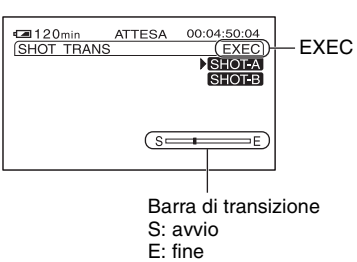
② Premere il tasto ASSIGN 2 per verificare SHOT-A. Premere il tasto ASSIGN 3 per verificare SHOT-B. L'impostazione selezionata verrà applicata all'immagine sullo schermo. La messa a fuoco, lo zoom e così via, sono regolati automaticamente in base all'impostazione memorizzata.

Nota

- Non è possibile verificare il tempo e la curva di transizione mediante la funzione [SHOT TRANS] (p. 62).

4 Registrare mediante la funzione di transizione inquadratura.

① Premere più volte il tasto ASSIGN 1 per visualizzare la schermata SHOT TRANSITION EXEC.



② Premere il tasto REC START/STOP.

③ Premere il tasto ASSIGN 2 per registrare un filmato mediante SHOT-A. Premere il tasto ASSIGN 3 per registrare un filmato mediante SHOT-B.

Le immagini saranno registrate con le impostazioni passate automaticamente da quelle correnti a quelle memorizzate.

Suggerimento

- Premere più volte il tasto ASSIGN 1 per annullare la SHOT TRANSITION.

Note

- Non è possibile zoomare, mettere a fuoco o effettuare regolazioni manuali durante la verifica o l'attivazione della transizione inquadratura.
- Quando la funzione [SHOT TRANS] (p. 62) viene modificata, premere più volte il tasto ASSIGN 1 per uscire dalla schermata di transizione inquadratura.
- Non è possibile ritornare dalle impostazioni SHOT-A o SHOT-B alle impostazioni precedenti dopo avere attivato la transizione inquadratura durante la registrazione.
- Se durante l'operazione di transizione inquadratura vengono premuti i seguenti tasti, l'operazione viene annullata:
  - PICTURE PROFILE
  - MENU
  - EXPANDED FOCUS
  - STATUS CHECK

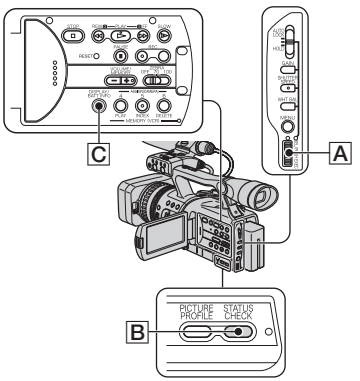
Suggerimenti

- È anche possibile effettuare una transizione da SHOT-A salvata a SHOT-B salvata e viceversa. Per esempio, per creare una transizione da SHOT-A a SHOT-B. Visualizzare la schermata CHECK di transizione inquadratura, premere il tasto ASSIGN 2 e premere il tasto REC START/STOP. Successivamente, visualizzare la schermata EXEC di transizione inquadratura e premere il tasto ASSIGN 3.
- È possibile visualizzare l'anteprima della transizione inquadratura premendo il tasto ASSIGN 2 o 3 nel quale è stata memorizzata l'impostazione desiderata, prima di premere il tasto REC START/STOP al punto 4.

Per annullare l'operazione

Premere più volte il tasto ASSIGN 1 per uscire dalla schermata.

Modifica/verifica delle impostazioni della videocamera



Modifica della schermata

È possibile attivare o disattivare la visualizzazione del codice temporale, il contatore del nastro e altre informazioni.

Premere il tasto DISPLAY/BATT INFO C.

Gli indicatori dello schermo si accendono (visualizzati) e si spengono (non visualizzati) quando viene premuto il tasto. Quando l'interruttore POWER è impostato su CAMERA, ogni volta che si preme il tasto lo schermo cambia (display dettagliato → display semplice → senza display).

Suggerimento

- È possibile visualizzare gli indicatori durante la riproduzione sul televisore. Selezionare [USC.VISUAL.], quindi [USC.V./LCD] (p. 71).

Visualizzazione delle impostazioni della videocamera (verifica stato)

È possibile verificare il valore dell'impostazione delle seguenti voci.

- Impostazione audio come [MIX AUDIO DV] (p. 67)
- Impostazione del segnale di uscita ([VCR HDV/DV] e così via) (p. 72)
- Funzioni assegnate ai tasti ASSIGN (p. 39)
- Impostazione della videocamera (p. 59)
- Profilo immagine (p. 34)

1 Premere il tasto STATUS CHECK B.

2 Ruotare la manopola SEL/PUSH EXEC A per visualizzare la voce desiderata.

Quando l'interruttore POWER è impostato su CAMERA, le voci sono visualizzate nel seguente ordine:

AUDIO → USCITA → ASSIGN → VIDEOCAMERA → PICT.PROFILE

Quando l'interruttore POWER è impostato su VCR, le voci sono visualizzate nel seguente ordine:

AUDIO → USCITA → ASSIGN

Nota

- Se [PICT.PROFILE] è impostato su [DISATTIV.], le impostazioni di PICTURE PROFILE non vengono visualizzate.

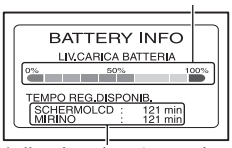
Per disattivare il valore dell'impostazione

- Premere il tasto STATUS CHECK B.

Verifica del tempo residuo della batteria (informazioni sulla batteria)

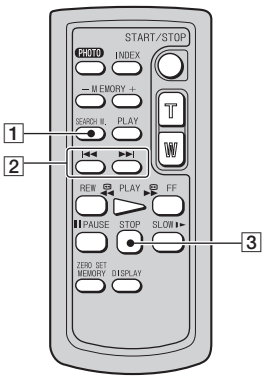
Impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG) e premere il tasto DISPLAY/BATT INFO C. Vengono visualizzati per 7 secondi circa il tempo di registrazione approssimativo per il formato selezionato e le informazioni sulla batteria. Premere di nuovo il tasto mentre sono visualizzate le informazioni sulla batteria per visualizzarle per circa 20 secondi.

Capacità residua della batteria (approssimativa)



Capacità di registrazione (approssimativa)

Individuazione di una scena sulla cassetta



Nota

- Vedere pagina 133 per i dettagli sull'utilizzo del telecomando.

Ricerca di una scena in base alla data di registrazione (ricerca della data)

È possibile individuare il punto in corrispondenza del quale la data di registrazione cambia.

1 Impostare l'interruttore POWER su VCR.

2 Premere più volte il tasto SEARCH M. 1 sul telecomando per selezionare [DATA CERCA].

3 Premere I◄◄ (precedente)/►►I (successiva) 2 sul telecomando per selezionare una data di registrazione.

È possibile selezionare la data precedente o successiva rispetto al punto corrente sul nastro.

La riproduzione viene avviata automaticamente dal punto in corrispondenza del quale la data cambia.

Per annullare l'operazione

Premere il tasto STOP 3 sul telecomando.

Note

- Se per un dato giorno la durata della registrazione è inferiore a 2 minuti, è possibile che la videocamera non individui con precisione il punto in cui la data di registrazione cambia.
- Se tra le sezioni registrate di un nastro sono presenti spazi vuoti, la funzione di ricerca della data non può essere utilizzata correttamente.

Ricerca di un punto di inizio della registrazione (ricerca di indice)

È possibile individuare il punto in corrispondenza del quale è registrato il segnale di indice (p. 40).

1 Impostare l'interruttore POWER su VCR.

2 Premere più volte il tasto SEARCH M. 1 sul telecomando per selezionare [INDICE CERCA].

3 Premere I◄◄ (precedente)/ ►►I (successivo) 2 sul telecomando per selezionare un punto di indice.

È possibile selezionare il segnale di indice del punto in cui si desidera iniziare la riproduzione del nastro.

La riproduzione viene avviata automaticamente dal punto in cui è registrato il segnale di indice selezionato.

Per annullare l'operazione

Premere il tasto STOP 3 sul telecomando.

Note

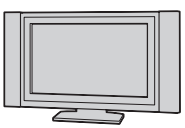
- Se la registrazione di indice è inferiore a 2 minuti, è possibile che la videocamera non individui con precisione il punto di indice.
- Se tra le sezioni registrate di un nastro sono presenti spazi vuoti, la funzione di ricerca di indice non può essere utilizzata correttamente.

Riproduzione delle immagini su un televisore

I metodi di collegamento e la qualità dell'immagine dipendono dal tipo di televisore collegato e dai connettori in uso.
Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione come fonte di alimentazione CA (p. 12).
Consultare inoltre i manuali delle istruzioni in dotazione con il dispositivo da collegare.

Selezione del metodo di collegamento secondo il tipo di televisore e i connettori

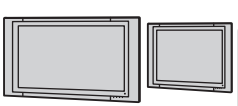
Televisore ad alta definizione



Qualità dell'immagine HD (High Definition)*
- Un'immagine in formato HDV viene riprodotta normalmente (qualità dell'immagine HD).
- Un'immagine in formato DVCAM (DV) viene riprodotta normalmente (qualità dell'immagine SD).

COMPONENT IN / AUDIO	HDMI	i.LINK (per HDV1080i)
A → (p. 50)	B → (p. 51)	C → (p. 51)

Televisore 16:9 (ampio) o 4:3



Qualità dell'immagine SD (Standard Definition)*
- Un'immagine in formato HDV viene convertita verso il basso nel formato DVCAM (DV) (qualità dell'immagine SD).
- Un'immagine in formato DVCAM (DV) viene riprodotta normalmente (qualità dell'immagine SD).

COMPONENT IN / AUDIO	i.LINK	S VIDEO / VIDEO/AUDIO	VIDEO/AUDIO
D → (p. 52)	E → (p. 52)	F → (p. 53)	G → (p. 53)

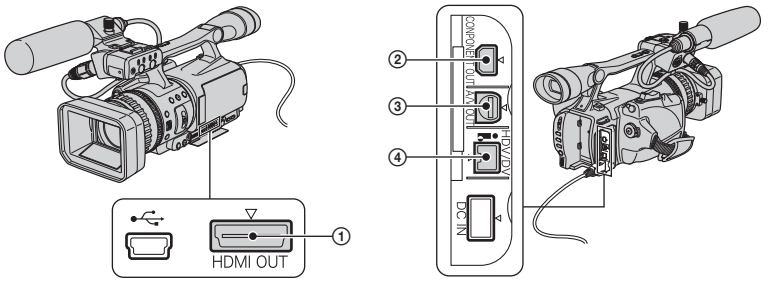
Note

- Effettuare tutte le impostazioni di menu sulla videocamera prima del collegamento. Il televisore potrebbe non riconoscere correttamente il segnale video se si cambiano le impostazioni [VCR HDV/DV] e [CONV.i.LINK] dopo il collegamento con un cavo i.LINK.

* Le immagini registrate nel formato DVCAM (DV) vengono riprodotte come immagini SD (Standard Definition) indipendentemente dal collegamento.

Prese sulla videocamera

Aprire il coperchio della presa e collegare il cavo.



Collegamento a un televisore ad alta definizione

: Flusso del segnale

Tipo	Videocamera	Cavo	Televisore	Impostazione di menu
A	②	Cavo component video (in dotazione) (Verde) Y (Blu) PB/CB (Rosso) PR/CR	COMPONENT VIDEO IN	Menu → (REG.IN/OUT) → [VCR HDV/DV] → [AUTOMATICO] (p. 72) [COMPONENT] → [1080i/576i] (p. 73)
	③	Cavo di collegamento A/V (in dotazione) (Rosso) (Bianco) (Giallo)	AUDIO	

Nota

- È inoltre necessario un cavo di collegamento A/V per emettere i segnali audio. Collegare le spine bianca e rossa del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso audio del televisore.

: Flusso del segnale

Tipo	Videocamera	Cavo	Televisore	Impostazione di menu
B	①	Cavo HDMI (opzionale)	HDMI IN	Menu ⇆ (REG.IN/OUT) → [VCR HDV/DV] → [AUTOMATICO] (p. 72)

Note

- **Utilizzare un cavo HDMI con logo HDMI.**
- Le immagini nel formato DVCAM (DV) non vengono trasmesse dalla presa HDMI OUT se nelle immagini sono registrati segnali di protezione di copyright.
- Le immagini in formato DVCAM (DV) in ingresso nella videocamera tramite il cavo i.LINK (p. 86) non possono essere visualizzate.
- Il televisore potrebbe non funzionare correttamente (ad esempio per assenza di audio o immagine). Non collegare la presa HDMI OUT della videocamera e la presa HDMI OUT dell'apparecchio esterno con il cavo HDMI. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

Suggerimento

- HDMI La presa (High Definition Multimedia Interface) è un'interfaccia per l'invio di segnali audio e video. Il collegamento della presa HDMI OUT a un apparecchio esterno produce immagini e audio digitale di elevata qualità.

C	④	Cavo i.LINK (opzionale)	i.LINK	Menu ⇆ (REG.IN/OUT) → [VCR HDV/DV] → [AUTOMATICO] (p. 72) [CONV.i.LINK] → [DISATTIV.] (p. 74)

Note

- **Il televisore deve avere una presa i.LINK compatibile con HDV1080i Per ulteriori informazioni, controllare le caratteristiche tecniche del televisore.**
- Se il televisore non è compatibile con HDV1080i, collegare la videocamera e il televisore con il cavo component video in dotazione e il cavo di collegamento A/V, come illustrato in A.
- Il televisore deve essere impostato per riconoscere che la videocamera è collegata. Consultare il manuale di istruzioni in dotazione con il televisore.
- La presente videocamera dispone di un terminale a 4 piedini i.LINK. Scegliere un cavo dell'apparecchio da collegare che si adatti al terminale.

Collegamento a un televisore 16:9 (ampio) o 4:3

Per impostare il rapporto di formato in base al televisore collegato (16:9/4:3)

Cambiare l'impostazione [CONV.A 4:3] secondo il televisore in uso (p. 74).

Nota

- Durante la riproduzione di una cassetta registrata nel formato DVCAM (DV) su un televisore 4:3 non compatibile con il segnale 16:9, impostare [FORM.REG.DV] su [DISATTIV.] sulla videocamera durante la registrazione di un'immagine (p. 73).

Suggerimento

- Se si dispone di un televisore monofonico (quando il televisore dispone solamente di una presa di ingresso audio), collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso video e collegare la spina bianca (canale sinistro) o rossa (canale destro) alla presa di ingresso audio sul televisore o sul videoregistratore. Per riprodurre l'audio in modo monofonico, utilizzare un cavo di collegamento destinato a tale scopo.

: Flusso del segnale

Tipo	Videocamera	Cavo	Televisore	Impostazione di menu
D	②	Cavo component video (in dotazione)	COMPONENT VIDEO IN: (Verde) Y, (Blu) PB/CB, (Rosso) PR/CR	Menu → (REG.IN/OUT) → [VCR HDV/DV] → [AUTOMATICO] (p. 72) [COMPONENT] → [576i] (p. 73) [CONV.A 4:3] → [COMPRESSA]/[LETTERBOX]/[SENZA BORDI]* (p. 74)
	③	Cavo di collegamento A/V (in dotazione)	AUDIO: (Rosso), (Bianco), (Giallo)	

Nota

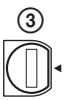
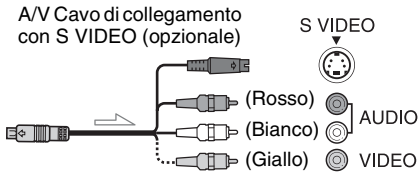
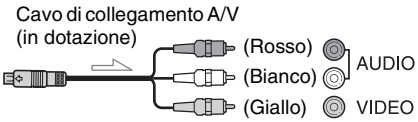
- È inoltre necessario un cavo di collegamento A/V per emettere i segnali audio. Collegare le spine bianca e rossa del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso audio del televisore.

E	④	Cavo i.LINK (opzionale)	i.LINK	Menu → (REG.IN/OUT) → [VCR HDV/DV] → [AUTOMATICO] (p. 72) [CONV.i.LINK] → [ATTIVATO] (p. 74)

Note

- Il televisore deve essere impostato per riconoscere che la videocamera è collegata. Consultare il manuale di istruzioni in dotazione con il televisore.
- La presente videocamera dispone di un terminale a 4 piedini i.LINK. Scegliere un cavo dell'apparecchio da collegare che si adatti al terminale.

: Flusso del segnale

Tipo	Videocamera	Cavo	Televisore	Impostazione di menu
F				Menu ⇆ (REG.IN/OUT) → [VCR HDV/DV] → [AUTOMATICO] (p. 72) [CONV.A 4:3] → [COMPRESSA]/[LETTERBOX]/[SENZA BORDI]* (p. 74)
G				Menu ⇆ (REG.IN/OUT) [VCR HDV/DV] → [AUTOMATICO] (p. 72) [CONV.A 4:3] → [COMPRESSA]/[LETTERBOX]/[SENZA BORDI]* (p. 74)

Note

- Se si collega solo una spina S VIDEO (canale S VIDEO), i segnali audio non vengono emessi. Per emettere i segnali audio, collegare le spine bianca e rossa del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso audio del televisore con un cavo S VIDEO.
- Questo collegamento produce immagini di risoluzione superiore rispetto al cavo di collegamento A/V (tipo G).

* Modificare le impostazioni secondo il televisore collegato.

Note

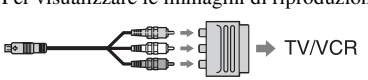
- Se si collega la videocamera al televisore utilizzando diversi tipi di cavi per trasmettere le immagini da una presa diversa da i.LINK, l'ordine di priorità dei segnali in uscita è il seguente: HDMI → component video → S VIDEO → audio/video.
- Per ulteriori informazioni su i.LINK, vedere a pagina 118.

Collegamento al televisore mediante un videoregistratore

Selezionare il metodo di collegamento a pagina 82 secondo la presa di ingresso del videoregistratore. Collegare la videocamera all'ingresso LINE IN del videoregistratore utilizzando il cavo di collegamento A/V. Impostare il selettore di ingresso del videoregistratore su LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 e così via).

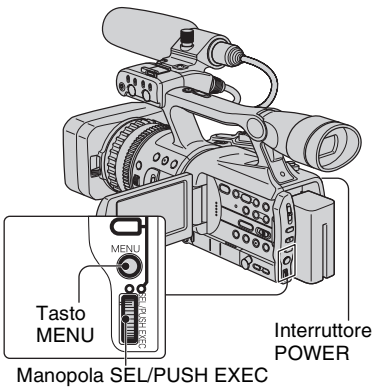
Se il televisore o il videoregistratore sono dotati di adattatore a 21 piedini (EUROCONNECTOR)

Per visualizzare le immagini di riproduzione, utilizzare un adattatore a 21 piedini (opzionale).

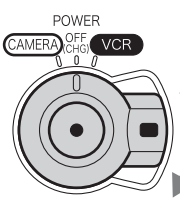


Uso delle voci di menu

È possibile modificare varie impostazioni o effettuare regolazioni dettagliate mediante le voci di menu visualizzate sullo schermo.

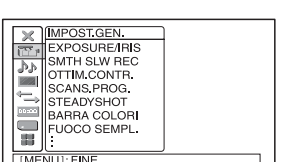


1 Premere il tasto verde e impostare l'interruttore POWER.



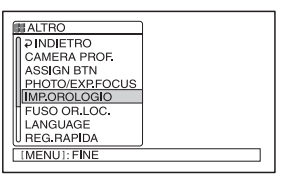
Se l'interruttore POWER è impostato su OFF (CHG), farlo scorrere e contemporaneamente premere il tasto verde.

2 Premere il tasto MENU per visualizzare la schermata di indice.

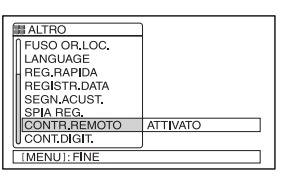


3 Selezionare l'icona del menu desiderato ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.

- IMPOST.GEN. (p. 59)
- IMPOST.AUDIO (p. 65)
- IMP.DISPLAY (p. 67)
- REG.IN/OUT (p. 72)
- IMPOST.TC/UB (p. 75)
- IMPOST.MEM. (p. 77)
- ALTRO (p. 79)

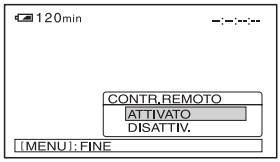


4 Selezionare la voce desiderata ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.



Le voci di menu disponibili variano in base al modo di alimentazione della videocamera. Le voci non disponibili risultano disattivate.

5 **Selezionare l'impostazione desiderata ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.**



6 **Premere il tasto MENU per chiudere la schermata del menu.**

Per ritornare alla schermata precedente, selezionare [↩ INDIETRO].

Voci di menu

Le voci di menu disponibili (●) variano in base alla posizione dell'interruttore POWER.

	Posizione dell'interruttore POWER: CAMERA	VCR
Menu (IMPOST.GEN.) (p. 59)		
EXPOSURE/IRIS	●	–
SMTH SLW REC	●	–
OTTIM.CONTR.	●	–
SCANS.PROG.	●	–
STEADYSHOT	●	–
BARRA COLORI	●	–
FUOCO SEMPL.	●	–
FUOCO RAVV.	●	–
AUTOESPOSIZ.	●	–
RISPOSTA AE	●	–
LIMITE AGC	●	–
L.DIAFR.AUTO	●	–
SENSIB.ATW	●	–
RIDUZ.SFARF.	●	–
ZOOM IMPUGN.	●	–
SHOT TRANS	●	–
REG.INTERV.	●	–
REG.FOTO DV DVCAM DV	●	–
RETROILL.	●	–
PALCOSCENICO	●	–
AUMENT.GUAD.	●	–
ESTENSORE D.	●	–
DISSOLVENZA	●	–
Menu (IMPOST.AUDIO) (p. 65)		
MOD.AUDIO DV DVCAM DV	●	–
RID.DIST.MIC	●	–
IMPOSTA XLR	●	–
SEL.CH AUDIO	–	●
MIX AUDIO DV DVCAM DV	–	●
Menu (IMP.DISPLAY) (p. 67)		
EFF.CONTORNO	●	–
ISTOGRAMMA	●	–
SIMBOLO	●	–
TIPO EXP.FOCUS	●	–
SCORR.TUTTO	●	–
DATI VIDEOC.	●	–
LIV.AUDIO	●	–
INDICAT.ZOOM	●	–
VIS.FUOCO	●	–

Posizione dell'interruttore POWER:	CAMERA	VCR
VIS.OTTUR.	●	–
LUMIN.LCD	●	●
COLORE LCD	●	●
LV.RTRIL.LCD	●	●
RETROIL.MIR.	●	●
MIRINO A COL	●	●
ALIM.MIRINO	●	●
CODICE DATI	–	●
DIM.LETTERE	●	●
REMAIN	●	●
USC.VISUAL.	●	●
Menu (REG.IN/OUT) (p. 72)		
FORMATO REG.	●	–
VCR HDV/DV	–	●
MODO REG.DV	●	●
FORM.REG.DV	●	–
CNT.REG.EST.	●	–
COMPONENT	●	●
CONV.i.LINK	●	●
CONV.A 4:3	●	●
Menu (IMPOST.TC/UB) (p. 75)		
TC PRESET	●	●
UB PRESET	●	●
TC RUN	●	●
TC MAKE	●	●
TC LINK	●	–
TC/UB DISP	●	●
UB TIME REC	●	●
Menu (IMPOST.MEM.) (p. 77)		
QUAL.IMM.	●	●
ELIM.TUTTO	–	●
FORMATT.	●	●
N.FILE	●	●
NUOVA CART.	●	●
CART.REG.	●	●
CART.RIP.	–	●

Posizione dell'interruttore POWER:	CAMERA	VCR
Menu (ALTRO) (p. 79)		
CAMERA PROF.	●	●
ASSIGN BTN	●	●
PHOTO/EXP.FOCUS	●	●
IMP.OROLOGIO	●	●
FUSO OR.LOC.	●	●
LANGUAGE	●	●
SELEZ.USB	–	●
ZOOM RIPROD.	–	●
REG.RAPIDA HDV1080i	●	–
REGISTR.DATA	●	–
SEGN.ACUST.	●	●
SPIA REG.	●	–
CONTR.REMOTO	●	●
CONT.DIGIT.	●	●

Menu (IMPOST.GEN.)

In questo menu sono contenute le impostazioni che consentono di regolare la videocamera in base alle condizioni di registrazione (EXPOSURE/IRIS/ STEADYSHOT/RETROILL. e così via).

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►.
Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 54.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMPOST.GEN.) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

EXPOSURE/IRIS

■ FUNZ.MANOP.

È possibile assegnare le impostazioni con la manopola EXPOSURE/IRIS da [ESPOSIZ.1] (impostazioni predefinite), [ESPOSIZ.2], [DIAFRAMMA] e [AUTOESPOSIZ.] (p. 29).

Nota

- Se si modificano le impostazioni assegnate alla manopola EXPOSURE/IRIS, i valori manuali esistenti verranno riportati sui valori automatici.

■ SENSIB.MAN.

È possibile selezionare la sensibilità della manopola EXPOSURE/IRIS da [ALTO], [MEDIO] (impostazioni predefinite) o [BASSO].

■ DIREZ.MANOP.

È possibile selezionare il verso di rotazione della manopola EXPOSURE/IRIS.

►NORMALE

È possibile modificare la luminosità dello schermo ruotando la manopola verso l'alto.

OPPOSTA

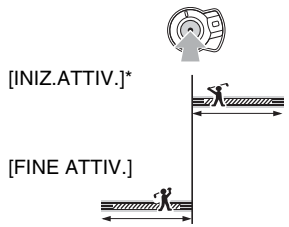
È possibile modificare la luminosità dello schermo ruotando la manopola verso il basso.

SMTH SLW REC (registrazione al rallentatore uniforme)

Utilizzando la registrazione al rallentatore uniforme, è possibile riprendere azioni e soggetti in movimento che non possono essere ripresi in condizioni di registrazione standard.
Questa funzione è utile per registrare azioni veloci, come un colpo di golf o tennis.

① Impostare [DURATA REG.].
Scegliere un tempo di registrazione tra [3 sec] (impostazione predefinita), [6 sec] e [12 sec].
La qualità dell'immagine si deteriora quando il tempo di registrazione aumenta.

② Impostare [SINCRON.REG.].
Selezionare il tempo di registrazione da [INIZ.ATTIV.] e [FINE ATTIV.] per registrare l'azione prima o dopo aver premuto il tasto REC START/STOP.



* L'impostazione predefinita è [INIZ.ATTIV.].

③ Avviare la registrazione.
Selezionare [ESEGUI], quindi premere il tasto REC START/STOP nella schermata [SMTH SLW REC].
Viene registrato un filmato al rallentatore circa 4 volte più lungo rispetto all'impostazione specificata in [DURATA REG.].
La registrazione termina quando GIORNO&ORA non è più visualizzato sullo schermo.

Per annullare [SMTH SLW REC], premere il tasto MENU.

Note

- Non è possibile registrare l'audio.
- Se la videocamera viene spenta e riaccesa, le impostazioni di [SMTH SLW REC] vengono annullate automaticamente.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMPOST.GEN.) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

- La velocità dell'otturatore viene impostata automaticamente su 1/215 anche quando viene impostata una velocità inferiore a 1/215.
- Il tempo di registrazione effettivo potrebbe essere inferiore a quello impostato, a seconda delle condizioni di registrazione.
- La qualità dell'immagine è inferiore rispetto a una registrazione normale.

OTTIM.CONTR.

Quando si imposta [OTTIM.CONTR.] su [ATTIVATO], vengono rilevate le immagini con forte contrasto, come le immagini di una scena in controluce, e le ombre non esposte delle immagini vengono ridotte automaticamente (l'impostazione predefinita è [OFF]).

Nota

- Quando si imposta [RETROILL.] su [ATTIVATO], la funzione [OTTIM.CONTR.] viene temporaneamente disattivata.

SCANS.PROG.

È possibile registrare filmati in modo progressivo con una risoluzione verticale di 1.080 linee.

►DISATTIV.

25 (25pSCAN)

Selezionare questa opzione per registrare 25 fotogrammi al secondo, come nei film girati per il cinema.

Nota

- EI filmati registrati vengono convertiti nel formato 50i e memorizzati.

STEADYSHOT

■ ATT./DISATT.

È possibile compensare lo scuotimento della videocamera (l'impostazione predefinita è [ATTIVATO]). Impostare [ATT./DISATT.] su [DISATTIV.] ( ) quando viene utilizzato un treppiede (opzionale) per ottenere un'immagine naturale.

■ TIPO

È possibile selezionare il tipo di funzione SteadyShot per compensare lo scuotimento della fotocamera.

ELEVATA

Selezionare questa opzione per attivare la funzione SteadyShot con l'effetto più forte. Questo modo non è consigliato per la registrazione con le funzioni di panoramica e inclinazione della videocamera.

►STANDARD

Selezionare questa opzione per attivare la funzione SteadyShot standard.

RIDOTTA

Selezionare questa opzione per attivare la funzione SteadyShot che consente di mantenere una leggera instabilità in modo che l'immagine risulti naturale.

CONV.WIDE

Selezionare questa voce quando è collegato un obiettivo di conversione grandangolare (opzionale). L'obiettivo che consente di sfruttare al meglio questo modo è l'obiettivo di conversione grandangolare Sony VCL-HG0862K.

BARRA COLORI

■ ATT./DISATT.

È possibile visualizzare la barra colori o registrarla su nastro impostando la funzione su [ATTIVATO]. La barra è utile per regolare il colore sul monitor collegato (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).

Nota

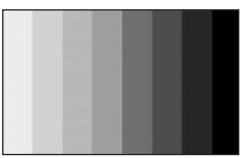
- All'accensione successiva della videocamera, questa funzione è impostata automaticamente su [DISATTIV.].

■ TIPO

È possibile selezionare il tipo di barra colori.

TIPO1

TIPO2



TIPO3

■ TONO

Quando si imposta [ATT./DISATT.] su [ATTIVATO] e [TONO] su [ATTIVATO], vengono trasmessi segnali di tono audio (1 kHz: full bit -18 dB) (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).

FUOCO SEMPL.

Quando si imposta la funzione [FUOCO SEMPL.] su [ATTIVATO], è possibile regolare rapidamente la messa a fuoco in modo manuale ruotando la ghiera di messa a fuoco durante la messa a fuoco automatica (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).

FUOCO RAVV.

Poiché l'impostazione predefinita è [ATTIVATO], è possibile mettere a fuoco un soggetto a non più di 80 cm. Quando [FUOCO RAVV.] è impostato su [DISATTIV.] ( ), non è possibile mettere a fuoco un soggetto che si trova a meno di 80 cm di distanza, ma è possibile trovare facilmente il punto di messa a fuoco del soggetto a 80 cm o oltre, indipendentemente dalla posizione dello zoom.

AUTOESPOSIZ.

È possibile regolare l'esposizione tra -7 (scuro) e +7 (chiaro) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC. AS e il valore dell'impostazione vengono visualizzati quando [AUTOESPOSIZ.] è configurato su un'impostazione diversa da quella predefinita.

Note

- Se il diaframma, il guadagno, la velocità dell'otturatore vengono regolati tutti manualmente, non è possibile ottenere l'effetto di [AUTOESPOSIZ.].
- Questa funzione non è attiva quando si imposta [AUMENT.GUAD.].

RISPOSTA AE

È possibile selezionare la velocità per la regolazione automatica dell'esposizione in base alla luminosità del soggetto. Sono disponibili le opzioni [RAPIDA], [MEDIO] e [LENTA] (l'impostazione predefinita è [RAPIDA]).

LIMITE AGC

È possibile scegliere il limite superiore per il controllo automatico del guadagno (AGC, Auto Gain Control) tra [DISATTIV.] (18 dB, impostazione predefinita), [12dB], [6dB] o [0dB].

Nota

- Se si regola manualmente il guadagno, non è possibile ottenere l'effetto di [LIMITE AGC].

L.DIAFR.AUTO

È possibile scegliere il valore di diaframma più elevato per la regolazione automatica tra [F11] (impostazione predefinita), [F5,6] o [F4].

Nota

- Se si regola manualmente il diaframma, non è possibile ottenere l'effetto di [L.DIAFR.AUTO].

Premere il tasto MENU → selezionare (IMPOST.GEN.) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

SENSIB.ATW

È possibile impostare la funzione automatica di bilanciamento del bianco con una sorgente luminosa rossastra come una lampada a incandescenza o una candela oppure con una sorgente luminosa bluastra come all'ombra all'aperto.

►INTELLIGENTE

La regolazione viene eseguita automaticamente per ottenere un'atmosfera naturale in base alla luminosità della scena.

ALTO

La tonalità rossastra o bluastra aumenta.

MEDIO

BASSO

La tonalità rossastra o bluastra diminuisce.

Note

- Questa funzione è efficace solamente quando il bilanciamento del bianco è regolato automaticamente.
- La funzione [SENSIB.ATW] non è efficace col cielo limpido o col sole.

RIDUZ.SFARF.

►ATTIVATO

Selezionare questa opzione per registrare in condizioni normali. Lo sfarfallio dello schermo con sorgenti luminose come le lampade a fluorescenza viene ridotto.

DISATTIV.

Selezionare questa opzione se non si desidera ridurre lo sfarfallio dello schermo.

Nota

- Lo sfarfallio potrebbe non diminuire, a seconda della sorgente luminosa.

ZOOM IMPUGN.

È possibile modificare la velocità dello zoom delle posizioni H e L dell'interruttore dello zoom sull'impugnatura (p. 27).

■ H

È possibile selezionare la velocità dello zoom della posizione H dell'interruttore dello zoom sull'impugnatura da 1 (lenta) a 8 (rapida) (l'impostazione predefinita è 6).

■ L

È possibile selezionare la velocità dello zoom della posizione L dell'interruttore dello zoom sull'impugnatura da 1 (lenta) a 8 (rapida) (l'impostazione predefinita è 3).

SHOT TRANS

È possibile impostare [TEMPO TRANS.], [TIPO TRANS.], [TIMER AVVIO] e [REG.COLLEG.]. Per ulteriori informazioni sull'uso della funzione di transizione inquadratura, vedere a pagina 42.

■ TEMPO TRANS.

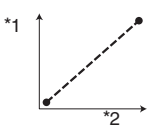
È possibile selezionare un tempo di transizione compreso tra ([3,5 sec] e [15,0 sec] (l'impostazione predefinita è [4,0 sec]).

■ TIPO TRANS.

È possibile selezionare la curva di transizione. La curva di transizione varia come segue.
*1: livello del parametro
*2: transizione del tempo

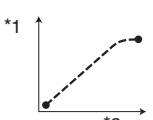
DIRETTA

Effettuare la transizione in modo lineare.



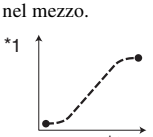
►ARR.GRADL.

Effettuare la transizione in modo lento alla fine.



GRADUALE

Effettuare la transizione in modo lento all'inizio e alla fine e in modo lineare nel mezzo.



Nota

- Non è possibile modificare le impostazioni di [TEMPO TRANS.] e [TIPO TRANS.] durante la memorizzazione, la verifica o l'esecuzione della funzione [SHOT TRANS]. Annullare l'impostazione [SHOT TRANS] premendo più volte il tasto ASSIGN 1 prima di modificare l'impostazione [TEMPO TRANS.] o [TIPO TRANS.].

■ TIMER AVVIO

È possibile impostare il timer per l'avvio della transizione inquadratura. È possibile scegliere un tempo tra [5 sec], [10 sec] e [20 sec] (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).

■ REG.COLLEG.

►DISATTIV.

Selezionare questa opzione per non avviare la transizione quando la registrazione è avviata.

SHOT-A

Selezionare questa opzione per avviare la transizione su SHOT-A quando la registrazione è avviata.

SHOT-B

Selezionare questa opzione per avviare la transizione su SHOT-B quando la registrazione è avviata.

REG.INTERV.

È possibile registrare una serie di filmati su una cassetta a intervalli regolari. Questa funzione risulta utile quando si desidera osservare processi quali il movimento delle nuvole o le variazioni della luce del giorno. Quando si riproduce la cassetta, le scene si susseguono in modo uniforme.
Per le registrazioni lunghe, utilizzare l'alimentatore/caricabatterie CA in dotazione come fonte di alimentazione CA.

① Selezionare [ATT./DISATT.] → [ATTIVATO] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

② Se si modifica il tempo di registrazione predefinito di [0,5 sec], effettuare l'operazione seguente. Se si mantiene il tempo di registrazione predefinito, passare al punto ③.

Selezionare [DURATA REG.] → [0,5 sec], [1 sec], [1,5 sec] o [2 sec] utilizzando la manopola SEL/PUSH EXEC.

③ Se si modifica l'intervallo predefinito di [30 sec], effettuare l'operazione seguente. Se si mantiene l'intervallo predefinito, passare al punto ④.

Selezionare [INTERVALLO] → [30 sec], [1 min], [5 min] o [10 min]

④ Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

⑤ Premere il tasto MENU per chiudere la schermata del menu.

⑥ Premere il tasto REC START/STOP.

Viene avviata la registrazione [REG.INTERV.].

Per annullare [REG.INTERV.], premere il tasto REC START/STOP.
Il funzionamento della videocamera varia, a seconda del momento in cui viene premuto il tasto REC START/STOP.
Se il tasto viene premuto durante la registrazione [REG.INTERV.], la registrazione si interrompe temporaneamente. Se, successivamente, si preme di nuovo il tasto, la registrazione [REG.INTERV.] si riavvia.
Se il tasto viene premuto durante l'intervallo [REG.INTERV.], la registrazione [REG.INTERV.] si interrompe e viene avviata la registrazione normale che, a sua volta, si interrompe quando si preme di nuovo il tasto. Premendo ancora una volta il tasto, la registrazione REG.INTERV. viene riavviata.
Per annullare la registrazione [REG.INTERV.], selezionare [ATT./DISATT.] → [DISATTIV.] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

Note

- L'intervallo e il tempo di registrazione possono differire leggermente dalle impostazioni.
- Se si regola la messa a fuoco manualmente, è possibile ottenere immagini nitide anche in caso di variazione delle condizioni di illuminazione.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMPOST.GEN.) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

• È possibile disattivare il suono di funzionamento impostando [SEGN.ACUST.] su [DISATTIV.] (p. 81).

REG.FOTO DV DVCAM DV SP

È possibile registrare immagini con effetto animazione stop motion alternando la registrazione di alcuni fotogrammi e il leggero spostamento del soggetto. Azionare la videocamera mediante il telecomando per evitare vibrazioni.

► DISATTIV.

Selezionare questa opzione per registrare nel modo di registrazione standard.

ATTIVATO ( )

Selezionare questa opzione per registrare immagini mediante la funzione REG.FOTO DV.

① Selezionare [ATTIVATO] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
② Premere il tasto MENU per chiudere la schermata del menu.
③ Premere il tasto REC START/STOP.
Viene registrata un'immagine (circa 5 fotogrammi) e la videocamera entra nel modo di attesa.
④ Spostare il soggetto e ripetere il punto 3.

Nota

- Quando si utilizza in modo continuo la registrazione per fotogrammi, la durata residua del nastro non viene indicata correttamente.
- L'ultima scena sarà più lunga delle altre scene.
- Non è possibile registrare segnali di indice durante la registrazione di fotogrammi..
- Se la videocamera viene spenta e riaccesa, questa funzione è impostata automaticamente su [DISATTIV.].

RETROILL.

Quando si imposta la funzione [RETROILL.] su [ATTIVATO], viene visualizzato l'indicatore e viene abilitata la retroilluminazione (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).

Note

- La funzione di retroilluminazione viene annullata quando si imposta PALCOSCENICO] su [ATTIVATO].
- Non è possibile utilizzare la funzione di retroilluminazione se 2 o più voci del diaframma, del guadagno e della velocità dell'otturatore sono impostate manualmente.

PALCOSCENICO

Quando si imposta la funzione [PALCOSCENICO] su [ATTIVATO] ( ), durante la registrazione è possibile ridurre le aree sovraesposte sui volti delle persone che si trovano sotto una luce intensa, come su un palcoscenico (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).

Note

- La funzione di palcoscenico viene annullata quando si imposta [RETROILL.] su [ATTIVATO].
- Non è possibile utilizzare la funzione di palcoscenico se 2 o più voci del diaframma, del guadagno e della velocità dell'otturatore sono impostate manualmente.

AUMENT.GUAD.

Se si imposta [AUMENT.GUAD.] su [ATTIVATO] (HYPER), è possibile aumentare il guadagno di circa 36 dB (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).

Note

- Quando la funzione di aumento del guadagno è attivata, non è possibile utilizzare la seguente funzione.
  – [RETROILL.]
  – [PALCOSCENICO]
- Quando si utilizza la funzione di aumento del guadagno, potrebbero verificarsi disturbi nelle immagini, determinando pertanto una riduzione della qualità.
- Se la videocamera viene spenta e riaccesa, la funzione [AUMENT.GUAD.] viene impostata automaticamente su [DISATTIV.].

Suggerimento

- È consigliabile utilizzare questa funzione con la messa a fuoco manuale.

ESTENSORE D. (estensore digitale)

Quando si imposta la funzione [ESTENSORE D.] su [ATTIVATO] ( ), l'immagine viene visualizzata circa 1,5 volte più grande della dimensione originale. La qualità dell'immagine si deteriora a causa dell'elaborazione digitale. Questa funzione è utile per ingrandire le immagini di soggetti distanti come gli uccelli selvatici (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).

Nota

- Se la videocamera viene spenta e riaccesa, questa funzione è impostata automaticamente su [DISATTIV.].

DISSOLVENZA

È possibile registrare una transizione con i seguenti effetti nell'intervallo tra le scene.

① Selezionare l'effetto desiderato nel modo [ATTESA] (per la dissolvenza in entrata) o [REG.] (per la dissolvenza in uscita).
② Premere il tasto REC START/STOP.
Una volta completata la dissolvenza, l'indicatore di dissolvenza smette di lampeggiare e scompare.

Per annullare l'operazione prima di iniziare, selezionare [DISATTIV.] al punto ①. Dopo avere premuto il tasto REC START/STOP, l'impostazione viene annullata.

Dissolvenza in chiusura — Dissolvenza in apertura

DISS. BIANCO

DISS. NERO

Nota

- Se la videocamera viene spenta e riaccesa, questa funzione è impostata automaticamente su [DISATTIV.].

Menu (IMPOST.AUDIO)

Impostazioni per la registrazione audio (MOD.AUDIO DV/IMPOSTA XLR e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►. Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.

Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 54.

Premere il tasto MENU → e selezionare (IMPOST.AUDIO) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

MOD.AUDIO DV (modo audio DV) DVCAM HDV

►**FS32K (32k)**
Consente di effettuare registrazioni nel modo a 12 bit (2 audio stereo).

FS48K (48k)
Consente di effettuare registrazioni nel modo a 16 bit (1 audio stereo di alta qualità).

Nota

- Durante la registrazione nel formato HDV, l'audio viene registrato automaticamente nel modo [FS48K].

RID.DIST.MIC

Poiché l'impostazione predefinita è [ATTIVATO], il rumore proveniente dal microfono risulta ridotto.

IMPOSTA XLR

■ GUAD.MN.AUD.

È possibile specificare se i livelli audio del canale 1 sono collegati o separati da quelli del canale 2 quando si utilizza un microfono esterno.

►**SEPARATO**
Selezionare questa opzione per registrare l'audio nel canale 1 separatamente dall'audio nel canale 2 (per utilizzare i canali 1 e 2 come sorgenti audio separate).

COLLEGATO
Selezionare questa opzione per registrare contemporaneamente l'audio nei canali 1 e 2, come l'audio stereo.

Nella schermata di verifica dello stato viene visualizzato [.

Note

- Questa funzione sarà attiva solo se gli interruttori AUTO/MAN di CH1 e CH2 sono impostati su MAN (p. 38).
- Quando si imposta [COLLEGATO], è possibile regolare il volume mediante la manopola AUDIO LEVEL di CH1 (p. 38).

LIV.INPUT1

È possibile commutare tra microfono e linea per la trasmissione di segnali audio tramite la presa INPUT1.

►MIC

Selezionare questa opzione per trasmettere segnali audio da un microfono esterno tramite la presa INPUT1.

Nella schermata di verifica dello stato viene visualizzato MIC.

LINEA EST.

Selezionare questa opzione per trasmettere segnali audio da un dispositivo audio tramite la presa INPUT1.

Nella schermata di verifica dello stato viene visualizzato LINE.

INTEN.INPUT1

È possibile regolare i livelli dei segnali in ingresso tramite la presa INPUT1. Questa funzione sarà attiva solo se [LIV.INPUT1] è impostata su [MIC].
È possibile scegliere tra [0dB], [-8dB] e [-16dB] (l'impostazione predefinita è [0dB]).

VENTO INPUT1

Questa funzione sarà attiva solo se [LIV.INPUT1] è impostata su [MIC].

►DISATTIV.

Selezionare questa opzione per disattivare la riduzione del rumore del vento.

ATTIVATO

Selezionare questa opzione per attivare la riduzione del rumore del vento.

Nella schermata di verifica dello stato viene visualizzato .

LIV.INPUT2

È possibile commutare tra microfono e linea per la trasmissione di segnali audio tramite la presa INPUT2.

►MIC

Selezionare questa opzione per trasmettere segnali audio da un microfono esterno tramite la presa INPUT2.

Nella schermata di verifica dello stato viene visualizzato MIC.

LINEA EST.

Selezionare questa opzione per trasmettere segnali audio da un dispositivo audio tramite la presa INPUT2.

Nella schermata di verifica dello stato viene visualizzato LINE.

INTEN.INPUT2

È possibile regolare i livelli dei segnali in ingresso tramite la presa INPUT2. Questa funzione sarà attiva solo se [LIV.INPUT2] è impostata su [MIC].
È possibile effettuare una selezione da [0dB], [-8dB] e [-16dB] (l'impostazione predefinita è [0dB]).

VENTO INPUT2

Questa funzione sarà attiva solo se [LIV.INPUT2] è impostata su [MIC].

►DISATTIV.

Selezionare questa opzione per disattivare la riduzione del rumore del vento.

ATTIVATO

Selezionare questa opzione per attivare la riduzione del rumore del vento.

Nella schermata di verifica dello stato viene visualizzato .

Suggerimenti

- La funzione LIV.INPUT consente di regolare il livello di ingresso di un microfono esterno. Durante l'uso di un microfono estremamente sensibile o la registrazione di suoni forti, impostare sul lato meno. Durante l'uso di un microfono meno sensibile o la registrazione di suoni più deboli, impostare sul lato più.
- Durante la registrazione di suoni forti, è possibile che l'audio risulti distorto in corrispondenza del punto di ingresso o di

registrazione. Se la distorsione si verifica nel punto di ingresso, regolare l'audio utilizzando la funzione LIV.INPUT. Se la distorsione si verifica nel punto di registrazione, abbassare il livello di volume totale manualmente.

- Se LIV.INPUT viene impostato su una posizione estrema del lato meno, il volume del microfono si abbassa eccessivamente e il rapporto segnalerumore sarà scarso.
- Prima di procedere alla registrazione definitiva, testare l'effetto della funzione LIV.INPUT in base al microfono utilizzato o al campo sonoro del luogo di registrazione.

SEL.CH AUDIO

▶ CH1,CH2

Selezionare questa opzione per trasmettere l'audio di CH1 e CH2 dai rispettivi canali.

CH1

Selezionare questa opzione per trasmettere l'audio di CH1 dal canale 1/2.

CH2

Selezionare questa opzione per trasmettere l'audio di CH2 dal canale 1/2.

Suggerimento

- Quando si seleziona [CH1,CH2] e si trasmette l'audio dallo stereo della videocamera, i segnali audio di CH1 e CH2 vengono emessi in combinazione.

MIX AUDIO DV DVCAM DV SP

Durante la riproduzione, è possibile controllare l'audio registrato sulla cassetta tramite duplicazione o registrazione con microfono a 4 canali.
Durante la riproduzione, è possibile selezionare il canale da cui viene trasmesso l'audio duplicato.

▶ CH1,CH2

Selezionare questa opzione per trasmettere solo l'audio originale registrato (CH1, CH2).

UNISCI AUDIO

Selezionare questa opzione per sintetizzare e trasmettere l'audio originale registrato (CH1, CH2) e l'audio aggiunto in seguito (CH3, CH4).

CH3,CH4

Selezionare questa opzione per trasmettere solamente l'audio aggiunto successivamente.

Menu (IMP.DISPLAY)

Impostazioni di visualizzazione dello schermo e del mirino (SIMBOLO/ RETROIL.MIR./CODICE DATI e così via).

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶. Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 54.

Premere il tasto MENU → e selezionare (IMP.DISPLAY) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

EFF.CONTORNO

■ ATT./DISATT.

Quando si imposta questa funzione su [ATTIVATO], il contorno del soggetto sullo schermo viene reso più nitido per semplificare la messa a fuoco (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).

■ COLORE

Per il colore di contorno sono disponibili le opzioni [BIANCO], [ROSSO], [GIALLO] (l'impostazione predefinita è [BIANCO]).

■ LIVELLO

Per il livello di contorno sono disponibili le opzioni [ALTO], [MEDIO], [BASSO] (l'impostazione predefinita è [MEDIO]).

Nota

- L'immagine con il contorno migliorato non è registrata sul nastro.

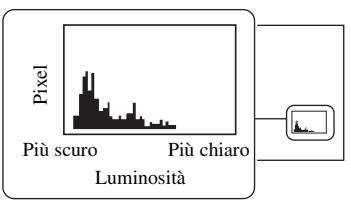
Suggerimento

- Questa funzione semplifica la messa a fuoco quando viene utilizzata con la schermata di selezione del campo di focalizzazione (p. 29).

Premere il tasto MENU → selezionare (IMP.DISPLAY) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

ISTOGRAMMA

Quando si imposta la funzione [ISTOGRAMMA] su [ATTIVATO], sullo schermo viene visualizzata la finestra [ISTOGRAMMA] (un grafico che visualizza una distribuzione dei toni nell'immagine) (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).
Questa voce è utile durante la regolazione dell'esposizione. È possibile regolare EXPOSURE/IRIS mentre si controlla la finestra [ISTOGRAMMA] (p. 29).
L'[ISTOGRAMMA] non sarà registrato sulla cassetta o sulla "Memory Stick Duo."



Suggerimenti

- L'area a sinistra del grafico mostra le aree più scure dell'immagine, mentre l'area a destra mostra le aree più chiare.
- Se si imposta ZEBRA su 70 o 100, viene visualizzata la guida (p. 31).

SIMBOLO

Se si imposta [ATT./DISATT.] su [ATTIVATO], è possibile visualizzare i simboli [CENTRO], [FORMATO], [GAMMA RICEZ.] e [CORN.GUIDA].

■ ATT./DISATT.

Se si seleziona [ATTIVATO], i simboli vengono visualizzati (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]). I simboli non vengono registrati.

■ CENTRO

Se si imposta [CENTRO] su [ATTIVATO], il simbolo viene visualizzato al centro dello schermo (l'impostazione predefinita è [ATTIVATO]).

■ FORMATO

È possibile specificare se visualizzare i simboli con un formato di [4:3], [13:9], [14:9] o [15:9] (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).

■ GAMMA RICEZ.

Quando si seleziona [80%] o [90%], viene visualizzato il simbolo che indica l'area che può essere visualizzata su un normale schermo TV (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).

■ CORN.GUIDA

Se si imposta [CORN.GUIDA] su [ATTIVATO], viene visualizzato il simbolo per la verifica delle posizioni orizzontale e verticale del soggetto (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).

Note

- Quando è visualizzato un simbolo, gli indicatori sullo schermo non sono trasmessi dalle prese analogiche.
- Se si imposta [SCORR.TUTTO] su [ATTIVATO], è possibile visualizzare solo [14:9], [15:9] e [90%].
- Se si imposta [REGISTR.DATA] su [ATTIVATO], non è possibile visualizzare i simboli.

Suggerimenti

- È possibile visualizzare contemporaneamente tutti i tipi di simboli.
- Inquadrando il soggetto al centro della cornice è possibile ottenere una composizione bilanciata.
- I simboli sono visualizzati solamente sul pannello LCD e sul mirino (non sono trasmessi dalle prese).

TIPO EXP.FOCUS

È possibile selezionare il tipo di visualizzazione del campo di focalizzazione.

►TIPO1

Consente semplicemente di ingrandire le immagini.

TIPO2

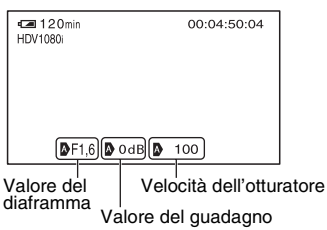
Consente di ingrandire le immagini e di visualizzarle in bianco e nero.

SCORR.TUTTO

Se si imposta [SCORR.TUTTO] su [ATTIVATO], è possibile controllare l'area che circonda la cornice dell'immagine, che non può essere controllata su uno schermo TV (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]). Durante l'operazione di scansione completa, sullo schermo viene visualizzata una cornice nera. Per tornare alla schermata precedente, selezionare [DISATTIV.].

DATI VIDEOC. (visualizzazione dei dati della videocamera)

Se si imposta la funzione [DATI VIDEOC.] su [ATTIVATO], il diaframma, la velocità dell'otturatore e il guadagno vengono visualizzati costantemente (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).

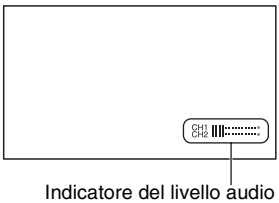


Suggerimenti

- Se è impostato su manuale, i valori sono visualizzati indipendentemente dalle impostazioni di visualizzazione dei dati della videocamera.
- indica le impostazioni automatiche.
- Gli elementi visualizzati dall'impostazione di [DATI VIDEOC.] su [ATTIVATO] sono diversi da quelli visualizzati se si imposta [CODICE DATI] su [DATI VCAMERA] (p. 70).

LIV.AUDIO (livello audio)

Poiché l'impostazione predefinita è [ATTIVATO], viene visualizzato l'indicatore del livello audio.



Indicatore del livello audio

INDICAT.ZOOM

►A BARRE

Selezionare questa opzione per indicare la posizione dello zoom con la modalità di visualizzazione a barre.

NUMERICO

Selezionare questa opzione per indicare la posizione dello zoom in formato numerico (da 0 a 99).

VIS.FUOCO

Durante la messa a fuoco manuale, è possibile selezionare la modalità di visualizzazione della distanza focale.

►METRI

Selezionare questa opzione per visualizzare il valore della messa a fuoco in metri.

PIEDI

Selezionare questa opzione per visualizzare il valore della messa a fuoco in piedi.

VIS.OTTUR.

È possibile selezionare la modalità di visualizzazione della velocità dell'otturatore.

►SECONDI

Selezionare questa opzione per visualizzare la velocità dell'otturatore in secondi.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMP.DISPLAY) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

GRADI

Selezionare questa opzione per visualizzare la velocità dell'otturatore in gradi, in cui la velocità dell'otturatore equivalente al ciclo di lettura dei dati del sensore delle immagini è impostata su 360°.

– Se si imposta [SCANS.PROG.] su [DISATTIV.], 1/50 è uguale a 360°.

– Se si imposta [SCANS.PROG.] su [25], 1/25 è uguale a 360°.

Nota

- La velocità dell'otturatore visualizzata quando la funzione [CODICE DATI] è impostata su [DATI VCAMERA] viene sempre visualizzata in secondi.

Suggerimento

- Velocità dell'otturatore inferiori a 360° vengono visualizzate in multipli di 360°, ad esempio 360° × 2.

LUMIN.LCD

È possibile regolare l'intensità della luminosità dello schermo LCD mediante la manopola SEL/PUSH EXEC. La luminosità delle immagini registrate non viene influenzata.

Suggerimento

- È inoltre possibile disattivare la retroilluminazione LCD (p. 16).

COLORE LCD

È possibile regolare l'intensità del colore dello schermo LCD mediante la manopola SEL/PUSH EXEC. Il colore delle immagini registrate non viene influenzato.

LV.RTRIL.LCD

È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione dello schermo LCD.

►NORMALE

Luminosità standard.

LUMINOSO

Per aumentare la luminosità dello schermo LCD.

Note

- Se la videocamera viene collegata a fonti di alimentazione esterne, [LV.RTRIL.LCD] viene impostato automaticamente su [LUMINOSO].
- Se si seleziona [LUMINOSO], il tempo di registrazione con la batteria è leggermente ridotto.

RETROIL.MIR.

È possibile regolare la luminosità del mirino.

►NORMALE

Luminosità standard.

LUMINOSO

Per aumentare la luminosità dello schermo del mirino.

Note

- Se la videocamera viene collegata a fonti di alimentazione esterne, [LUMINOSO] viene selezionato automaticamente.
- Se si seleziona [LUMINOSO], il tempo di registrazione con la batteria è leggermente ridotto.

MIRINO A COL

►ATTIVATO

Consente di visualizzare le immagini nel mirino a colori.

DISATTIV.

Consente di visualizzare le immagini nel mirino in bianco e nero.

ALIM.MIRINO

►AUTOMATICO

Se lo schermo LCD è chiuso oppure durante la ripresa di controcampi, il mirino è acceso.

ATTIVATO

Lo schermo LCD e il mirino sono sempre accesi.

CODICE DATI

È possibile visualizzare durante la riproduzione le informazioni (codice dati) registrate automaticamente in fase di registrazione.

►DISATTIV.

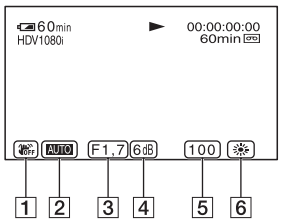
Il codice dati non viene visualizzato.

DATA E ORA

Consente di visualizzare la data e l'ora.

DATI VCAMERA

Consente di visualizzare i dati di impostazione della videocamera.



1 Funzione SteadyShot disattivata

2 Esposizione

AUTO viene visualizzato durante le riprese con regolazione automatica del diaframma/del guadagno/della velocità dell'otturatore, mentre MANUAL viene visualizzato durante le riprese con regolazione manuale.

3 Diaframma

CLOSE viene visualizzato nel riquadro del valore del diaframma quando il valore del diaframma viene impostato manualmente al massimo.

4 Guadagno

5 Velocità dell'otturatore

6 Bilanciamento del bianco

PWB viene visualizzato durante la riproduzione di immagini registrate mediante la transazione inquadratura.

Note

- Il valore di regolazione dell'esposizione (0EV), la velocità dell'otturatore e il valore del diaframma vengono visualizzati durante la riproduzione di fermi immagine contenuti in una "Memory Stick Duo".
- Nella schermata DATA E ORA, la data e l'ora vengono visualizzate nella stessa area. Se si procede alla registrazione delle immagini senza impostare l'orologio, vengono visualizzati [-- -- --] e [--:--:--].
- Se un nastro registrato mediante la videocamera viene riprodotto su un altro dispositivo, è possibile che la velocità dell'otturatore venga visualizzata in modo errato se il dispositivo è impostato in modo da visualizzare i dati di impostazione della videocamera. La velocità corretta dell'otturatore verrà visualizzata durante la riproduzione del nastro mediante la videocamera.

DIM.LETTERE

► NORMALE

Selezionare questa opzione per visualizzare la schermata dei menu a grandezza normale.

2x

Selezionare questa opzione per visualizzare la schermata dei menu selezionata ad un'altezza doppia del normale.

REMAIN

► AUTOMATICO

Per visualizzare l'indicatore del nastro residuo per circa 8 secondi in situazioni quali quelle riportate di seguito.

- Se si imposta l'interruttore POWER su VCR o CAMERA con una cassetta inserita.
- Se si preme il tasto ► (RIPRODUZIONE) o DISPLAY/BATT INFO.

ATTIVATO

Per visualizzare sempre l'indicatore del nastro residuo.

USC.VISUAL.

► LCD

Consente di visualizzare indicazioni a schermo, come il codice temporale, sullo schermo LCD e sul mirino.

USC.V./LCD

Consente di visualizzare indicazioni a schermo, come il codice temporale, sullo schermo del televisore, sullo schermo LCD e sul mirino.

Menu ⇆ (REG.IN/OUT)

Impostazioni di registrazione, impostazioni di ingresso e di uscita (VCR HDV/DV/MODO REG.DV/ FORM.REG.DV/ CONV.A 4:3 e così via).

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►. Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.

Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 54.

Premere il tasto MENU → selezionare ⇆ (REG.IN/OUT) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

FORMATO REG.

È possibile selezionare un formato di registrazione.

► **HDV1080i** (HDV1080i)
Esegue la registrazione secondo la specifica HDV1080i.

DV (DVCAM DV SP)
Esegue la registrazione nel formato DVCAM (DV).
Impostare [MODO REG.DV] quando si registra in formato DVCAM (DV).

Nota

- Durante la trasmissione dell'immagine di registrazione mediante un cavo i.LINK, impostare [CONV.i.LINK] (p. 74) di conseguenza.

VCR HDV/DV

È possibile selezionare il segnale di riproduzione. Di norma è opportuno selezionare [AUTOMATICO].
Quando la videocamera è collegata a un altro dispositivo con un cavo i.LINK, selezionare il segnale di ingresso/uscita dall'interfaccia i, HDV/DV (i.LINK). Il segnale selezionato viene registrato o riprodotto.

► **AUTOMATICO**
Scambia automaticamente i segnali tra i formati HDV e DVCAM (DV) durante la riproduzione di una cassetta.
Durante il collegamento i.LINK, scambia automaticamente i segnali tra i formati HDV e DVCAM (DV) e trasmette/riceve dall'interfaccia i, HDV/DV (i.LINK).

HDV (HDV1080i)
Riproduce solo le parti registrate in formato HDV.
Durante il collegamento i.LINK trasmette/riceve solo i segnali formattati in HDV dall'interfaccia i, HDV/DV (i.LINK) ed esegue la registrazione/riproduzione. È inoltre possibile selezionare questa voce quando si collega la videocamera a un computer, e così via.

DV (DV)
Riproduce solo le parti registrate in formato DVCAM (DV).
Durante il collegamento i.LINK trasmette/riceve solo i segnali formattati in DVCAM (DV) dall'interfaccia i, HDV/DV (i.LINK) ed esegue la registrazione/riproduzione. È inoltre possibile selezionare questa voce quando si collega la videocamera a un computer, e così via.

Note

- Scollegare il cavo i.LINK prima di modificare l'impostazione [VCR HDV/DV]. Diversamente, il dispositivo collegato, ad esempio un videoregistratore, potrebbe non essere in grado di riconoscere il segnale video proveniente dalla videocamera.
- Se è selezionato [AUTOMATICO], audio e immagini vengono temporaneamente interrotti e il segnale passa tra i formati HDV e DVCAM (DV).
- Quando [CONV.i.LINK] è impostato su [ATTIVATO], le immagini vengono trasmesse come indicato di seguito:
  - con l'impostazione [AUTOMATICO], un segnale HDV viene convertito in formato DVCAM (DV) ed emesso; un segnale DVCAM (DV) viene emesso senza variazioni.
  - con l'impostazione [HDV], un segnale HDV viene convertito in formato DVCAM (DV) ed emesso; un segnale DVCAM (DV) non viene emesso.
  - con l'impostazione [DV], un segnale DVCAM (DV) viene emesso senza variazioni; un segnale HDV non viene emesso.

MODO REG.DV (modo di registrazione DV) DVCAM DV SP

Questa funzione sarà attiva solo se si imposta [FORMATO REG.] su [DV].

► **DVCAM** (DVCAM)
Consente di eseguire la registrazione su nastro nel formato DVCAM.

DV SP (DV SP)

Il modo SP (Standard Play, riproduzione standard) del formato DV consente di eseguire la registrazione su nastro per un periodo di tempo maggiore rispetto al formato DVCAM.

Note

- Se le registrazioni vengono effettuate nel modo DV SP, è possibile che durante la riproduzione mediante altre videocamere o altri videoregistratori si verifichi un disturbo a mosaico sull'immagine o che l'audio venga interrotto.
- Se sullo stesso nastro vengono effettuate registrazioni sia nel modo DVCAM che nel modo DV SP, è possibile che le immagini di riproduzione risultino distorte o che il codice temporale non venga visualizzato correttamente tra le scene.

FORM.REG.DV DVCAM DV SP

È possibile selezionare il rapporto di formato per la registrazione in base al tipo di televisore. Consultare anche il manuale di istruzioni in dotazione con il televisore.

►ATTIVATO

Consente di registrare le immagini nelle dimensioni corrispondenti allo schermo intero di un televisore 16:9 (ampio).

DISATTIV. (4:3)

Consente di registrare le immagini nelle dimensioni corrispondenti allo schermo intero di un televisore 4:3.

Note

- Impostare correttamente [CONV.A 4:3] secondo il televisore collegato per la riproduzione (p. 74).
- Se si seleziona il formato HDV, la dimensione dell'immagine è fissa su 16:9. Non è possibile registrare nel formato 4:3.

CNT.REG.EST.

È possibile collegare la videocamera a un dispositivo compatibile con il formato HDV/DVCAM/DV (videocamera HD digitale, videocamera digitale, registratori con dischi rigidi e così via) con un cavo i.LINK e registrare i filmati tramite la videocamera e il dispositivo collegato contemporaneamente o continuare le registrazioni iniziate con la videocamera sul dispositivo collegato.
Consultare inoltre il manuale delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.

■ **MOD.CNT.REG.**

►DISATTIV.

Se non si desidera registrare sul dispositivo collegato, selezionare questa opzione.

SINCRONIZZ. (EXT)

Selezionare questa opzione per registrare filmati, audio e codice temporale su un dispositivo collegato in sincronizzazione con la videocamera in uso.

IMP.AVVIO (EXT)

Selezionare questa opzione per registrare filmati, audio e codice temporale su un dispositivo collegato quando un nastro della videocamera ha quasi raggiunto la fine durante la registrazione.

■ **CMND.ATTESA**

►REC PAUSE

Selezionare questa opzione per arrestare la registrazione su un dispositivo collegato e impostarla su PAUSA REG. mediante la funzione di arresto della registrazione della videocamera.

STOP

Selezionare questa opzione per arrestare la registrazione su un dispositivo collegato impostandola su STOP mediante la funzione di arresto della registrazione della videocamera.

COMPONENT

È possibile selezionare il tipo di collegamento della videocamera a un televisore con la presa di ingresso component.

576i

Selezionare questa voce durante il collegamento della videocamera a un televisore con la presa di ingresso component.

►1080i/576i

Selezionare questa voce durante il collegamento della videocamera a un televisore con la presa di ingresso component in grado di visualizzare il segnale 1080i.

CONV.i.LINK

■ ATT./DISATT.

Se [CONV.i.LINK] viene impostato su [ATTIVATO], i segnali in formato HDV vengono convertiti in segnali in formato DV, quindi emessi dall'interfaccia i, HDV/DV (i.LINK). I segnali in formato DV vengono emessi senza alcuna conversione di formato (l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]).

■ CONV.A 4:3

È possibile impostare un tipo di segnale video di uscita dai segnali in formato HDV con [CONV.i.LINK] impostato su [ATTIVATO].

►COMPRESSA

Selezionare questa opzione per trasmettere un'immagine compressa orizzontalmente mantenendone l'altezza originale.

SENZA BORDI

Selezionare questa opzione per trasmettere la parte centrale dell'immagine originale tagliandone i bordi destro e sinistro.

Note

- Per la trasmissione di segnali tramite un collegamento i.LINK, vedere [VCR HDV/DV] (p. 72).
- Scollegare il cavo i.LINK prima di modificare l'impostazione [CONV.i.LINK]. In caso contrario il dispositivo video collegato potrebbe non essere in grado di riconoscere il segnale video proveniente dalla videocamera.

CONV.A 4:3

È possibile impostare un tipo di segnale video di uscita dai segnali in formato HDV. Utilizzare questa funzione per le seguenti uscite:

– COMPONENT (576i)
– S VIDEO
– AUDIO/VIDEO

►COMPRESSA

Selezionare questa opzione per trasmettere un'immagine compressa orizzontalmente mantenendone l'altezza originale.

LETTERBOX

Selezionare questa opzione per trasmettere un'immagine con strisce nere sulle parti superiore e inferiore dell'immagine originale, mantenendone il rapporto di formato originale.

SENZA BORDI

Selezionare questa opzione per trasmettere la parte centrale dell'immagine originale tagliandone i bordi destro e sinistro.

Note

- Quando un filmato registrato nel formato DVCAM (DV) con la funzione [FORM.REG.DV] impostata su [ATTIVATO] viene riprodotto su un televisore 4:3 standard, è possibile che le immagini vengano visualizzate compresse in senso verticale. In questo caso, prima della registrazione, impostare [FORM.REG.DV] su [DISATTIV.].

Menu 00:00 (IMPOST.TC/UB)

(TC PRESET/UB PRESET/TC LINK e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶. Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 54.

Premere il tasto MENU → e selezionare 00:00 (IMPOST.TC/UB) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

TC PRESET

■ PRESELEZIONA

È possibile preselezionare il codice temporale.

① Selezionare [TC PRESET] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.
② Selezionare [PRESELEZIONA] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.
③ Selezionare le prime 2 cifre ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola. Il codice temporale può essere impostato tra 00:00:00:00 e 23:59:59:29.
④ Impostare le altre cifre ripetendo il punto ③.
⑤ Selezionare [OK] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.

■ AZZERA

È possibile azzerare il codice temporale (00:00:00:00).
Selezionare [AZZERA] al punto ① di [PRESELEZIONA].

UB PRESET

■ PRESELEZIONA

È possibile preselezionare il bit utente.

① Selezionare [UB PRESET] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.
② Selezionare [PRESELEZIONA] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.
③ Selezionare le prime 2 cifre ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.
④ Impostare le altre cifre ripetendo il punto ③.
⑤ Selezionare [OK] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.

■ AZZERA

È possibile azzerare il codice temporale (00:00:00:00).
Selezionare [AZZERA] al punto ① di [PRESELEZIONA].

TC RUN

È possibile selezionare la modalità di avanzamento del codice temporale.

▶REC RUN

Il valore del codice temporale avanza solo durante la registrazione. Selezionare questa opzione per rendere continuo il codice temporale durante le operazioni di trascinamento e riavvolgimento del nastro (backspace editing).

FREE RUN

Il valore del codice temporale avanza liberamente indipendentemente dal modo operativo corrente della videocamera. Selezionare questa opzione durante la regolazione della differenza tra il valore del codice temporale e il tempo reale.

TC MAKE

▶REGENERATE

Selezionare questa opzione per rendere continuo il codice temporale durante le operazioni di trascinamento e ritorno indietro del nastro (backspace editing). Indipendentemente dall'impostazione di [TC RUN], il modo di esecuzione è automaticamente impostato su [REC RUN].

Premere il tasto MENU → selezionare 00:00 (IMPOST.TC/UB) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

PRESELEZIONA

Selezionare questa opzione se non si desidera rendere continuo il codice temporale durante le operazioni di trascinamento e ritorno indietro del nastro (backspace editing).

TC LINK

È possibile sincronizzare i codici temporali di più HVR-V1E.
Questa funzione risulta utile per la modifica di filmati registrati da più videocamere.

① Stabilire la videocamera che genererà un codice temporale (videocamera principale) e la videocamera che riceverà tale codice temporale (videocamera secondaria). Assicurarsi che nella videocamera principale sia caricato un nastro.
② Impostare gli interruttori POWER delle videocamere principale e secondaria su CAMERA.
③ Collegare la videocamera principale alla videocamera secondaria con un cavo i.LINK.
④ Impostare le voci di menu delle videocamere principale e secondaria come indicato di seguito:
- Impostare [TC RUN] su [FREE RUN]
- Impostare [TC MAKE] su [PRESELEZIONA]

Impostare le videocamere secondarie come indicato di seguito:

⑤ Selezionare [IMPOST.TC/UB] → [TC LINK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
⑥ Viene visualizzato il messaggio "Sincronizzare TC con il dispositivo collegato?". Selezionare [SÌ] per sincronizzare il codice temporale della videocamera secondaria con il codice temporale della videocamera principale.
Una volta completata la sincronizzazione, rimuovere il cavo i.LINK.
È possibile registrare filmati con i codici temporali sincronizzati.

Note

- Se si desidera eseguire la funzione [TC LINK] per più di tre videocamere, ripetere i punti relativi a più videocamere secondarie con una videocamera principale.
- È possibile che, con il passare del tempo, dopo la sincronizzazione del codice temporale si verifichi uno spostamento dell'inquadratura.
- Se la videocamera viene spenta e riaccesa, è possibile che si verifichi uno spostamento dell'inquadratura. Dopo aver spento e riacceso la videocamera, si consiglia di impostare di nuovo [TC LINK].

TC/UB DISP

È possibile selezionare il codice temporale o il bit utente da visualizzare sullo schermo.

►TC

Selezionare questa opzione per visualizzare il codice temporale (00:00:00:00).

U-BIT

Selezionare questa opzione per visualizzare il bit utente (00 00 00 00).

UB TIME REC

►DISATTIV.

Selezionare questa opzione se non si desidera impostare i bit utente sull'orologio in tempo reale.

ATTIVATO

Selezionare questa opzione per impostare i bit utente sull'orologio in tempo reale.

Menu (IMPOST.MEM.)

Impostazioni per la "Memory Stick Duo" (QUAL.IMM./ELIM.TUTTO e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►.
Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 54.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMPOST.MEM.) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

QUAL.IMM.

► **FINE** (FINE)
Per registrare i fermi immagine con un livello di qualità elevato.

STANDARD (STD)
Per registrare i fermi immagine con un livello di qualità standard.

Capacità della "Memory Stick Duo" (MB) e numero di immagini registrabili

	1,2M 1440 × 810	0,9M 1080 × 810	VGA 640 × 480	0,2M 640 × 360
16 MB	25	34	96	115
	60	80	240	240
32 MB	51	69	190	240
	120	160	485	485
64 MB	100	135	390	490
	240	325	980	980
128 MB	205	280	780	980
	490	650	1970	1970
256 MB	370	500	1400	1750
	890	1150	3550	3550
512 MB	760	1000	2850	3600
	1800	2400	7200	7200
1 GB	1550	2100	5900	7300
	3650	4900	14500	14500
2 GB	3150	4300	12000	15000
	7500	10000	30000	30000
4 GB	6300	8500	23500	29500
	14500	19500	59000	59000

Valore in alto: per la qualità delle immagini è stato selezionato [FINE].
Valore in basso: per la qualità delle immagini è stato selezionato [STANDARD].

* Registrazione: Dimensione dell'immagine fissata a [1,2M] in formato HDV o DVCAM (DV) (16:9) e [0,9M] in formato DVCAM (DV) (4:3).
Riproduzione: Dimensione dell'immagine fissata a [1,2M] in formato HDV, [0,2M] in formato DVCAM (DV) (16:9) e [VGA (0,3M)] in formato DVCAM (DV) (4:3).

Nota

- Le specifiche sono per "Memory Stick Duo" prodotte da Sony Corporation. Il numero di immagini che è possibile registrare varia in base alle condizioni di registrazione.

Dimensione dati approssimativa di un'immagine (KB)

1,2M	0,9M	VGA	0,2M
600	450	150	130
260	190	60	60

Valore in alto: per la qualità delle immagini è stato selezionato [FINE].
Valore in basso: per la qualità delle immagini è stato selezionato [STANDARD].

ELIM.TUTTO

È possibile eliminare tutte le immagini contenute in una "Memory Stick Duo" priva di protezione oppure nella cartella selezionata.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMPOST.MEM.) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

① Selezionare [TUTTI I FILE] o [CART.CORR.].
[TUTTI I FILE]: per eliminare tutte le immagini nella "Memory Stick Duo."
[CART.CORR.]: per eliminare tutte le immagini contenute nella cartella selezionata.
② Selezionare [SÌ] → [SÌ] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

Viene visualizzato [Cancellazione di tutti i dati in corso...]. Quando tutte le immagini non protette sono state eliminate, viene visualizzato [Operazione completata.].

Note

- Rilasciare la linguetta di protezione dalla scrittura sulla "Memory Stick Duo" durante l'uso di una "Memory Stick Duo" con linguetta di protezione dalla scrittura (p. 115).
- La cartella non viene eliminata anche se vengono cancellate tutte le immagini in essa contenute.
- Durante la visualizzazione di [Cancellazione di tutti i dati in corso...], assicurarsi di non eseguire le operazioni riportate di seguito:
  – Utilizzare l'interruttore POWER/i tasti di funzionamento.
  – Estrarre la "Memory Stick Duo."

FORMATT.

Non è necessario formattare la "Memory Stick Duo", poiché è già stata formattata in fabbrica. Se si desidera formattare la "Memory Stick Duo," selezionare [SÌ]→[SÌ].

Note

- Durante la visualizzazione di [Formattazione in corso…], assicurarsi di non eseguire le operazioni riportate di seguito:
  – Utilizzare l'interruttore POWER/i tasti di funzionamento.
  – Estrarre la "Memory Stick Duo."
- La formattazione comporta l'eliminazione di tutti i dati contenuti nella "Memory Stick Duo", inclusi i dati di immagine protetti e le ultime cartelle create.

N.FILE

►SERIE

Per numerare i file in sequenza anche nel caso in cui la "Memory Stick Duo" venga sostituita. Il numero di file viene azzerato non appena viene creata una nuova cartella o la cartella di registrazione viene sostituita con un'altra.

AZZERA

Consente di azzerare il numero di file impostandolo su 0001 a ogni sostituzione della "Memory Stick Duo".

NUOVA CART.

Se si seleziona [SÌ], è possibile creare una nuova cartella (da 102MSDCF a 999MSDCF) su una "Memory Stick Duo." Quando una cartella è piena (memorizzazione di un massimo di 9.999 immagini), viene creata automaticamente un'altra cartella.

Note

- Mediante la videocamera, non è possibile eliminare le cartelle create. Sarà necessario formattare la "Memory Stick Duo" (p. 78) o eliminare le cartelle dal computer.
- Il numero di immagini che è possibile registrare su una "Memory Stick Duo" potrebbe diminuire se il numero di cartelle aumenta.

CART.REG. (cartella di registrazione)

È possibile selezionare la cartella da utilizzare per la registrazione ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC e premendola.

Suggerimenti

- Per impostazione predefinita, le immagini vengono salvate nella cartella 101MSDCF.
- Una volta registrata un'immagine in una cartella, quest'ultima verrà impostata come cartella predefinita per la riproduzione.

CART.RIP. (cartella di riproduzione)

È possibile selezionare la cartella di riproduzione ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC e premendola.

Menu (ALTRO)

Impostazioni regolabili durante le registrazioni su un nastro e altre impostazioni di base (SELEZ.USB/ REG.RAPIDA/SEGN.ACUST. e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶. Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 54.

Premere il tasto MENU → selezionare (ALTRO) ruotando la manopola SEL/ PUSH EXEC.

CAMERA PROF. (profilo videocamera)

È possibile salvare fino a 20 profili di impostazione della videocamera su una "Memory Stick Duo" e 2 nella videocamera. L'utilizzo dei profili salvati consente di accedere in modo rapido alle impostazioni della videocamera più idonee in un secondo momento. Quando si utilizzano più videocamere di questo modello, è possibile salvare le impostazioni su una "Memory Stick Duo" e caricarle nelle altre videocamere.

Suggerimento

- Le voci che possono essere salvate nel profilo videocamera sono i valori impostati del menu, dei profili immagine e dei tasti. È possibile salvare tutti questi valori impostati nel profilo videocamera.

Per salvare le impostazioni del profilo videocamera

① Selezionare [SALVA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
② Mediante la manopola SEL/PUSH EXEC, selezionare [MEMORY STICK] per salvare le impostazioni sulla "Memory Stick Duo" o [VIDEOCAMERA] per salvare le impostazioni nella videocamera.
③ Selezionare [NUOVO FILE] o un nome di profilo esistente ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.
④ Selezionare [SÌ] nella schermata di verifica ruotando la manopola SEL/ PUSH EXEC. Le impostazioni del profilo videocamera sono salvate.

Suggerimenti

- Se si seleziona [NUOVO FILE] in [MEMORY STICK], il nome del profilo è MS01] (quando il profilo videocamera viene salvato per la prima volta).
- Se si seleziona [NUOVO FILE] in [VIDEOCAMERA], il nome del profilo è [CAM1] o [CAM2].
- Se si seleziona come destinazione un profilo videocamera esistente, il profilo videocamera viene sovrascritto.
- Un profilo videocamera salvato su una "Memory Stick Duo" non può essere visualizzato o modificato su un computer.
- È possibile copiare un profilo videocamera caricando il profilo videocamera memorizzato nella videocamera in uso e salvandolo su una "Memory Stick Duo."

Per modificare il nome del profilo

È possibile modificare il nome del profilo videocamera.

① Selezionare [NOME PROFILO] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
② Selezionare il profilo videocamera di cui si desidera modificare il nome mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.Viene visualizzata la schermata [NOME PROFILO].
③ Modificare il nome del profilo ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

Suggerimento

- Il metodo per inserire il nome è uguale al metodo per impostare il nome del profilo immagine (p. 37).

④ Selezionare [OK] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola. La modifica del nome del profilo è stata eseguita.

Per caricare le impostazioni del profilo videocamera

È possibile caricare le impostazioni del profilo videocamera per utilizzare la videocamera con le impostazioni.

① Selezionare [CARICA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
② Selezionare il profilo videocamera da cui caricare le impostazioni mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
③ Selezionare [SÌ] nella schermata di verifica.
La videocamera si riavvia con il profilo videocamera selezionato attivo.

Premere il tasto MENU → selezionare (ALTRO) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC.

Nota

- Non è possibile caricare le impostazioni del profilo videocamera salvate con un diverso modello di videocamera o modificate su un computer.

Per eliminare le impostazioni del profilo videocamera

① Selezionare [CANCELLA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
② Selezionare il profilo videocamera da eliminare mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
③ Selezionare [SÌ] nella schermata di verifica.

ASSIGN BTN

Vedere a pagina 39.

PHOTO/EXP.FOCUS

È possibile assegnare una funzione al tasto PHOTO/EXPANDED FOCUS (p. 29).

►**FOTO**
Consente di registrare un fermo immagine (p. 24).

FUOCO ESP.
Il tasto PHOTO/EXPANDED FOCUS svolge la stessa funzione del tasto EXPANDED FOCUS (p. 29).

Nota

- Non è possibile registrare fermi immagine con il tasto dell'unità principale se è selezionato [FUOCO ESP.]. Utilizzare il tasto PHOTO sul telecomando.

IMP.OROLOGIO

Vedere a pagina 18.

FUSO OR.LOC.

Se la videocamera viene utilizzata all'estero, è possibile regolare l'orologio sull'ora locale impostando la differenza di fuso orario mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
Se la differenza di fuso orario viene impostata su 0, l'orologio ritorna all'impostazione iniziale.

LANGUAGE

È possibile selezionare la lingua da utilizzare per le indicazioni visualizzate sullo schermo LCD.

Suggerimento

- Nel caso in cui la propria lingua non sia presente tra le opzioni disponibili, la presente videocamera dispone della lingua [ENG[SIMP]] (inglese semplificato).

SELEZ.USB

È possibile collegare la videocamera a un personal computer utilizzando un cavo USB e visualizzare le immagini presenti su "Memory Stick Duo" sul computer (p. 92). Utilizzando questa funzione è inoltre possibile collegare la videocamera a una stampante compatibile con PictBridge (p. 90).

►**Memory Stick**
Per visualizzare le immagini su una "Memory Stick Duo" sul computer o per esportarle sul computer.

PictBridge STAMPA
Consente di stampare direttamente le immagini quando la videocamera è collegata a una stampante compatibile con PictBridge (p. 90).

ZOOM RIPROD. (zoom di riproduzione)

Se si imposta la funzione [ZOOM RIPROD.] su [ATTIVATO], le immagini dei filmati possono essere ingrandite da circa 1,1 a 5 volte (i fermi immagine possono essere ingranditi da circa 1,5 a 5 volte; l'impostazione predefinita è [DISATTIV.]). È possibile regolare l'ingrandimento mediante la leva dello zoom. Per terminare la zoomata, premere la posizione W della leva dello zoom.

Suggerimento

- Per spostare la zoomata orizzontalmente, premere la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi ruotare la manopola. Per spostare la zoomata verticalmente, premere di nuovo la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi ruotare la manopola.

REG.RAPIDA HDV1080i

È possibile ridurre leggermente il tempo del punto di inizio della registrazione quando si riprende la registrazione spostando l'interruttore POWER dalla posizione OFF (CHG) alla posizione VIDEOCAMERA.

►DISATTIV.

Il riavvio della registrazione richiede del tempo dallo stato di arresto della rotazione del tamburo ma la transizione dall'ultima scena registrata risulta morbida.

ATTIVATO (Q.REC)

Il tempo di riavvio della registrazione viene lievemente ridotto dallo stato di arresto della rotazione del tamburo ma la transizione dall'ultima scena registrata risulta morbida. Selezionare questa opzione se non si desidera perdere un'opportunità di registrazione.

Suggerimenti

- Se [REG.RAPIDA] è impostato su [ATTIVATO], l'intervallo tra le scene si blocca per un momento (è consigliabile la modifica sul computer).
- Se la videocamera viene lasciata in attesa per più di 3 minuti, la videocamera interrompe lo stato di attesa (il tamburo smette di ruotare) per evitare che il nastro venga sollecitato e che la batteria si scarichi. Dal momento che la videocamera non viene spenta, è possibile riprendere la registrazione premendo nuovamente il tasto REC START/STOP.

REGISTR.DATA

►DISATTIV.

Selezionare questa opzione se non si desidera sovrapporre la data e l'ora sulle immagini.

ATTIVATO

Selezionare questa opzione se si desidera sovrapporre la data e l'ora sulle immagini.

Suggerimenti

- Se la funzione [FORM.REG.DV] è impostata su [DISATTIV.], la data e l'ora vengono visualizzate all'esterno dell'area 4:3 ma vengono registrate correttamente sulle immagini.
- Quando si esegue la registrazione nel formato HDV, la data e l'ora vengono visualizzate in posizioni differenti durante la registrazione e la riproduzione.

SEGN.ACUST.

►ATTIVATO

Consente di attivare una melodia all'avvio/arresto della registrazione.

DISATTIV.

Consente di disattivare la melodia.

SPIA REG. (spia di registrazione)

Se si imposta questa voce su [DISATTIV.], durante la registrazione la spia di registrazione della videocamera non si accende (l'impostazione predefinita è [ATTIVATO]).

CONTR.REMOTO (telecomando)

L'impostazione predefinita è [ATTIVATO], che consente di utilizzare il telecomando in dotazione (p. 133).

Suggerimento

- Impostare su [DISATTIV.] per evitare che la videocamera risponda ad un comando inviato dal telecomando di un altro videoregistratore.

CONT.DIGIT.

È possibile visualizzare il tempo di utilizzo cumulativo della videocamera con il numero totale di ore di utilizzo, di rotazione del tamburo e di avanzamento del nastro o il numero totale di operazioni di disallineamento del nastro.

USO UNITÀ

Selezionare questa opzione per visualizzare il numero totale di ore di utilizzo in incrementi di 10 ore.

USO TAMBURO

Selezionare questa opzione per visualizzare il numero totale di ore di rotazione del tamburo in incrementi di 10 ore.

AVAN.NASTRO

Selezionare questa opzione per visualizzare il numero totale di ore di avanzamento del nastro in incrementi di 10 ore.

ALLINEAMENTO

Selezionare questa opzione per visualizzare il numero totale di operazioni di disallineamento del nastro in incrementi di 10 operazioni.

Duplicazione su videoregistratore, dispositivo DVD/HDD e così via

Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione per eseguire tale operazione (p. 12). Consultare inoltre i manuali delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.

Collegamento a dispositivi esterni

Il metodo di collegamento e la qualità dell'immagine dipendono dal VCR, dal dispositivo DVD/HDD e dai connettori usati.

: flusso del segnale

Videocamera	Cavo	Dispositivo esterno
②	Cavo i.LINK (opzionale) — i.LINK	Dispositivo compatibile con HDV1080i → **Qualità HD***1
②	Cavo i.LINK (opzionale) — i.LINK	Dispositivo AV con presa i.LINK → **Qualità SD***1
①	Cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale) — S VIDEO; (Rosso), (Bianco) AUDIO; (Giallo) VIDEO	Dispositivo AV con presa S VIDEO → **Qualità SD***1
①	Cavo di collegamento A/V (in dotazione) — (Rosso), (Bianco) AUDIO; (Giallo) VIDEO	Dispositivo AV con prese audio/video*2 → **Qualità SD***1

- Sul dispositivo esterno è richiesta una presa i.LINK compatibile con la specifica HDV1080i.

*1 Le immagini registrate nel formato DVCAM (DV) vengono duplicate in qualità SD (Standard Definition), indipendentemente dal collegamento.

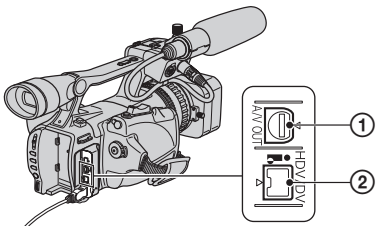
*2 Per il collegamento della videocamera ad un dispositivo monofonico, collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa video sul dispositivo e collegare la spina bianca (canale sinistro) o rossa (canale destro) alla presa audio sul dispositivo.

Nota

- Non è possibile effettuare la duplicazione delle immagini utilizzando il cavo HDMI.

Prese sulla videocamera

Aprire il coperchio della presa e collegare il cavo.



Uso di un cavo i.LINK (opzionale)

Il formato duplicato (HDV/DV) dipende dal formato di registrazione o dal formato supportato dal videoregistratore/dispositivo DVD. Consultare la tabella seguente per la selezione delle impostazioni appropriate ed impostare le opzioni di menu richiesta.

Nota

- Scollegare il cavo i.LINK prima di modificare queste impostazioni di menu. In caso contrario, il videoregistratore/dispositivo DVD potrebbe non identificare correttamente il segnale video.

Suggerimento

- La presente videocamera dispone di un terminale a 4 piedini i.LINK. Scegliere un cavo dell'apparecchio da collegare che si adatti al terminale.

Formato di copia	Formato di registrazione della videocamera	Formato supportato dal videoregistratore/registratore DVD		Impostazione di menu	
		Formato HDV*1	Formato DVCAM (DV)	[VCR HDV/DV] (p. 72)	[CONV.i.LINK] (p. 74)
Copia della registrazione HDV in formato HDV	HDV	HDV	–*3	[AUTOMATICO]	[DISATTIV.]
Conversione della registrazione HDV in formato DVCAM (DV)	HDV	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)		[ATTIVATO]
Copia della registrazione DVCAM (DV) in formato DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)		[DISATTIV.]
Se la cassetta è registrata sia nel formato HDV che nel formato DVCAM (DV)					
Conversione dei formati HDV e DVCAM (DV) in DVCAM (DV)	HDV/ DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	[AUTOMATICO]	[ATTIVATO]
Copia delle parti registrate nel formato HDV	HDV	HDV	–*3	[HDV]	[DISATTIV.]
	DVCAM (DV)	–*2	–*3		
Copia delle parti registrate nel formato DVCAM (DV)	HDV	–*2	–*2	[DV]	[DISATTIV.]
	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)		

*1 Dispositivo di registrazione compatibile con la specifica HDV1080i.

*2 La cassetta avanza, ma non vengono registrati video né audio.

*3 L'immagine non viene riconosciuta (non viene eseguita la registrazione).

Note

- Se [VCR HDV/DV] è impostato su [AUTOMATICO], audio e immagini vengono temporaneamente interrotti quando il segnale passa tra i formati HDV e DVCAM (DV).
- Se il registratore è HVR-V1E, impostare [VCR HDV/DV] su [AUTOMATICO] (p. 72).
- Quando il lettore e il registratore sono entrambi dispositivi compatibili con HDV1080i, come ad esempio HVR-V1E, e sono collegati con il cavo i.LINK, dopo l'interruzione e la ripresa della registrazione le immagini saranno leggermente disturbate in quel punto.
- Se si utilizza il cavo di collegamento A/V (p. 71), impostare [USC.VISUAL.] su [LCD] (impostazione predefinita).

Per il collegamento con il cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale)

Effettuare il collegamento alla presa S VIDEO anziché alla spina video (gialla). Questo collegamento riproduce le immagini con maggiore fedeltà. Questo collegamento produce immagini in formato DVCAM (DV) di qualità superiore. L'audio non sarà emesso se si esegue il collegamento solo con il cavo S VIDEO.

Duplicazione su un altro dispositivo

1 Preparare la videocamera per la riproduzione.

Inserire la cassetta registrata.
Fare scorrere l'interruttore POWER su VCR.

Impostare [CONV.A 4:3] in base al dispositivo utilizzato per la riproduzione (televisore e così via) (p. 74).

2 Preparare il videoregistratore/registratore DVD per la registrazione.

Per la duplicazione sul videoregistratore, inserirvi una cassetta per la registrazione.
Per la duplicazione sul registratore DVD, inserirvi un DVD per la registrazione.

Se il dispositivo di registrazione dispone di un selettore di ingresso, impostarlo sul modo di ingresso appropriato (ingresso video 1 e ingresso video 2).

3 Collegare il videoregistratore/registratore DVD alla videocamera come dispositivo di registrazione.

Per ulteriori informazioni sul collegamento, vedere a pagina 82.

4 Avviare la riproduzione sulla videocamera, quindi la registrazione sul videoregistratore/registratore DVD.

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il dispositivo di registrazione.

5 Una volta terminata la duplicazione, arrestare la videocamera e il videoregistratore/registratore DVD.

Note

- Non è possibile trasmettere tramite l'interfaccia i, HDV/DV (i.LINK) quanto riportato di seguito:
  - Indicatori
  - Titoli registrati sulla videocamera
- Le immagini registrate nel formato HDV non sono emesse dall'interfaccia i, HDV/DV (i.LINK) durante la pausa di riproduzione o in modi di riproduzione diversi dal modo normale.
- Si osservi quanto segue durante il collegamento con un cavo i.LINK:
  - L'immagine registrata diventa disturbata quando viene messa in pausa un'immagine sulla videocamera durante la registrazione su un videoregistratore/registratore DVD.
  - I codici dati (data/ora/impostazioni della videocamera) potrebbero non essere visualizzati o registrati, in base al dispositivo o all'applicazione.
  - Non è possibile registrare separatamente immagini e suoni.
- Per la duplicazione su un registratore DVD di dati della videocamera mediante un cavo i.LINK, non è possibile azionare la videocamera dal registratore DVD, nemmeno se il relativo manuale di istruzioni afferma il contrario. Se è possibile impostare il modo di ingresso su HDV o DV sul registratore DVD ed è possibile trasmettere/ricevere immagini, seguire le istruzioni nella sezione "Duplicazione su un altro dispositivo."

Suggerimenti

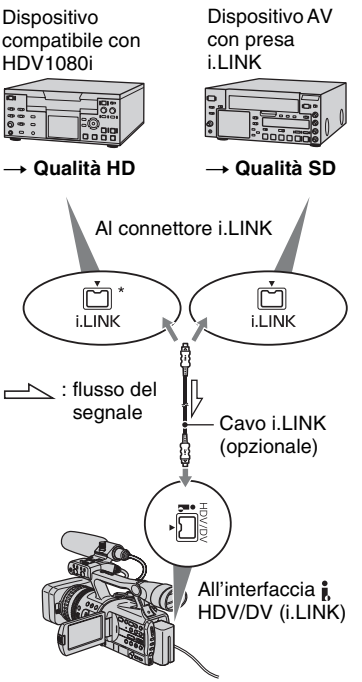
- Per registrare la data, l'ora e i dati di impostazione della videocamera collegata mediante il cavo A/V, occorre che siano visualizzati sullo schermo.
- Se si usa un cavo i.LINK, i segnali video e audio vengono trasmessi in digitale, producendo immagini di alta qualità.
- Quando è collegato un cavo i.LINK, il formato del segnale di uscita (HDV OUT i.LINK o DV OUT i.LINK) è indicato sullo schermo LCD della videocamera.

Registrazione di immagini da un videoregistratore i.LINK

È possibile registrare le immagini da un videoregistratore su una cassetta. È possibile registrare una scena come fermo immagine su una “Memory Stick Duo.” È possibile registrare immagini nel formato HDV mediante il collegamento di un dispositivo compatibile con la specifica HDV1080i. Inserire una cassetta o una “Memory Stick Duo” per la registrazione nella videocamera. È possibile collegare la videocamera a un videoregistratore usando un cavo i.LINK. Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l’alimentatore CA in dotazione per eseguire tale operazione (p. 12). Consultare inoltre i manuali delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.

Note

- È necessario un cavo i.LINK per questa operazione.
- Questa operazione non può essere eseguita mediante il cavo A/V.
- La presente videocamera dispone di un terminale a 4 piedini i.LINK. Scegliere un cavo dell’apparecchio da collegare che si adatti al terminale.
- La videocamera è in grado di effettuare registrazioni solo a partire da sorgenti PAL. Ad esempio, non è possibile registrare correttamente porzioni video o programmi televisivi francesi (SECAM). Per ulteriori informazioni sui sistemi di colore TV, vedere a pagina 120.
- Se per trasmettere la sorgente PAL viene utilizzato un adattatore a 21 piedini, impiegarne uno bidirezionale (opzionale).



* È richiesta una presa i.LINK compatibile con la specifica HDV1080i.

Registrazione di filmati

1 Impostare l’interruttore POWER su VCR.

2 Impostare il segnale di ingresso della videocamera.

Impostare [VCR HDV/DV] su [AUTOMATICO] per la registrazione da un dispositivo compatibile con il formato HDV.

Impostare [VCR HDV/DV] su [DV] o su [AUTOMATICO] per la

registrazione da un dispositivo compatibile con il formato DVCAM (DV) (p. 72).

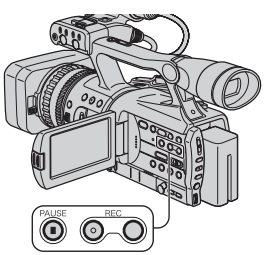
3 Collegare il videoregistratore alla videocamera per usarlo come lettore.

Quando viene collegato un cavo i.LINK, il formato del segnale di ingresso (HDV IN i.LINK o DV IN i.LINK) è indicato sullo schermo LCD della videocamera (l'indicatore potrebbe essere visibile sullo schermo del dispositivo di riproduzione, ma non sarà registrato).

4 Inserire una cassetta nel videoregistratore.

5 Impostare la videocamera in pausa di registrazione.

Tenere premuto il tasto II (PAUSA) e premere contemporaneamente entrambi i tasti ● REC (registrazione).



6 Avviare la riproduzione della cassetta sul videoregistratore.

Le immagini riprodotte mediante VCR vengono visualizzate sullo schermo LCD della videocamera.

7 Premere di nuovo il tasto II (PAUSA) nel punto desiderato per riavviare la registrazione.

8 Per arrestare la registrazione, premere il tasto ■ (STOP).

Note

- Non è possibile registrare programmi televisivi dall'interfaccia i, HDV/DV (i.LINK).
- I bit utente non vengono registrati quando si effettua la duplicazione da un dispositivo DVCAM (DV) tramite un cavo i.LINK.
- È possibile registrare immagini dai dispositivi DV solo nel formato DVCAM (DV).
- Si osservi quanto segue durante il collegamento con un cavo i.LINK:
  - L'immagine registrata diventa disturbata quando viene messa in pausa un'immagine sulla videocamera durante la registrazione su un videoregistratore.
  - Non è possibile registrare separatamente immagini e suoni.
  - Se si interrompe o si mette in pausa la registrazione, e successivamente la si riavvia, l'immagine potrebbe non essere registrata in modo uniforme.

Suggerimento

- Quando viene trasmesso un segnale video 4:3, sono visibili delle bande nere sui lati destro e sinistro dello schermo della videocamera.

Registrazione di fermi immagine

Inserire una "Memory Stick Duo" nella videocamera per la registrazione e impostare [PHOTO/EXP.FOCUS] su [FOTO] (l'impostazione predefinita) (p. 80).

1 Eseguire la procedura riportata ai punti da 1 a 4 della sezione "Registrazione di filmati".

2 Avviare la riproduzione della cassetta.

Sullo schermo della videocamera vengono visualizzate le immagini provenienti dal videoregistratore.

3 Premere il tasto PHOTO/ EXPANDED FOCUS in corrispondenza della scena che si desidera registrare.

Nota

- I filmati avranno una dimensione dell'immagine fissa [1,2M] durante la riproduzione nel formato HDV. I filmati avranno una dimensione dell'immagine fissa [0,2M] (16:9) o [VGA (0,3M)] (4:3) durante la riproduzione nel formato DVCAM (DV).

Copia dei filmati da cassetta su "Memory Stick Duo" come fermi immagine

È possibile registrare fermi immagine su una "Memory Stick Duo." Inserire una cassetta registrata e una "Memory Stick Duo" nella videocamera e impostare [PHOTO/EXP.FOCUS] su [FOTO] (impostazione predefinita) (p. 80).

1 Impostare l'interruttore POWER su VCR.

2 Ricercare e registrare la scena desiderata.

Premere il tasto ► (Play) per riprodurre il nastro, quindi premere PHOTO/EXPANDED FOCUS in corrispondenza della scena che si desidera registrare.

Note

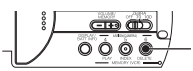
- Vengono registrate la data e l'ora di registrazione dell'immagine su nastro e di memorizzazione della stessa sulla "Memory Stick Duo". Sulla videocamera vengono visualizzate la data e l'ora di registrazione dell'immagine su nastro. I dati di impostazione della videocamera registrati sulla cassetta non possono essere memorizzati sulla "Memory Stick Duo."
- I filmati avranno una dimensione dell'immagine fissa [1,2M] durante la riproduzione nel formato HDV. I filmati avranno una dimensione dell'immagine fissa [0,2M] (16:9) o [VGA (0,3M)] (4:3) durante la riproduzione nel formato DVCAM (DV).
- Non è possibile registrare fermi immagine quando si utilizza [ZOOM RIPROD.] (p. 80).

Eliminazione delle immagini registrate dalla “Memory Stick Duo”

1 Impostare l’interruttore POWER su VCR.

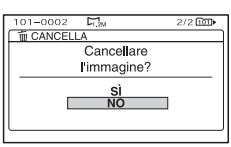
2 Riprodurre l’immagine che si desidera eliminare (p. 26).

3 Premere il tasto MEMORY/ DELETE.



MEMORY/ DELETE

Viene visualizzato il messaggio [Cancellare l'immagine?].



4 Selezionare [SÌ] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.
L’immagine viene eliminata.

Nota

- Una volta eliminate, le immagini non possono essere recuperate.

Nota

- Non è possibile eliminare le immagini se la linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick Duo” è impostata sulla posizione di protezione (p. 115) o se l’immagine selezionata è protetta (p. 100).

Suggerimenti

- Per eliminare le immagini dalla schermata di indice, utilizzare il tasto VOLUME/MEMORY per spostare il simbolo ▶ sulle immagini desiderate ed eseguire le istruzioni ai punti 3 e 4.
- Per eliminare tutte le immagini contemporaneamente, selezionare [ELIM.TUTTO ICON] (p. 77).

Stampa delle immagini registrate
(stampante compatibile con PictBridge)

Utilizzando una stampante conforme con PictBridge, è possibile stampare le immagini senza collegare la videocamera al computer.

PictBridge

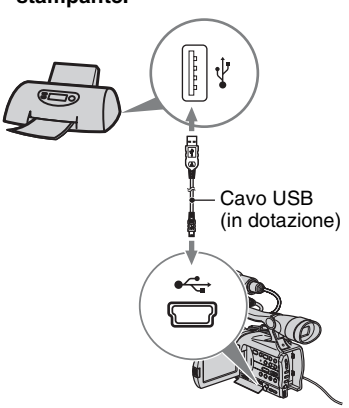
Collegare l'alimentatore CA alla videocamera per ottenere alimentazione dalla presa di rete. Inserire la "Memory Stick Duo" contenente i fermi immagine nella videocamera e accendere la stampante.

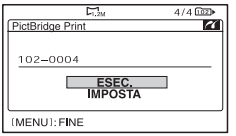
Collegamento della videocamera alla stampante

1 Impostare l'interruttore POWER su VCR.

2 Premere il tasto MENU e selezionare il menu (ALTRO) → [SELEZ.USB] → [PictBridge STAMPA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

3 Collegare il cavo USB alle prese (USB) della videocamera e della stampante.





Viene visualizzata una delle immagini memorizzate nella "Memory Stick Duo".

Stampa

1 Selezionare l'immagine da stampare mediante il tasto VOLUME/MEMORY.

2 Impostare il numero di copie da stampare, se necessario.

Se non si desidera impostare il numero, passare al punto 3 (il numero viene impostato automaticamente su 1).

① Selezionare [IMPOSTA] → [NUM.COPIE] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

② Selezionare il numero ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.

③ Selezionare [INDIETRO] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.

Viene nuovamente visualizzata la schermata di selezione PictBridge.

Suggerimento

- Il numero può essere impostato fino a 20.

3 Per stampare la data e l'ora sull'immagine, eseguire quanto segue.

Se non si desidera stampare la data e l'ora, passare al punto 4.

① Selezionare [IMPOSTA] → [DATA/ORA] → [DATA] o [GIORNO&ORA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

② Selezionare [↩ INDIETRO] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.

Viene nuovamente visualizzata la schermata di selezione PictBridge.

4 Selezionare [ESEC.] → [SÌ] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

Una volta terminata la stampa, il messaggio [Stampa...] scompare e viene visualizzata di nuovo la schermata di selezione delle immagini.

Quando la stampa è terminata, premere il tasto MENU.

Note

- Non si garantisce un funzionamento corretto nel caso in cui venga collegato un dispositivo non compatibile con PictBridge.
- Consultare inoltre le istruzioni per l'uso della stampante da utilizzare.
- Non tentare di eseguire le operazioni riportate di seguito quando è collegata la stampante (sullo schermo è visualizzato l'indicatore). Diversamente, è possibile che le operazioni non vengano eseguite correttamente.
  - Utilizzare l'interruttore POWER.
  - Scollegare il cavo USB dalla stampante.
  - Rimuovere la "Memory Stick Duo" dalla videocamera.
- Se la stampante non funziona, scollegare il cavo USB, spegnere la stampante e riaccenderla, quindi eseguire l'operazione dall'inizio.
- A seconda della stampante utilizzata, i bordi superiore, inferiore o laterali potrebbero risultare tagliati. I bordi laterali potrebbero risultare notevolmente tagliati in particolare quando si stampa un'immagine estesa (16:9).
- È possibile che alcuni modelli di stampante non supportino la funzione di stampa della data e dell'ora. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso della stampante.
- Non è possibile garantire la stampa delle immagini registrate con un dispositivo diverso dalla videocamera.

Suggerimento

- PictBridge è uno standard industriale stabilito da Camera & Imaging Products Association (CIPA). È possibile procedere alla stampa dei fermi immagine senza utilizzare un computer collegando una stampante direttamente a una videocamera o a una fotocamera digitale, indipendentemente dal modello o dal produttore.

Collegamento a un computer

Durante il collegamento della videocamera a un computer sono disponibili le operazioni indicate di seguito:

Copia sul computer dei fermi immagine su una "Memory Stick Duo"
→ p. 92

Copia sul computer del filmato su una cassetta nel formato HDV
→ p. 95

Copia sul computer del filmato su una cassetta nel formato DVCAM (DV)
→ p. 95

Informazioni sul collegamento

Per il collegamento della videocamera al computer, sono possibili 2 metodi:

– Cavo USB
Per copiare fermi immagine sulla "Memory Stick Duo"

– Cavo i.LINK
Per copiare filmati su una cassetta

Note sul collegamento a un computer

- Se per il collegamento della videocamera al computer vengono utilizzati un cavo USB o i.LINK, assicurarsi di collegare il connettore nella direzione corretta. Se viene inserito forzatamente, il connettore potrebbe venire danneggiato e causare problemi di funzionamento della videocamera.
- Non è possibile eseguire le operazioni riportate di seguito:
  – Copia sul computer delle immagini su una cassetta con un cavo USB.
  – Copia sul computer delle immagini su una "Memory Stick Duo" con un cavo i.LINK.
- Rimuovere il cavo USB secondo la procedura corretta alla disconnessione dal computer (p. 94).

Copia di fermi immagine su un computer

Requisiti di sistema

Per gli utenti di Windows

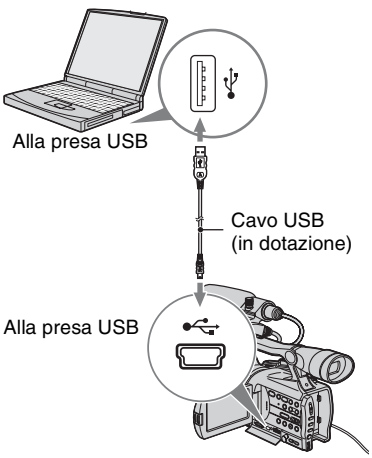
- SO: Windows 2000 Professional/Windows Millennium Edition/Windows XP Home Edition/Windows XP Professional/Windows Vista*
  *Eccetto per la versione da 64-bit
  È necessario che il SO sia preinstallato. Il funzionamento non è garantito se il sistema operativo è stato aggiornato o se viene utilizzato in un ambiente ad avvio multiplo.
- CPU: MMX Pentium 200MHz o superiore
- Altro: porta USB (fornita come standard).

Per gli utenti di Macintosh

- SO: Mac OS 9.1/9.2 o Mac OS X (v10.1/v10.2/v10.3/v10.4)
- Altro: porta USB (fornita come standard).

Punto 1: utilizzo del cavo USB

- È possibile eseguire questa operazione con il driver standard del computer. Non è necessario installare alcun software.
- Se il computer dispone di un alloggiamento per Memory Stick, inserire la "Memory Stick Duo" su cui sono registrate le immagini nell'adattatore per Memory Stick Duo (opzionale), quindi inserirlo nell'alloggiamento per Memory Stick sul computer per copiare i fermi immagine sul computer.
- Se si usa una "Memory Stick PRO Duo" e il computer non è compatibile con essa, collegare la videocamera con il cavo USB anziché usare l'alloggiamento per Memory Stick sul computer.



- Non collegare la videocamera al computer, a questo punto.
- Il computer potrebbe non riconoscere la videocamera se i dispositivi vengono collegati con il cavo USB prima di accendere la videocamera.
- Vedere a pagina 95 per conoscere il collegamento consigliato.

1 Accendere il computer.

Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer.

Per Windows 2000/Windows XP/ Windows Vista

Accedere con diritti di amministratore.

2 Inserire una "Memory Stick Duo" nella videocamera.

3 Preparare la fonte di alimentazione della videocamera.

Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione come fonte di alimentazione CA (p. 12).

4 Impostare l'interruttore POWER su VCR.

5 Premere il tasto MENU. Viene visualizzata la schermata di indice.

6 Selezionare (ALTRO) → [SELEZ.USB] → [Memory Stick] mediante la manopola SEL/ PUSH EXEC (p. 80).

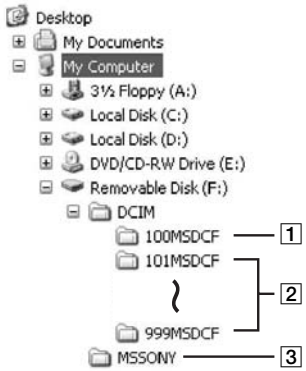
7 Collegare il cavo USB alle prese (USB) della videocamera e del computer.

Potrebbe essere necessario qualche istante prima che il computer riconosca la videocamera al primo collegamento.

Punto 2: copia delle immagini

Per gli utenti di Windows

Fare doppio clic sull'icona [Removable Disk] visualizzata in [My Computer]. Trascinare e rilasciare un'immagine nella cartella sull'unità disco rigido del computer.



1 Cartella contenente file di immagine registrati con altre videocamere senza la funzione di creazione delle cartelle (solo per la riproduzione).

2 Cartella contenente file di immagine registrati con la presente videocamera quando non sono state create nuove cartelle. È visualizzato solo [101MSDCF].

3 Cartella contenente filmati registrati con altre videocamere senza la funzione di creazione delle cartelle (solo per la riproduzione)

Cartella	File	Significato
101MSDCF (fino a 999MSDCF)	DSC0□□□□.JPG	File di fermo immagine

□□□□ rappresenta un numero compreso tra 0001 e 9999.

Per gli utenti di Macintosh

Fare doppio clic sull'icona dell'unità, quindi trascinare e rilasciare il file d'immagine sul disco rigido del computer.

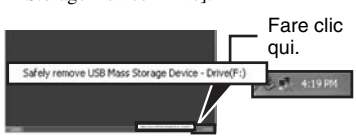
Rimozione del cavo USB

Per gli utenti di Windows

Se sullo schermo LCD è visualizzato [COLLEGAMENTO USB], seguire la procedura indicata per scollegare il cavo USB.

① Fare clic sull'icona [Unplug or eject hardware] nell'area di sistema.

② Fare clic su [Safely remove USB Mass Storage Device-Drive].



③ Fare clic su [OK].

④ Scollegare il cavo USB dalla videocamera e dal computer.

Se sullo schermo LCD non è visualizzato [COLLEGAMENTO USB], eseguire solo l'operazione indicata al precedente punto ④.

Nota

- Rimuovere il cavo USB secondo la procedura corretta, diversamente i file nella "Memory Stick Duo" potrebbero non essere aggiornati correttamente. Inoltre, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della "Memory Stick Duo".

Per gli utenti di Macintosh

① Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer.
② Trascinare e rilasciare l'icona dell'unità sull'icona [Trash] sul desktop.
③ Scollegare il cavo USB dalla videocamera e dal computer.

Note

- Se si utilizza Mac OS X, spegnere il computer prima di scollegare il cavo USB ed espellere la "Memory Stick Duo".
- Non scollegare il cavo USB mentre la spia di accesso è accesa.
- Scollegare il cavo USB prima di spegnere la videocamera.

Collegamento consigliato

Osservare i seguenti punti durante il collegamento per garantire il funzionamento corretto della videocamera.

- Collegare la videocamera a un computer con il cavo USB. Verificare che al computer non siano collegate altre periferiche USB.
- Se il computer dispone di una tastiera USB e di un mouse USB nella configurazione standard, lasciarli collegati e collegare la videocamera a una presa USB disponibile con il cavo USB.
- Il funzionamento non è garantito se si collegano due o più dispositivi USB al computer.
- Il funzionamento non è garantito se si collega il cavo USB alla presa USB di una tastiera o di un hub USB.
- Accertarsi di collegare il cavo alla presa USB sul computer.
- Il funzionamento non è garantito nemmeno negli ambienti consigliati.

Copia su computer dei filmati su una cassetta

Collegare la videocamera al computer con un cavo i.LINK.
Il computer deve disporre di un connettore i.LINK e di un software di modifica in grado di copiare i segnali video. Il software richiesto dipende dal formato delle immagini registrate e dal formato per la copia sul computer (HDV o DVCAM (DV)), come mostrato nella tabella sottostante.

Formato registrato	Formato per la copia sul computer	Software richiesto
HDV	HDV	Software di modifica in grado di copiare il segnale HDV
HDV	DVCAM (DV)	Software di modifica in grado di copiare il segnale DVCAM (DV)
DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	Software di modifica in grado di copiare il segnale DVCAM (DV)

Note

- Non è possibile copiare filmati mediante un cavo USB.
- Per ulteriori informazioni sulla copia delle immagini, consultare le istruzioni fornite con il software.
- Per conoscere la connessione consigliata, consultare le istruzioni fornite con il software di modifica.
- Alcune applicazioni di modifica sul computer potrebbero non funzionare correttamente.
- Non è possibile passare dal formato DVCAM (DV) al formato HDV.

Le impostazioni di menu richieste variano in base alle immagini registrate e al formato (HDV o DVCAM (DV)) da copiare sul computer.

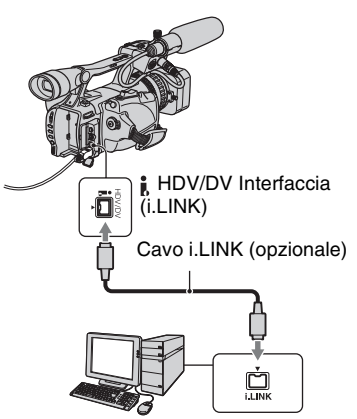
Formato registrato	Formato per la copia sul computer	Impostazione di menu*
HDV	HDV	[VCR HDV/DV] → [HDV] [CONV.i.LINK] → [DISATTIV.]
HDV	DVCAM (DV)	[VCR HDV/DV] → [HDV] [CONV.i.LINK] → [ATTIVATO]
DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	[VCR HDV/DV] → [DV] [CONV.i.LINK] → [DISATTIV.]

* Vedere a pagina 54 per le impostazioni di menu.

Suggerimenti

- Per copiare immagini nel formato HDV senza modificare il formato, è necessario un ambiente compatibile con HDV.
  Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni fornito con il software oppure rivolgersi al produttore del software.
- Per riprodurre i filmati con un lettore DVD standard, è necessario creare video DVD dalla cassetta nel formato SD. Il video DVD non è nel formato HDV.

Punto 1: collegare un cavo i.LINK



Note sul collegamento al computer

- Collegare il cavo i.LINK prima al computer e quindi alla videocamera. Il collegamento nell'ordine inverso potrebbe provocare l'accumulo di elettricità statica, causando problemi di funzionamento della videocamera.
- Il computer potrebbe bloccarsi o non riconoscere il segnale proveniente dalla videocamera nei casi riportati di seguito.
  - Collegamento della videocamera a un computer che non supporta i formati del segnale video che appaiono sullo schermo LCD della videocamera (HDV o DVCAM (DV)).
  - Modifica delle impostazioni [VCR HDV/DV] (p. 72) e [CONV.i.LINK] (p. 74) durante il collegamento con un cavo i.LINK.
  - Modifica dell'impostazione [FORMATO REG.] durante il collegamento con un cavo i.LINK con l'interruttore POWER impostato su CAMERA (p. 72).
  - Modifica della posizione dell'interruttore POWER durante il collegamento con un cavo i.LINK.
- Il formato (HDV o DVCAM (DV)) del segnale di ingresso/uscita è visualizzato sullo schermo LCD della videocamera durante il collegamento con un cavo i.LINK.

Punto 2: copia dei filmati

Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione come fonte di alimentazione CA (p. 12).

① Preparare il software di modifica (non in dotazione).

② Accendere il computer.

③ Inserire nella videocamera un nastro e impostare l'interruttore POWER su VCR.

④ Impostare il menu della videocamera. Le impostazioni di menu variano in base all'immagine da copiare.

⑤ Utilizzare il software per effettuare la copia di immagini sul computer.

Note

- Se le immagini sono copiate nel formato HDV ma non vengono riconosciute, è possibile che il software di modifica non supporti il formato HDV. Convertire le immagini nel formato DVCAM (DV) come descritto al punto 4 e copiarle nuovamente.
- Una cassetta registrata nel formato DVCAM (DV) non può essere copiata su un computer in formato HDV.

Suggerimento

- Se le immagini registrate nel formato HDV vengono copiate su un computer, la dimensione del file è di circa 2 GB (quasi come un file DV) per un filmato di 10 minuti, se il formato di compressione video è MPEG2.

Durante la copia del filmato nel formato HDV dal computer alla videocamera

Impostare [VCR HDV/DV] su [HDV] e [CONV.i.LINK] su [DISATTIV.] (p. 72, 74).

Nota

- È possibile ricopiare un filmato modificato su un computer nel formato HDV su una cassetta nel formato HDV, sempre che il software di modifica supporti la copia su cassetta di filmati HDV. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al produttore del software.

Durante la copia del filmato nel formato DVCAM (DV) dal computer alla videocamera

Impostare [VCR HDV/DV] su [DV] (p. 72).

Guida alla soluzione dei problemi

Se durante l'uso della videocamera si verificano dei problemi, utilizzare la seguente tabella per tentare di risolverli. Se i problemi persistono, scollegare la fonte di alimentazione e contattare un rivenditore Sony.

• Fonti di alimentazione/schermo LCD/telecomando···p. 98
• Videocassette/"Memory Stick Duo"···p. 99
• Registrazione···p. 100
• Riproduzione···p. 102
• Collegamento al televisore···p. 104
• Duplicazione/Montaggio/Collegamento ad altri dispositivi···p. 105
• Collegamento a un computer···p. 106

Fonti di alimentazione/schermo LCD/telecomando

Non è possibile attivare l'alimentazione o si disattiva improvvisamente.

- Collegare un blocco batteria carico alla videocamera (p. 12).
- Utilizzare l'alimentatore CA per il collegamento a una presa di rete (p. 12).

La videocamera non funziona sebbene l'alimentazione sia attivata.

- Scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete o rimuovere il blocco batteria, quindi ricollegarli dopo circa 1 minuto.
- Premere il tasto RESET (p. 131) con un oggetto appuntito.

La temperatura della videocamera aumenta.

- La temperatura della videocamera potrebbe aumentare durante l'uso. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Durante la carica del blocco batteria, la spia CHARGE non si illumina.

- Fare scorrere l'interruttore POWER su OFF (CHG) (p. 12).
- Applicare correttamente il blocco batteria alla videocamera (p. 12).
- Collegare correttamente il cavo di alimentazione alla presa di rete.
- La carica della batteria è completata (p. 12).

Durante la carica del blocco batteria, la spia CHARGE lampeggia.

- Applicare correttamente il blocco batteria alla videocamera (p. 12). Se il problema persiste, scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete e contattare il proprio rivenditore Sony. È possibile che il blocco batteria sia danneggiato.

L'indicatore del tempo residuo del blocco batteria non indica correttamente il tempo.

- La temperatura ambiente è eccessivamente elevata o bassa oppure il blocco batteria non è stato caricato in modo corretto. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Ricaricare completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, la batteria potrebbe essere danneggiata. Sostituirla con una nuova (p. 12, 117).
- Il tempo visualizzato potrebbe non essere corretto in alcune circostanze. Ad esempio, dopo l'apertura o la chiusura del pannello LCD, occorre attendere circa 1 minuto per visualizzare il tempo di funzionamento residuo della batteria corretto.

Il blocco batteria si scarica rapidamente.

- La temperatura ambiente è eccessivamente elevata o bassa oppure il blocco batteria non è stato caricato in modo corretto. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Ricaricare completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, la batteria potrebbe essere danneggiata. Sostituirla con una nuova (p. 12, 117).

L'immagine rimane visualizzata sullo schermo LCD.

- Il problema si verifica quando la spina DC viene scollegata o il blocco batteria viene rimosso senza prima disattivare l'alimentazione. Non si tratta di un problema di funzionamento.

L'immagine nel mirino non è chiara.

- Spostare la leva di regolazione della lente del mirino fino a ottenere un'immagine chiara (p. 16).

L'immagine nel mirino non è più visibile.

- Se si imposta [ALIM.MIRINO] su [AUTOMATICO], la luce del mirino rimane spenta quando il pannello LCD è aperto (p. 70).

Il telecomando in dotazione non funziona.

- Impostare [CONTR.REMOTO] su [ATTIVATO] (p. 81).
- Rimuovere eventuali ostacoli tra il telecomando e il sensore dei comandi a distanza.
- Non esporre il sensore dei comandi a distanza a sorgenti luminose forti quali luce solare diretta o illuminazione proveniente dall'alto, altrimenti il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- Inserire una nuova pila nell'apposito scomparto rispettando le polarità + e – (p. 133).

Un altro videoregistratore presenta problemi di funzionamento durante l'uso del telecomando in dotazione.

- Per il videoregistratore, selezionare un modo di comando diverso da VTR 2.
- Coprire il sensore dei comandi a distanza del videoregistratore con carta scura.

Videocassette/"Memory Stick Duo"

Non è possibile estrarre la cassetta dal relativo scomparto.

- Assicurarsi che la fonte di alimentazione (blocco batteria o alimentatore CA) sia collegata correttamente (p. 12).
- All'interno della videocamera è presente della condensa (p. 120).

Durante l'uso di una cassetta dotata di Cassette Memory, l'indicatore Cassette Memory o il titolo non vengono visualizzati.

- La presente videocamera non supporta Cassette Memory, pertanto il relativo indicatore non viene visualizzato.

L'indicatore del nastro residuo non viene visualizzato.

- Impostare [REMAIN] su [ATTIVATO] per visualizzare sempre l'indicatore del nastro residuo (p. 71).

Il riavvolgimento o l'avanzamento rapido della cassetta è più rumoroso.

- Durante l'uso dell'alimentatore CA, la velocità del riavvolgimento/dell'avanzamento rapido aumenta rispetto alla velocità con il blocco batteria e pertanto aumenta anche il rumore dell'operazione. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non è possibile eliminare immagini o formattare la "Memory Stick Duo".

- Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo", se presente (p. 115).
- Le immagini sono protette. Disattivare la funzione di protezione sul computer e così via.

Registrazione

Alla pressione di REC START/STOP, la registrazione non viene avviata.

- Fare scorrere l'interruttore POWER su CAMERA (p. 22).
- Il nastro ha raggiunto la fine. Riavvolgerlo oppure inserire un'altra cassetta.
- Impostare la linguetta di protezione della cassetta dalla scrittura su REC oppure inserire un'altra cassetta (p. 111).
- Il nastro ha aderito al tamburo in quanto si è formata della condensa. Rimuovere la cassetta e lasciare attivata la videocamera per almeno 1 ora, quindi inserire di nuovo la cassetta (p. 120).

Lo zoom sull'impugnatura non funziona.

- Impostare l'interruttore dello zoom sull'impugnatura su H o L (p. 27).

Non è possibile registrare sulla "Memory Stick Duo".

- Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo", se presente (p. 115).
- Non vi è più spazio sufficiente sulla "Memory Stick Duo". Eliminare le immagini non necessarie registrate sulla "Memory Stick Duo" (p. 89).
- Formattare la "Memory Stick Duo" sulla videocamera (p. 78) o inserire un'altra "Memory Stick Duo" (p. 20).
- Non è possibile registrare fermi immagine sulla "Memory Stick Duo" nei seguenti casi:
  – Durante l'uso della funzione [DISSOLVENZA]
  – [SMTH SLW REC]
  – Quando la velocità dell'otturatore è più lenta di 1/50.
  – Durante la verifica/esecuzione della transizione inquadratura
  – Se la funzione [SCANS.PROG.] è impostata su [25]
- Impostare [PHOTO/EXP.FOCUS] su [FOTO](p. 80).

Non è possibile registrare transizioni senza stacchi su un nastro tra l'ultima scena registrata e quella successiva.

- Esecuzione della ricerca fine (p. 41).
- Non rimuovere la cassetta (l'immagine viene registrata in modo continuo senza alcuna interruzione, anche nel caso in cui venga disattivata l'alimentazione).
- Non registrare le immagini nei formati HDV e DVCAM (DV) sulla stessa cassetta.
- Non registrare le immagini nei modi DVCAM e DV SP sulla stessa cassetta. DVCAM DV
- Quando la funzione [REG.RAPIDA] è impostata su [ATTIVATO], non è possibile registrare una transizione uniforme (p. 81). HDV1080i

Non è possibile udire il rumore dell'otturatore durante la registrazione di un fermo immagine.

- Impostare [SEGN.ACUST.] su [ATTIVATO] (p. 81).
- Non si sente il rumore dell'otturatore durante le riprese di un filmato.

Non è possibile eseguire la funzione di ricerca fine.

- Non estrarre la casetta dopo la registrazione (p. 41).
- La cassetta non contiene registrazioni.
- È presente una parte vuota tra le parti registrate del nastro. Non si tratta di un problema di funzionamento.

La messa a fuoco automatica non funziona.

- Premere il tasto FOCUS per impostare la messa a fuoco automatica (p. 28).
- Regolare la messa a fuoco manualmente se la messa a fuoco automatica risulta difficile da utilizzare (p. 28).

Le voci di menu non sono disponibili o non funzionano.

- Nelle condizioni di riproduzione/registrazione correnti non è possibile selezionare le voci che non risultano disponibili.
- Alcune funzioni non possono essere attivate contemporaneamente. Il seguente elenco mostra esempi di combinazioni di funzioni e di voci di menu non disponibili.

Impossibile utilizzare	Condizioni
[RETROILL.]	Durante la regolazione manuale di [ESPOSIZ.1] o [ESPOSIZ.2]. Due o più impostazioni tra diaframma, guadagno e velocità dell'otturatore sono regolate manualmente.
[PALCOSCENICO]	Durante la regolazione manuale di [ESPOSIZ.1] o [ESPOSIZ.2]. Due o più impostazioni tra diaframma, guadagno e velocità dell'otturatore sono regolate manualmente.
[AUTOESPOSIZ.]	Durante la regolazione manuale di [ESPOSIZ.1] o [ESPOSIZ.2]. Le impostazioni diaframma, guadagno e velocità dell'otturatore sono tutte regolate manualmente.
[MOD.CNT.REG.] in [CNT.REG.EST.]	Una delle funzioni [SMTH SLW REC], [REG.INTERV.] o [REG.FOTO DV] è impostata su [ATTIVATO].
[OTTIM.CONTR.]	Quando è in esecuzione la funzione [RETROILL.].
[ESTENSORE D.]	Quando è in esecuzione la funzione [SMTH SLW REC]. La funzione [SCANS.PROG.] è impostata su [25].
[SMTH SLW REC]	La funzione [BARRA COLORI] è impostata su [ATTIVATO]. La funzione [SCANS.PROG.] è impostata su [25].
[REG.INTERV.]	La funzione [SCANS.PROG.] è impostata su [25].
[ISTOGRAMMA]	Quando è in esecuzione la funzione [REGISTR.DATA]. La funzione [BARRA COLORI] è impostata su [ATTIVATO].
[SIMBOLO]	Quando è in esecuzione la funzione [REGISTR.DATA].
[CAMERA PROF.]	Durante la registrazione, la riproduzione, l'avanzamento/riavvolgimento del nastro.
[SCORR.TUTTO]	La funzione [REGISTR.DATA] è impostata su [ATTIVATO].
[REGISTR.DATA]	La funzione [SCORR.TUTTO] è impostata su [ATTIVATO].

Le impostazioni velocità dell'otturatore, guadagno, bilanciamento del bianco o diaframma non possono essere regolate manualmente.

- Impostare l'interruttore AUTO LOCK in posizione centrale per rilasciare il modo blocco automatico.

Sullo schermo sono visibili piccoli punti bianchi, rossi, blu o verdi.

- Questo fenomeno si verifica quando si utilizza una velocità dell'otturatore bassa (p. 32). Non si tratta di un problema di funzionamento.

I soggetti che passano molto velocemente nell'inquadratura possono essere deformati.

- Questo effetto è detto fenomeno del piano focale. Non si tratta di un problema di funzionamento. I soggetti che passano rapidamente nell'inquadratura possono apparire deformati secondo le condizioni di registrazione, a causa del metodo di lettura dei segnali di immagine da parte del dispositivo per le immagini (sensore CMOS).

Le immagini risultano eccessivamente chiare sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.

- Annullare la funzione RETROILL. (p. 64).

Le immagini risultano eccessivamente scure sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.

- Tenere premuto il tasto DISPLAY/BATT INFO per alcuni secondi per attivare la retroilluminazione (p. 16).

Sull'immagine vengono visualizzate delle strisce orizzontali.

- Questi fenomeni si verificano durante la registrazione di immagini in presenza di lampade a fluorescenza, al sodio o al mercurio. Non si tratta di un problema di funzionamento. Questo fenomeno può essere migliorato modificando la velocità dell'otturatore (p. 32).

Se viene effettuata la registrazione di uno schermo televisivo o di un computer vengono visualizzate delle bande nere.

- Questo fenomeno può essere migliorato modificando la velocità dell'otturatore (p. 32).

I modelli dettagliati sfarfallano, le linee diagonali ondeggiano.

- Regolare la voce [NITIDEZZA] sul lato [0] (p. 35)

Riproduzione

Se vengono riprodotte immagini memorizzate su una "Memory Stick Duo," vedere anche la sezione Videocassette/"Memory Stick Duo" (p. 99) .

Non è possibile riprodurre il nastro.

- Impostare l'interruttore POWER in modo da accendere il VCR.
- Riavvolgere il nastro (p. 25).

Non è possibile riprodurre correttamente i dati di immagine memorizzati su una "Memory Stick Duo".

- Se i nomi di file o le cartelle vengono modificati o se i dati vengono modificati mediante un computer, non è possibile riprodurre i dati di immagine (in tal caso, il nome del file lampeggia). Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 116).
- È possibile che le immagini registrate mediante altri dispositivi non vengano riprodotte correttamente. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Il nome del file di dati non viene visualizzato correttamente o lampeggia.

- Il file è danneggiato.
- Il formato di file non è supportato dalla videocamera (p. 115).
- Se la struttura della directory non è conforme allo standard universale, viene visualizzato solo il nome del file.

Sull'immagine vengono visualizzate delle linee orizzontali. Le immagini non risultano chiare oppure non vengono visualizzate affatto.

- La testina video è sporca. Pulire le testine utilizzando la cassetta di pulizia (opzionale) (p. 121).

Non è possibile ascoltare il suono registrato con 4CH MIC REC su un'altra videocamera. DVCAM DV SP

- Impostare [MIX AUDIO DV] (p. 67).

L'audio non viene emesso oppure il relativo livello è estremamente basso.

- Alzare il volume (p. 26).
- Impostare [MIX AUDIO DV] (p. 67).
- Le immagini registrate con [SMTH SLW REC] non dispongono dell'audio.

L'immagine o l'audio vengono interrotti.

- La cassetta è stata registrata con entrambi i formati HDV e DVCAM (DV). Non si tratta di un problema di funzionamento.

Il filmato si blocca per qualche istante o il suono si interrompe.

- Si verifica se la cassetta o le testine video sono sporche (p. 121).
- Utilizzare la cassetta DV mini Sony.

Sullo schermo viene visualizzato "---".

- Il nastro in fase di riproduzione è stato registrato senza che venissero impostate la data e l'ora.
- Si sta riproducendo una porzione vuota del nastro.
- Non è possibile leggere il codice dati di nastri graffiati o che risultano disturbati.

Le immagini appaiono disturbate e sullo schermo viene visualizzato NTSC o 60i.

- Il nastro è stato registrato in un sistema di colore TV diverso da quello della videocamera (PAL). Non si tratta di un problema di funzionamento.

La funzione di ricerca della data non può essere utilizzata correttamente.

- Effettuare una registrazione con durata superiore a 2 minuti dopo la modifica della data. Se per un dato giorno la durata della registrazione è troppo breve, è possibile che la videocamera non individui con precisione il punto in cui la data di registrazione cambia.
- È presente una parte vuota tra le parti registrate del nastro. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non vengono visualizzate immagini quando si utilizza la funzione di ricerca fine, controllo della registrazione o controllo dell'ultima scena.

- La cassetta è stata registrata sia nel formato HDV che nel formato DVCAM (DV). Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non è possibile udire il nuovo audio aggiunto ad un nastro registrato su un'altra videocamera. DVCAM DV SP

- Regolare [MIX AUDIO DV] dal lato [CH1,CH2] (audio originale) finché l'audio non viene emesso correttamente (p. 67).

Sullo schermo LCD viene visualizzato ♪4ch-12b.

- Accade quando si riproduce una cassetta registrata su altri dispositivi di registrazione con un microfono a 4 canali (4CH MIC REC). Questa videocamera non è compatibile con lo standard di registrazione del microfono a 4 canali.

Collegamento al televisore

Non è possibile visualizzare l'immagine su un televisore collegato con il cavo i.LINK.

- Non è possibile visualizzare un'immagine con qualità HD (High Definition) su un televisore che dispone di una presa i.LINK non compatibile con la specifica HDV1080i (p. 48). Consultare il manuale di istruzioni in dotazione con il televisore.
- Convertire verso il basso le immagini registrate nel formato HDV e riprodurle nel formato DVCAM (DV) (qualità dell'immagine SD) (p. 74).
- Riprodurre le immagini usando un altro cavo di collegamento (p. 48).

Non è possibile udire il suono sul televisore collegato con la spina S VIDEO (canale S VIDEO) o con la spina component video.

- Se è in uso una spina S VIDEO o component video, assicurarsi che siano collegate anche le spine rossa e bianca del cavo di collegamento A/V (p. 48).

Non è possibile visualizzare l'immagine o ascoltare l'audio sul televisore collegato con il cavo component video.

- Impostare [COMPONENT] secondo i requisiti del dispositivo collegato (p. 73).
- Quando si usa il cavo component video, verificare che le spine rossa e bianca del cavo di collegamento A/V siano collegate (p. 48).

Non è possibile visualizzare l'immagine o ascoltare l'audio sul televisore collegato con il cavo HDMI.

- Le immagini nel formato HDV non vengono trasmesse dalla presa HDMI OUT se nelle immagini sono registrati segnali di protezione di copyright.
- Le immagini in formato DVCAM (DV) in ingresso nella videocamera tramite il cavo i.LINK (p. 86) non possono essere visualizzate.
- Ciò succede quando si registra su un nastro sia in formato HDV che DVCAM (DV). Per riaccendere la videocamera, scollegare e ricollegare il cavo HDMI o far scorrere l'interruttore POWER.

L'immagine appare distorta sul televisore 4:3.

- Si sta visualizzando un'immagine registrata nel modo 16:9 (ampio) su un televisore 4:3. Impostare [CONV.A 4:3] e riprodurre l'immagine (p. 74).

Nella parte superiore e inferiore dello schermo di un televisore 4:3 vengono visualizzate aree nere.

- Si sta visualizzando un'immagine registrata nel modo 16:9 (ampio) su un televisore 4:3.
- Non si tratta di un problema di funzionamento.

Duplicazione/Montaggio/Collegamento ad altri dispositivi

Non è possibile utilizzare lo zoom per le immagini provenienti da dispositivi collegati.

- Con la presente videocamera, non è possibile zoomare le immagini provenienti da dispositivi collegati.

Il codice temporale e altre informazioni vengono visualizzati sul display del dispositivo collegato.

- Impostare [USC.VISUAL.] su [LCD] durante la connessione con un cavo A/V (p. 71).

Non è possibile effettuare correttamente la duplicazione utilizzando il cavo di collegamento A/V.

- Il cavo di collegamento A/V non è collegato correttamente. Assicurarsi che il cavo di collegamento A/V sia collegato alla presa di ingresso del dispositivo esterno per la duplicazione di un'immagine proveniente dalla videocamera.

Per il collegamento con un cavo i.LINK, non vengono visualizzate immagini sullo schermo durante la duplicazione.

- Impostare [VCR HDV/DV] secondo i requisiti del dispositivo collegato (p. 72).

Non è possibile aggiungere l'audio alla cassetta registrata.

- Non è possibile aggiungere l'audio alla cassetta registrata su questa unità.

Non è possibile effettuare correttamente la duplicazione utilizzando il cavo HDMI.

- Non è possibile effettuare la duplicazione delle immagini utilizzando il cavo HDMI.

Non è possibile duplicare i fermi immagine da un nastro ad una "Memory Stick Duo".

- Dal nastro che è stato utilizzato più volte per la registrazione, non risulta possibile acquisire alcuna immagine o immagini di buona qualità.

Quando si copia un filmato ripreso in formato ampio (16:9) mediante un cavo i.LINK, lo schermo si allarga in senso verticale.

- Non è possibile trasmettere l'impostazione del rapporto di formato mediante un cavo i.LINK. Impostare invece il rapporto di formato del televisore.
- Effettuare il collegamento mediante un cavo AV.

Collegamento a un computer

Il computer non riconosce la videocamera. USB i.LINK

- Scollegare il cavo dal computer e dalla videocamera, quindi collegarlo di nuovo saldamente.
- Scollegare dalla presa ψ (USB) sul computer qualsiasi dispositivo USB diverso da tastiera, mouse e videocamera.
- Scollegare il cavo dal computer e dalla videocamera, riavviare il computer, quindi effettuare di nuovo il collegamento correttamente.

Non è possibile visualizzare o copiare sul computer i video registrati su un nastro. i.LINK

- Scollegare il cavo dal computer, quindi collegarlo di nuovo.
- Collegare il cavo i.LINK (non è possibile copiare i video con il cavo USB).

Non è possibile visualizzare o copiare sul computer i fermi immagine registrati su una "Memory Stick Duo". USB

- Inserire una "Memory Stick Duo" nella direzione corretta, quindi inserirla a fondo.
- Non è possibile utilizzare un cavo i.LINK. Collegare la videocamera e il computer con il cavo USB.
- Impostare l'interruttore POWER in modo da accendere il VCR e impostare [SELEZ.USB] su [Memory Stick] (p. 80).
- Il computer non riconosce la "Memory Stick Duo" durante operazioni della videocamera quali riproduzione su nastro o modifica. Terminare le operazioni in corso sulla videocamera, quindi collegare di nuovo la videocamera al computer.
- Scollegare dalla presa ψ (USB) sul computer qualsiasi dispositivo USB diverso da tastiera, mouse e videocamera.

Il computer si blocca.

- Impostare correttamente [VCR HDV/DV] in base al dispositivo collegato (p. 72).
- Scollegare il cavo dal computer e dalla videocamera. Riavviare il computer e collegare computer e videocamera seguendo le istruzioni nell'ordine corretto (p. 96).

Indicatori e messaggi di avviso

Indicazioni di autodiagnostica/ Indicatori di avviso

Se sullo schermo LCD o nel mirino vengono visualizzati degli indicatori, controllare quanto riportato di seguito. Alcuni problemi possono essere risolti dall'utente. Se i problemi persistono nonostante l'utente abbia eseguito un paio di tentativi, contattare un rivenditore Sony o un centro di assistenza tecnica Sony autorizzato.

C: (o E:) □□:□□ (indicazione di autodiagnostica)

C:04:□□

- Il blocco batteria non è di tipo "InfoLITHIUM". Utilizzare un blocco batteria "InfoLITHIUM" (p. 117).
- Collegare saldamente la spina DC dell'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera (p. 12).

C:21:□□

- Si è formata della condensa. Rimuovere la cassetta e lasciare attivata la videocamera per almeno 1 ora, quindi inserire di nuovo la cassetta (p. 120).

C:22:□□

- Pulire le testine utilizzando una cassetta di pulizia (opzionale) (p. 121).

C:31:□□ / C:32:□□

- Si è verificato un problema diverso dai suddetti. Rimuovere la cassetta, reinserirla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera. Non eseguire tale procedura se è in atto la formazione di condensa (p. 120).
- Scollegare la fonte di alimentazione. Ricollegarla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera.
- Sostituire la cassetta. Premere il tasto RESET (p. 131), quindi utilizzare di nuovo la videocamera.

E:61:□□/E:62:□□

- Contattare un rivenditore Sony o un centro assistenza Sony autorizzato. Riferire il codice a 5 caratteri che inizia con la lettera "E".

101-1001 (indicatore di avviso relativo ai file)

- Il file è danneggiato.
- Il file è illeggibile (p. 116).

(indicatore di avviso di livello batteria)

- Il blocco batteria è quasi scarico.
- A seconda delle condizioni d'uso, ambientali o del blocco batteria, è possibile che l'indicatore lampeggi anche nel caso siano disponibili ancora 5 - 10 minuti di carica.

(indicatore di avviso relativo alla formazione di condensa)*

- Estrarre la cassetta, spegnere la videocamera e lasciarla con lo scomparto cassetta aperto per circa 1 ora (p. 120).

(indicatore di avviso relativo a "Memory Stick Duo")

- Non è inserita una "Memory Stick Duo" (p. 20).

(indicatori di avviso relativi alla formattazione di una "Memory Stick Duo")*

- La "Memory Stick Duo" è danneggiata.
- La "Memory Stick Duo" non è formattata correttamente (p. 78, 115).

(indicatori di avviso relativi a una "Memory Stick Duo" non supportata)

- È stato inserito un tipo di "Memory Stick Duo" che non può essere utilizzato con la videocamera (p. 115).

(indicatori di avviso relativi al nastro)

Lampeggiamento lento:

- La quantità di nastro residua è inferiore a 5 minuti.
- Non è stata inserita alcuna cassetta.*
- La linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta è impostata sulla posizione di blocco (p. 111)*.

Lampeggiamento rapido:

- Il nastro ha raggiunto la fine*.

⏏ (indicatore di avviso relativo all'espulsione della cassetta)*

Lampeggiamento lento:

- La linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta è impostata sulla posizione di blocco (p. 111).

Lampeggiamento rapido:

- Si è formata della condensa (p. 120).
- Viene visualizzato un codice delle indicazioni di autodiagnostica (p. 107).

(indicatore di avviso relativo alla protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo")*

- La linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo" è impostata sulla posizione di blocco (p. 115).

* Quando gli indicatori di avviso vengono visualizzati, viene emessa una melodia (p. 107).

Descrizione dei messaggi di avviso

Se sullo schermo vengono visualizzati dei messaggi, controllare quanto riportato di seguito.

■ Batteria/alimentazione

Utilizzare il blocco batteria "InfoLITHIUM". (p. 117)

■ Formazione di condensa

⏏ Formazione di condensa. Estrarre la cassetta. (p. 120)

Formazione di condensa. Spegnere per 1 ora (p. 120)

■ Cassetta/Nastro

⏏ Reinserire la cassetta. (p. 20)

- Verificare che la cassetta non sia danneggiata.

⏏ Nastro protetto. Verificare posizione linguetta. (p. 111)

Impos.registrare. Protezione copyright attiva. (p. 111)

■ "Memory Stick Duo"

Memory Stick non compatibile.

- È stato inserito un tipo di "Memory Stick Duo" non compatibile con la videocamera (p. 115).

File protetto. Impossibile eliminare.

- Annullare la protezione del file mediante il computer.

Reinserire la Memory Stick. (p. 20, 115)

- Reinserire più volte la "Memory Stick Duo". Se l'indicatore lampeggia ancora, è possibile che la "Memory Stick Duo" sia danneggiata. Riprovare con un'altra "Memory Stick Duo."

Memory Stick formattata in modo errato.

- Verificare il formato, quindi formattare la “Memory Stick Duo” (p. 78, 115).

Impossibile creare altre cartelle su Memory Stick.

- Non è possibile creare altre cartelle oltre la cartella 999MSDCF. Mediante la videocamera, non è possibile eliminare le cartelle create.
- Sarà necessario formattare la “Memory Stick Duo” (p. 78) o eliminare le cartelle mediante il computer.

Impossibile registrare fermi immagine su Memory Stick.

- Non è possibile registrare fermi immagine nei seguenti casi:
  – Quando la velocità dell’otturatore è di 1/50 o più lenta
  – Durante l’uso della funzione [DISSOLVENZA]
  – Durante l’uso della funzione [SMTH SLW REC]
  – Durante la verifica o l’esecuzione della transizione inquadratura
  – Se la funzione [SCANS.PROG.] è impostata su [25]

■ Stampante compatibile con PictBridge

Controllare il dispositivo collegato.

- Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB.

Errore-Annul.stampa.

- Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB.

■ Altro

Utilizzare un formato corretto.

- Le immagini non possono essere riprodotte a causa di un formato non compatibile.

Nessuna immagine in “VCR HDV/DV”. Modif.formato.

- Interrompere la riproduzione o il segnale in ingresso oppure cambiare l’impostazione [VCR HDV/DV] (p. 72).

Testina video sporca. Utilizzare nastro di pulizia (p. 121)

Impossibile sincronizzare TC.

- Assicurarsi che nella videocamera collegata sia caricato un nastro (p. 76).

Uso della videocamera all'estero

Alimentazione

È possibile utilizzare la videocamera in qualsiasi paese/regione mediante l'alimentatore CA in dotazione con tensione CA da 100 V a 240 V, 50/60 Hz.

Informazioni sui sistemi di colore TV

La presente videocamera è basata sul sistema di colore PAL. Se si desidera visualizzare l'immagine riprodotta su un televisore, è necessario che questo sia basato sul sistema PAL e dotato di una presa di ingresso AUDIO/VIDEO.

Sistema	Utilizzato in
PAL	Australia, Austria, Belgio, Cina, Repubblica Ceca, Danimarca, Finlandia, Germania, Olanda, Hong Kong, Ungheria, Italia, Kuwait, Malesia, Nuova Zelanda, Norvegia, Polonia, Portogallo, Singapore, Repubblica Slovacca, Spagna, Svezia, Svizzera, Tailandia, Regno Unito e così via.
PAL - M	Brasile
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay.
SECAM	Bulgaria, Francia, Guyana, Iran, Iraq, Monaco, Russia, Ucraina e così via.
NTSC	America Centrale, Bolivia, Canada, Corea, Cile, Colombia, Ecuador, Filippine, Guyana, Giamaica, Giappone, Isole Bahama, Messico, Perù, Suriname, Stati Uniti, Taiwan, Venezuela e così via.

Visualizzazione di immagini in formato HDV registrate nel formato HDV HDV1080i

È necessario un televisore (o un monitor) compatibile con HDV1080i con una presa component e un ingresso AUDIO/VIDEO. Sono inoltre necessari un cavo component video e un cavo di collegamento A/V.

Visualizzazione di immagini in formato DVCAM (DV) registrate nel formato DVCAM (DV) DVCAM DV

È necessario un televisore con ingresso AUDIO/VIDEO. È inoltre necessario un cavo di collegamento.

Impostazione semplice dell'orologio in base alla differenza di fuso orario

Se la videocamera viene utilizzata all'estero, è possibile regolare l'orologio sull'ora locale impostando la differenza di fuso orario in modo molto semplice. Selezionare [FUSO OR.LOC.], quindi impostare la differenza di fuso orario (p. 80).

Formato HDV e registrazione/riproduzione

La videocamera è in grado di registrare nei formati HDV/DVCAM/DV.
Per la registrazione nel formato HDV/DVCAM/DV, è consigliabile utilizzare una cassetta con il simbolo Mini DV.
Per la registrazione nel formato DVCAM, è consigliabile utilizzare una cassetta con il simbolo DVCAM .
La presente videocamera non è compatibile con cassette dotate di Cassette Memory.

Il formato HDV

Il formato HDV è un formato video sviluppato per la registrazione e la riproduzione di segnali video digitali ad alta definizione (HD) su una cassetta DV. La videocamera utilizza il modo Interlace con 1 080 linee di scansione effettive per la retinatura (1080i, numero di pixel 1 440 × 1 080 punti).
La velocità di trasmissione del video per la registrazione è pari a circa 25 Mbps. i.LINK è utilizzato per l'interfaccia digitale e consente una connessione digitale con un televisore o un computer compatibile con HDV.

- I segnali HDV sono compressi in formato MPEG2, adottato nelle trasmissioni digitali BS (Broadcast Satellite), nelle trasmissioni HDTV digitali terrestri, nei registratori Blu-ray Disc e così via.

Riproduzione

- La videocamera può riprodurre immagini nel formato DVCAM (DV) e nella specifica HDV1080i.
- La videocamera può riprodurre le immagini registrate nel formato HDV 720/30p ma non può trasmetterle con l'interfaccia i.LINK HDV/DV (i.LINK).

Per evitare di creare sezioni vuote sul nastro

Prima di avviare la registrazione successiva dopo la riproduzione del nastro, premere [RICERCA FINE] (p. 41) per passare alla fine della sezione registrata.

Segnale di protezione del copyright

■ Durante la riproduzione

Se la cassetta riprodotta sulla presente videocamera contiene segnali di protezione del copyright, non è possibile copiarne il contenuto su un nastro in una videocamera esterna collegata.

■ Durante la registrazione

Mediante la presente videocamera, non è possibile registrare materiale contenente segnali di controllo del copyright per la protezione dei diritti di autore del materiale stesso. Sullo schermo LCD o nel mirino viene visualizzato [Impos.registrare. Protezione copyright attiva.] se si prova a registrare tale materiale. Durante la registrazione, la videocamera non registra i segnali di controllo del copyright sul nastro.

Modo Audio

Il formato DVCAM prevede 2 modi audio.

- Non è possibile effettuare la duplicazione dell'audio su un nastro registrato con la presente videocamera.

■ Modo FS32K (12 bit)

L'audio originale viene registrato nei canali 1 e 2, mentre il nuovo audio nei canali 3 e 4. Il bilanciamento tra i canali 1/2 e 3/4 può essere regolato selezionando [MIX AUDIO DV] nelle impostazioni di menu durante la riproduzione. Se si seleziona [UNISCI AUDIO], l'audio dei canali 1/2 e 3/ 4 viene sintetizzato per la trasmissione.

■ Modo FS48K (16 bit)

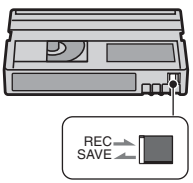
È possibile effettuare registrazioni di qualità elevata dell'audio originale utilizzando 2 canali. Il modo audio può essere indicato sullo schermo LCD o nel mirino.

Note sull'uso

■ Se la videocamera non viene utilizzata per periodi di tempo prolungati

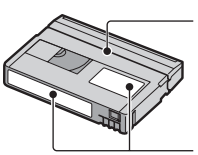
Estrarre la cassetta e riporla.

■ **Per evitare cancellazioni accidentali**
Fare scorrere la linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta per impostarla su SAVE.



REC: la cassetta può essere registrata.
SAVE: la cassetta non può essere registrata (protezione dalla scrittura).

■ **Applicazione di etichette sulle cassette**
Assicurarsi di posizionare l'etichetta solo nei punti indicati nell'illustrazione riportata di seguito, onde evitare di causare problemi di funzionamento della videocamera.



■ **Dopo avere utilizzato la cassetta**
Riavvolgere completamente il nastro onde evitare eventuali distorsioni delle immagini o dell'audio. Quindi, inserire la cassetta nell'apposita custodia e riporla in posizione verticale.

■ **Pulizia del connettore placcato in oro**
Pulire il connettore placcato in oro delle cassette utilizzando un bastoncino di cotone dopo ogni 10 estrazioni delle cassette stesse. Se il connettore placcato in oro delle cassette è sporco o impolverato, è possibile che l'indicatore del nastro residuo non funzioni correttamente.

Connettore placcato in oro

Note sull'uso di televisori compatibili con Sony HDV1080i HDV1080i

Per visualizzare immagini di riproduzione registrate in formato HDV è necessario utilizzare un televisore compatibile con il formato HDV dotato di una presa di ingresso component.

Compatibilità dei formati DVCAM/DV

Il formato DVCAM è stato sviluppato per garantire un livello di affidabilità e di qualità superiore rispetto al formato DV. Di seguito vengono illustrate le differenze, la compatibilità e le limitazioni alle operazioni di modifica in relazione ai formati DVCAM e DV.

Differenze tra i formati DVCAM e DV

Caratteristiche tecniche	DVCAM	DV
Passo di tracce	15 μm	10 μm
Frequenza di campionamento audio	12 bit: 32 kHz 16 bit: 48 kHz	12 bit: 32 kHz 16 bit: 48 kHz 44,1 kHz 48 kHz
Modo di registrazione audio*	Modo di blocco	Modo di blocco/ sblocco

* Sono disponibili due modi per la registrazione audio: modo di blocco e modo di sblocco. Nel modo di blocco, le frequenze di campionamento dell'audio e del video sono sincronizzate. Pertanto, il modo di blocco risulta più efficace rispetto al modo di sblocco nell'elaborazione digitale e nelle transizioni senza stacchi durante la modifica dell'audio.

Cassette DVCAM mini e DV mini

Il formato di registrazione dell'immagine viene definito in base al formato del registratore, come descritto di seguito.

Formato del registratore	Formato della cassetta	Formato di registrazione
DVCAM	DVCAM DV	DVCAM
DV	DVCAM DV	DV

Note

- Questa videocamera è compatibile con il formato DVCAM. Sebbene le cassette in formato DV mini possano essere utilizzate per la registrazione, per sfruttare appieno le caratteristiche di elevata affidabilità del formato DVCAM, è consigliabile utilizzare cassette DVCAM mini.
- Il tempo di registrazione delle cassetteDV mini risulta di 1/3 inferiore rispetto al tempo indicato sulle cassette DV mini registrate in formato DVCAM.

Compatibilità in fase di riproduzione

Nastro	Su apparecchio video DV	Su apparecchio video DVCAM
In formato DV	Può essere riprodotto	Può essere riprodotto solo quando registrato nel modo SP
In formato DVCAM	Può essere riprodotto su alcuni apparecchi	Può essere riprodotto

Compatibilità durante la modifica mediante l'uso di prese DV

Quando la presente videocamera è collegata a un altro apparecchio video digitale tramite un cavo i.LINK, il formato di registrazione dei nastri modificati viene definito in base al nastro di origine e al formato del registratore, come descritto di seguito. È possibile che le operazioni di riproduzione o modifica che prevedono l'utilizzo del nastro modificato siano soggette a limitazioni, in base all'operazione di duplicazione. Avviare la duplicazione dopo aver letto la sezione "Limitazioni alle operazioni di modifica" (p. 115).

Nastro di origine	Formato del lettore	Formato del registratore	Formato di registrazione
In formato DV (solo modo SP)	DVCAM	DVCAM DV	DVCAM [1] DV
DV In formato	DV	DVCAM DV	DVCAM DV
In formato DVCAM [2]	DVCAM	DVCAM DV	DVCAM DV
In formato DVCAM [2]	DV [3]	DVCAM	DVCAM (la compatibilità varia in base al modello).
		DV	DV

[1] Quando si utilizzano apparecchi video DVCAM mini per eseguire la duplicazione DV di un nastro registrato in formato DV, il nastro prodotto sarà nel formato DVCAM e il formato del codice temporale sarà in parte modificato in modo errato (non vi sarà alcun effetto sull'immagine registrata eccetto che in alcuni casi).

[2] Se il nastro da duplicare è nel formato DVCAM come in 1), il nastro prodotto sarà nel formato DVCAM e il formato del codice temporale sarà in parte modificato in modo errato.

[3] È possibile che alcuni apparecchi video DV mini siano in grado di riprodurre un nastro in formato DVCAM. Anche se il nastro viene riprodotto, la qualità della riproduzione non può essere garantita. Il formato del codice temporale sarà in parte modificato in modo errato.

Nota

- Se si utilizzano i nastri descritti nei punti da 1) a 3) per la modifica, le funzioni potrebbero essere limitate indipendentemente dal formato dei lettori e dei registratori.

Limitazioni alle operazioni di modifica

È possibile che vengano imposte le seguenti limitazioni durante la modifica di un nastro prodotto in seguito alla duplicazione o alla modifica mediante l'uso dell'interfaccia HDV/DV (i.LINK):

- A causa delle differenze relative al passo delle tracce, non è possibile eseguire la registrazione o la modifica su nastri in formato DV utilizzando apparecchi video DVCAM mini.
- In base all'apparecchio video DVCAM utilizzato, potrebbe non essere possibile eseguire la modifica di nastri in formato DVCAM nel caso in cui la registrazione audio sia impostata sul modo di sblocco. In tal caso, eseguire la duplicazione utilizzando prese audio/video.

Informazioni sulla “Memory Stick”

Una “Memory Stick” è un supporto di registrazione IC portatile e compatto in grado di contenere un’elevata quantità di dati.
Con la presente videocamera, è possibile utilizzare solo “Memory Stick Duo” di dimensioni pari a circa la metà rispetto a una “Memory Stick” standard. Tuttavia, con questa videocamera non viene garantito il funzionamento di tutti i tipi di “Memory Stick Duo” (per ulteriori dettagli, vedere l’elenco riportato di seguito).

Tipi di “Memory Stick”	Registrazione/ Riproduzione
“Memory Stick” (senza MagicGate)	–
“Memory Stick Duo”*1 (senza MagicGate)	○
“MagicGate Memory Stick”	–
“Memory Stick Duo”*1 (con MagicGate)	○*2*3
“MagicGate Memory Stick Duo” *1	○*3
“Memory Stick PRO”	–
“Memory Stick PRO Duo” *1	○*2*3

*1 La dimensione di una “Memory Stick Duo” è circa la metà di quella di una “Memory Stick” standard.

*2 Tipi di “Memory Stick” che supportano il trasferimento di dati ad alta velocità. La velocità del trasferimento di dati varia in base al dispositivo da utilizzare.

*3 “MagicGate” è una tecnologia per la protezione del copyright che consente di effettuare la registrazione e il trasferimento del contenuto in un formato codificato. Si noti che i dati che utilizzano la tecnologia “MagicGate” non possono essere registrati né riprodotti mediante la videocamera.

- Formato dei fermi immagine: la videocamera comprime e registra i dati di immagine nel formato JPEG (Joint Photographic Experts Group). L’estensione di file è “.JPG.”
- Nomi di file dei fermi immagine:
  – 101- 0001: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo della videocamera.
  – DSC00001.JPG: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo di un computer.
- Non è garantita la compatibilità della videocamera con una “Memory Stick Duo” formattata su un computer (Windows OS/Mac OS).
- La velocità di lettura/scrittura dei dati può variare a seconda della combinazione della “Memory Stick” e del prodotto in uso compatibile con “Memory Stick”.
- Questa unità non supporta il trasferimento di dati ad alta velocità.

Note su una “Memory Stick Duo” con linguetta di protezione dalla scrittura

È possibile evitare la cancellazione accidentale delle immagini facendo scorrere la linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick Duo” sulla posizione di protezione utilizzando un oggetto appuntito.

Note sull’uso

I dati di immagine possono venire danneggiati o persi nei casi riportati di seguito:

- Se si estrae la “Memory Stick Duo”, si spegne la videocamera o si rimuove il blocco batteria per la sostituzione durante la lettura o la scrittura di file di immagini sulla “Memory Stick Duo” (mentre la spia di accesso è illuminata o lampeggia).
- Se si utilizza la “Memory Stick Duo” accanto a calamite o campi magnetici.

Si consiglia di effettuare copie di riserva dei dati importanti sul disco fisso di un computer.

■ Note sulla gestione di una “Memory Stick”

Per la manutenzione delle “Memory Stick Duo”, tenere presente quanto riportato di seguito.

- Durante la scrittura sull’area di memorizzazione di una “Memory Stick Duo”, assicurarsi di non esercitare eccessiva pressione.
- Non applicare etichette o simili su una “Memory Stick Duo” o su un adattatore per Memory Stick Duo.
- Per trasportare o conservare una “Memory Stick Duo,” riporla nell’apposita custodia.

- Non toccare i terminali ed evitare che oggetti metallici entrino in contatto con essi.
- Non piegare, lasciare cadere o applicare forza eccessiva alla “Memory Stick Duo.”
- Non smontare o modificare la “Memory Stick Duo.”
- Non bagnare la “Memory Stick Duo”.
- Assicurarsi di tenere il supporto “Memory Stick Duo” fuori dalla portata dei bambini, onde evitare il rischio che lo ingeriscano.
- Non inserire oggetti diversi dalla “Memory Stick Duo” nell’alloggiamento per “Memory Stick Duo”. Diversamente, si potrebbero causare problemi di funzionamento.

■ Note sui luoghi d’uso

Non utilizzare o conservare la “Memory Stick Duo” nei luoghi riportati di seguito.

- Luoghi soggetti a temperature estremamente elevate, ad esempio all’interno di un’auto parcheggiata al sole d’estate.
- Luoghi esposti a luce solare diretta.
- Luoghi soggetti a umidità estremamente elevata o a gas corrosivi.

■ Note sull’adattatore per Memory Stick Duo

Dopo l’inserimento di una “Memory Stick Duo” nell’adattatore per Memory Stick Duo, è possibile utilizzarla con un dispositivo standard compatibile con “Memory Stick”.

- Se si usa la “Memory Stick Duo” con un dispositivo compatibile con “Memory Stick”, inserire la “Memory Stick Duo” in un adattatore per Memory Stick Duo.
- Se si inserisce una “Memory Stick Duo” in un adattatore per Memory Stick Duo, verificare che la “Memory Stick Duo” sia inserita nella direzione corretta, quindi inserirla a fondo. Un uso improprio potrebbe provocare difetti di funzionamento. Inoltre, se si inserisce a forza la “Memory Stick Duo” nell’adattatore per Memory Stick Duo nella direzione errata, si potrebbe danneggiarla.
- Non inserire un adattatore per Memory Stick Duo senza una “Memory Stick Duo” applicata, onde evitare di causare problemi di funzionamento all’apparecchio.

■ Se è in uso una “Memory Stick PRO Duo”

- La capacità di memoria massima di una “Memory Stick PRO Duo” utilizzabile con la videocamera è 4 GB.

Note sulla compatibilità dei dati di immagine

- I file di dati di immagine registrati su una “Memory Stick Duo” mediante la videocamera sono conformi allo standard universale “Design rule for Camera File system” stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Con la videocamera, non è possibile riprodurre fermi immagine registrati mediante altri apparecchi (DCR-TRV900 o DSC-D700/D770) non conformi a tale standard (tali modelli non vengono venduti in alcuni paesi).
- Se non è possibile utilizzare una “Memory Stick Duo” utilizzata con un altro dispositivo, formattarla utilizzando la videocamera (p. 78). Si noti che la formattazione comporta la cancellazione di tutte le informazioni contenute nella “Memory Stick Duo.”
- Potrebbe non essere possibile riprodurre le immagini utilizzando la videocamera nei seguenti casi:
  - Durante la riproduzione di dati di immagine modificati sul computer.
  - Durante la riproduzione di dati di immagine registrati mediante altri apparecchi.

Informazioni sul blocco batteria “InfoLITHIUM”

Il presente apparecchio è compatibile con i blocchi batteria “InfoLITHIUM” (serie L). La videocamera è in grado di funzionare esclusivamente con blocchi batteria “InfoLITHIUM”.
I blocchi batteria “InfoLITHIUM” serie L presentano il contrassegno InfoLITHIUM L .

Informazioni sul blocco batteria “InfoLITHIUM”

Il blocco batteria “InfoLITHIUM” è un blocco batteria agli ioni di litio dotato di funzioni che consentono la comunicazione di informazioni relative alle condizioni di funzionamento tra la videocamera e un alimentatore/caricabatterie CA opzionale. Il blocco batteria “InfoLITHIUM” calcola il consumo energetico in base alle condizioni d’uso della videocamera e visualizza il tempo di funzionamento residuo della batteria in minuti.
Con un alimentatore/caricabatterie CA vengono visualizzati il tempo rimanente della batteria e il tempo di carica.

Per caricare il blocco batteria

- Prima di utilizzare la videocamera, assicurarsi di caricare il blocco batteria.
- Si consiglia di caricare il blocco batteria ad una temperatura ambientale compresa tra 10 °C e 30 °C fino a quando la spia CHARGE non si spegne. Se il blocco batteria non viene caricato entro questa gamma di temperature, è possibile che la carica non venga effettuata in modo corretto.
- Una volta completata la carica, scollegare il cavo dalla presa DC IN della videocamera o rimuovere il blocco batteria.

Per utilizzare il blocco batteria in modo efficiente

- In presenza di temperature pari a 10 °C o inferiori, le prestazioni del blocco batteria diminuiscono e il tempo di funzionamento del blocco batteria risulta ridotto. In questo caso, adottare le misure descritte di seguito per aumentare la durata del blocco batteria.
  - Inserire il blocco batteria in una tasca per scaldarlo, quindi applicarlo alla videocamera immediatamente prima dell’avvio delle riprese.
  - Utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-F770/F970 (opzionale).
- L’uso frequente dello schermo LCD o dei modi di riproduzione e di avanzamento o riavvolgimento rapidi riduce più velocemente la carica del blocco batteria.
  Si consiglia di utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-F770/F970.
- Se si prevede di non effettuare registrazioni o riproduzioni con la videocamera, assicurarsi di impostare l’interruttore POWER su OFF (CHG). La carica del blocco batteria diminuisce anche nel caso in cui la videocamera si trovi nel modo di attesa della registrazione o di pausa della riproduzione.
- Si consiglia di premunirsi di blocchi batteria di riserva della durata pari a due o tre volte il tempo di registrazione previsto e di effettuare registrazioni di prova prima di procedere alla registrazione vera e propria.
- Non bagnare il blocco batteria, poiché non è impermeabile.

Note sull’indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria

- Se l’alimentazione viene disattivata anche se l’indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria indica che il blocco batteria dispone di carica sufficiente, ricaricare completamente il blocco batteria. L’indicazione relativa al tempo di funzionamento residuo della batteria viene visualizzata correttamente. Si noti tuttavia che l’indicazione relativa alla carica della batteria non viene ripristinata se il blocco batteria viene utilizzato a temperature elevate per periodi di tempo prolungati, viene lasciato completamente carico o viene utilizzato di frequente. Utilizzare l’indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria solo come riferimento.

- L'indicatore ⌧ indicante il livello di carica basso della batteria lampeggia anche se rimangono da 5 a 10 minuti di carica disponibile, a seconda delle condizioni d'uso o della temperatura ambiente.

Conservazione del blocco batteria

- Se si prevede di non utilizzare il blocco batteria per un periodo di tempo prolungato, caricarlo completamente e utilizzarlo sulla videocamera una volta all'anno per garantirne il funzionamento corretto. Per conservare il blocco batteria, rimuoverlo dalla videocamera, quindi conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Per fare scaricare completamente il blocco batteria installato sulla videocamera, lasciare la videocamera nel modo di attesa della registrazione su nastro fino a quando non si spegne (p. 15).

Note sulla durata della batteria

- Con il passare del tempo e l'uso ripetuto, la capacità della batteria diminuisce gradualmente. Se il tempo di funzionamento disponibile della batteria risulta notevolmente ridotto, è probabile che sia necessario sostituirla con un blocco batteria nuovo.
- La durata della batteria dipende dalle modalità di conservazione, dalle condizioni e dall'ambiente in cui viene utilizzato il blocco batteria.

Informazioni su i.LINK

L'interfaccia HDV/DV del presente apparecchio è un'interfaccia compatibile con i.LINK. Nella presente sezione, è contenuta la descrizione dello standard i.LINK e delle relative funzioni.

L'interfaccia i.LINK

i.LINK è un'interfaccia seriale digitale per la trasmissione di video digitali, audio digitale e altri dati ad altri apparecchi compatibili con i.LINK. Mediante la funzione i.LINK, è inoltre possibile controllare altri apparecchi.
Gli apparecchi compatibili con i.LINK possono essere collegati utilizzando un cavo i.LINK. È possibile eseguire operazioni e transazioni di dati con vari apparecchi AV digitali.
Se al presente apparecchio sono collegati in una catena a margherita due o più apparecchi compatibili con i.LINK, è possibile eseguire operazioni con qualsiasi apparecchio della catena. Si noti che il metodo di funzionamento varia (o che potrebbe essere impossibile eseguire transazioni di dati) in base alle caratteristiche e alle specifiche tecniche degli apparecchi collegati.

Note

- Generalmente, mediante il cavo i.LINK è possibile collegare un solo apparecchio alla presente videocamera. Per collegare la videocamera ad un apparecchio compatibile con HDV/DV dotato di due o più interfacce i, HDV/DV, fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio da collegare.
- i.LINK è il termine più noto del bus di trasporto dati IEEE 1394 proposto da Sony ed è un marchio di fabbrica approvato da numerose aziende.
- IEEE 1394 è uno standard internazionale definito dall'Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Note sulla velocità di trasmissione di i.LINK

La velocità massima di trasmissione di i.LINK varia in base agli apparecchi. Esistono tre tipi di velocità.

S100 (circa 100Mbps*)
S200 (circa 200Mbps)
S400 (circa 400Mbps)

La velocità di trasmissione è indicata nella sezione "Caratteristiche tecniche" delle istruzioni per l'uso degli apparecchi. In alcuni apparecchi, è inoltre indicata vicino all'interfaccia i.LINK.
Se vengono collegati apparecchi dotati di velocità massime di trasmissione diverse, è possibile che la velocità di trasmissione non corrisponda a quella indicata.

*** Informazioni su Mbps**

Mbps è l'abbreviazione di "megabit al secondo", ovvero la quantità di dati che è possibile inviare o ricevere in un secondo. Ad esempio, la velocità di trasmissione pari a 100 Mbps indica che è possibile inviare 100 megabit di dati in un secondo.

Per utilizzare le funzioni i.LINK sul presente apparecchio

Per ulteriori informazioni sulle modalità di duplicazione quando la videocamera è collegata ad un altro apparecchio video dotato di interfaccia i.LINK, vedere a pagina 85.
La presente videocamera può inoltre essere collegata ad un apparecchio compatibile con i.LINK di marca Sony (ad esempio, PC della serie VAIO) nonché ad apparecchi video. Alcuni dispositivi video compatibili con i.LINK, quali televisori digitali, registratori/lettori DVD, MICROMV o HDV non sono compatibili con questa unità. Prima di effettuare il collegamento di altri dispositivi, verificare la compatibilità con un dispositivo HDV/DV. Per ulteriori informazioni sulle precauzioni e sul software applicativo compatibile, fare inoltre riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio da collegare.

Nota

- Se si intende collegare alla videocamera un dispositivo con terminale i.LINK mediante un cavo i.LINK, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di alimentazione prima di inserire o disinserire il cavo i.LINK.

Informazioni sul cavo i.LINK necessario

Utilizzare il cavo da 4 pin a 4 pin Sony i.LINK (durante la duplicazione HDV/DVCAM (DV)).

Manutenzione e precauzioni

Uso e manutenzione

- Non utilizzare o conservare la videocamera e gli accessori nei seguenti luoghi.
  - In luoghi eccessivamente caldi o freddi. Non esporre in alcun caso la videocamera e gli accessori a temperature superiori a 60 °C, ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di radiatori o all'interno di un'auto parcheggiata al sole, altrimenti potrebbero non funzionare correttamente o deformarsi.
  - In prossimità di forti campi magnetici o di vibrazioni meccaniche. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.
  - In prossimità di onde radio o radiazioni potenti. È possibile che la videocamera non sia in grado di registrare correttamente.
  - In prossimità di ricevitori AM e di apparecchi video. Potrebbero verificarsi disturbi.
  - In presenza di sabbia o in luoghi polverosi. Se la sabbia o la polvere penetrano nella videocamera potrebbero causare problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
  - In prossimità di finestre o in esterni, dove lo schermo LCD, il mirino o l'obiettivo possono essere esposti alla luce diretta del sole. Ciò potrebbe danneggiare le parti interne del mirino o dello schermo LCD.
  - In luoghi eccessivamente umidi.
- Utilizzare la videocamera con alimentazione da 7,2 V CC (blocco batteria) o da 8,4 V CC (alimentatore CA).
- Per il funzionamento con l'alimentazione CC o CA, utilizzare gli accessori consigliati nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Non bagnare la videocamera esponendola, ad esempio, alla pioggia o all'acqua del mare. Se la videocamera si bagna potrebbero verificarsi problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
- Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare all'interno della videocamera, scollegarla e farla controllare da un rivenditore Sony prima di utilizzarla di nuovo.
- Maneggiare con cura, evitando di smontare i componenti, modificare, sottoporre a urti o impatti dovuti a colpi, caduta o calpestamento del prodotto. Prestare particolare attenzione all'obiettivo.
- Se si prevede di non utilizzare la videocamera, impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG).
- Durante l'uso, non avvolgere la videocamera, ad esempio, in un asciugamano. Diversamente, è possibile che si verifichino surriscaldamenti interni.
- Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la spina e non il cavo stesso.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione, ad esempio collocandovi sopra oggetti pesanti.
- Mantenere puliti i contatti metallici.
- Tenere il telecomando e la pila piatta fuori dalla portata dei bambini. Se la pila viene ingerita accidentalmente, consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdite di elettrolita della pila:
  - consultare un centro assistenza Sony autorizzato;
  - lavare la parte entrata in contatto con il liquido;
  - se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico.

■ Se la videocamera non viene utilizzata per periodi di tempo prolungati

- Accendere di tanto in tanto la videocamera e riprodurre una cassetta per circa 3 minuti.
- Scaricare completamente il blocco batteria prima di riporlo.

Formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, è possibile che si formi della condensa al suo interno, sulla superficie del nastro o sull'obiettivo. In questo caso, è possibile che il nastro aderisca al tamburo della testina e rimanga danneggiato o la videocamera non funzioni correttamente. Se all'interno della videocamera si forma della condensa, viene visualizzato il messaggio [Formazione di condensa. Estrarre la cassetta.] o [Formazione di condensa. Spegnere per 1 ora]. I messaggi non appaiono nel caso in cui si formi della condensa sull'obiettivo.

■ Se si è formata della condensa

Non è disponibile alcuna funzione, ad eccezione dell'espulsione della cassetta. Estrarre la cassetta, spegnere la videocamera e lasciarla con lo scomparto cassetta aperto per circa un'ora. Se vengono soddisfatte entrambe le condizioni indicate, è possibile utilizzare di nuovo la videocamera:

- Il messaggio di avviso non viene visualizzato all'accensione.
- Gli indicatori ⏏ e ⏏ non lampeggiano all'inserimento di una cassetta o quando vengono premuti i tasti di funzionamento.

Se si sta formando della condensa, la videocamera potrebbe non essere in grado di rilevarla. In questo caso, è possibile che la cassetta non venga espulsa per 10 secondi dall'apertura del relativo scomparto. Non si tratta di un problema di funzionamento. Non chiudere lo scomparto fino a quando la cassetta non viene espulsa.

■ Nota sulla formazione di condensa

È possibile che si formi della condensa se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo ad uno caldo (o viceversa) o se viene utilizzata in un luogo umido, come illustrato di seguito.

- Se la videocamera viene trasportata da una pista da sci in un luogo riscaldato.
- Se la videocamera viene trasportata da un'auto o una stanza con aria condizionata a un luogo caldo all'esterno.
- Se la videocamera viene utilizzata dopo un temporale.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo caldo e umido.

■ Come evitare la formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo ad uno caldo, riporla in un sacchetto di plastica e sigillarla ermeticamente. Estrarla non appena la temperatura all'interno del sacchetto ha raggiunto la temperatura circostante (dopo circa un'ora).

Testina video

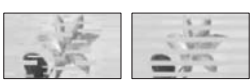
Se si esegue la riproduzione di una cassetta registrata nel formato HDV, l'immagine e l'audio potrebbero bloccarsi per un istante (circa 0,5 secondi).
Questo problema si verifica se i segnali HDV non possono essere registrati o riprodotti correttamente a causa della presenza di sporco sulla cassetta o sulla testina video. L'inconveniente si verifica raramente se la cassetta è nuova o se è stata utilizzata poche volte.
Se il punto di blocco viene creato durante la riproduzione, è possibile risolvere il problema e vedere le immagini riavvolgendo il nastro dopo averlo avvolto leggermente. Il punto di blocco non può essere ripristinato se è stato creato durante la registrazione.
Per impedire tale problema, utilizzare la cassetta DV mini Sony.

- Se si verificano i problemi riportati di seguito, pulire le testine video per 10 secondi utilizzando la cassetta di pulizia Sony DVM-12CLD (opzionale).
  - Le immagini di riproduzione non si muovono.
  - Le immagini di riproduzione non sono visualizzate.
  - L'audio viene interrotto.
  - Sullo schermo viene visualizzato il messaggio [Testina video sporca. Utilizzare nastro di pulizia] durante la registrazione.
  - Il seguente fenomeno si verifica nel formato HDV.

La schermata di riproduzione viene messa in pausa.

La schermata di riproduzione non visualizza nulla. (schermo blu uniforme)

  - Il seguente fenomeno si verifica nel formato DVCAM (DV).



Viene visualizzato un disturbo a blocchi.

La schermata di riproduzione non visualizza nulla.
(schermo blu uniforme)

- La testina video si usura dopo un uso prolungato. Se non è possibile ottenere un'immagine più nitida anche dopo avere utilizzato la cassetta di pulizia (opzionale), è possibile che le testine video siano consumate. In tal caso, rivolgersi ad un rivenditore Sony o ad un centro assistenza Sony autorizzato per la sostituzione della testina video.

Schermo LCD

- Non esercitare eccessiva pressione sullo schermo LCD, onde evitare di danneggiarlo.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo freddo, è possibile che sullo schermo LCD venga visualizzata un'immagine residua. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Durante l'uso della videocamera, è possibile che la parte posteriore dello schermo LCD si surriscaldi. Non si tratta di un problema di funzionamento.

■ Pulizia dello schermo LCD

Se sullo schermo LCD sono presenti impronte o polvere, si consiglia di pulirlo utilizzando un panno morbido. Se viene utilizzato il kit di pulizia per schermo LCD (opzionale), non applicare il liquido di pulizia direttamente sullo schermo LCD. Utilizzare la carta di pulizia inumidita con il liquido.

Cura e manutenzione del rivestimento

- Se il rivestimento della videocamera è sporco, procedere alla pulizia utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno morbido asciutto.
- Onde evitare di danneggiare il rivestimento, non eseguire le seguenti operazioni.
  - Utilizzare solventi chimici quali trielina, benzina, alcol, panni trattati chimicamente, repellenti, insetticidi e creme solari.
  - Utilizzare la videocamera con le mani sporche di tali sostanze.
  - Lasciare che il rivestimento rimanga a contatto con oggetti di gomma o in vinile per un periodo di tempo prolungato.

Cura e conservazione dell'obiettivo

- Pulire la superficie dell'obiettivo utilizzando un panno morbido nei seguenti casi:
  - Se sulla superficie dell'obiettivo sono presenti impronte.
  - In luoghi caldi o umidi
  - Se l'obiettivo viene utilizzato in ambienti caratterizzati da salsedine, ad esempio al mare.
- Conservare l'obiettivo in un luogo ben ventilato e non esposto a polvere o sporcizia.
- Per evitare la formazione di muffa, pulire regolarmente l'obiettivo come descritto in precedenza. Si consiglia di utilizzare la videocamera circa una volta al mese per conservarne a lungo le prestazioni ottimali.

Carica della batteria ricaricabile preinstallata

La videocamera dispone di una batteria ricaricabile preinstallata che consente di mantenere la data, l'ora e altre impostazioni anche quando l'interruttore POWER è impostato su OFF (CHG). La batteria ricaricabile preinstallata viene sempre caricata quando la videocamera è collegata alla presa di rete mediante l'alimentatore CA o quando il blocco batteria è inserito. La batteria ricaricabile si scarica completamente dopo circa **3 mesi** di inattività della videocamera, senza l'alimentatore CA o il blocco batteria collegati. Utilizzare la videocamera dopo avere caricato la batteria ricaricabile preinstallata.
Tuttavia, se la batteria ricaricabile preinstallata non viene caricata, non influisce sul funzionamento della videocamera fintanto che non è in corso la registrazione della data.

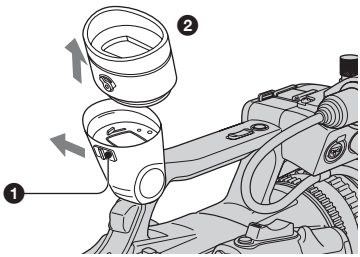
■ Procedure

Collegare la videocamera ad una presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione, quindi lasciarla con l'interruttore POWER impostato su OFF (CHG) per oltre 24 ore.

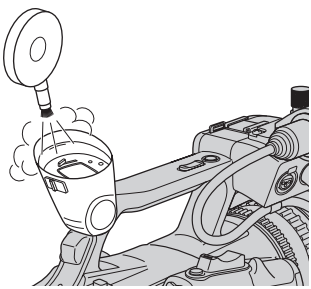
Rimozione della polvere all'interno del mirino

1 Rimuovere il mirino.

Fare scorrere verso sinistra la leva di rilascio del mirino ❶ e rimuovere il mirino ❷.



2 Rimuovere la polvere dall'interno del mirino e dalla parte mostrata di seguito utilizzando una peretta in gomma.



3 Reinstallare il mirino seguendo al contrario la procedura del punto 1.

Caratteristiche tecniche

Sistema

Sistema di registrazione video (HDV)
2 testine rotanti, sistema a scansione elicoidale

Sistema di registrazione video (DVCAM (DV))
2 testine rotanti, sistema a scansione elicoidale

Sistema di registrazione di fermi immagine
Exif Ver. 2.2*[1]

Sistema di registrazione audio (HDV)
Testine rotanti, MPEG-1 Audio Layer-2,
Quantizzazione: 16 bit
Fs48kHz (stereo)
Velocità di trasferimento: 384 Kbps

Sistema di registrazione audio (DVCAM (DV))
Testine rotanti, Sistema PCM
Quantizzazione: 12 bit
Fs32kHz (stereo canale 1/2),
Quantizzazione: 16 bit
Fs48kHz (stereo canale 1/2)

Segnale video
a colori PAL, standard CCIR
Specifica 1080/50i

Cassette utilizzabili
Cassetta DV mini con il simbolo Mini DV stampato o cassetta DVCAM mini con il simbolo DVCAM stampato

Velocità del nastro (HDV)
Circa 18,812 mm/s

Velocità del nastro (DVCAM)
Circa 28,218 mm/s

Velocità del nastro (DV SP)
Circa 18,812 mm/s

Tempo di registrazione/riproduzione (HDV)
63 min (con una cassetta PHDVM-63DM)

Tempo di registrazione/riproduzione (DVCAM)
41 min (con una cassetta PHDVM-63DM)

Tempo di registrazione/riproduzione (DV SP)
63 min (con una cassetta PHDVM-63DM)

Tempo di avanzamento/riavvolgimento
Circa 2 min 40 s (con una cassetta PHDVM-63DM e il blocco batteria ricaricabile)
Circa 1 min 45 s (con una cassetta PHDVM-63DM e l'alimentatore CA)

Mirino
Mirino elettrico (a colori, bianco e nero)

Dispositivo di immagine
Sensore CMOS 4,5 mm (tipo 1/4) 3
Registrazione di pixel (fermi immagine HDV/DV 16:9):
massimo 1,20 Mega (1 440 × 810) pixel *[2]
Numero di pixel approssimativo:
circa 1 120 000 pixel
Numero di pixel effettivo (filmati, 16:9):
1 037 000 pixel
Numero di pixel effettivo (filmati, 4:3):
778 000 pixel
Numero di pixel effettivo (fermi immagine, 16:9):
1 037 000 pixel
Numero di pixel effettivo (fermi immagine, 4:3):
778 000 pixel

Obiettivo
Carl Zeiss Vario-Sonnar T∗
20 × (ottico), circa. 30 × (digitale, se la funzione [ESTENSORE D.] è impostata su [ATTIVATO])

Lunghezza focale
f=3,9 - 78 mm
Se convertita in macchina fotografica da 35 mm *[3]
37,4 - 748 mm (16:9),
45,7 - 914 mm (4:3)
F 1,6 - 2,8
Diametro del filtro: 62 mm

Temperatura di colore
Interni (3 200 K),
Esterni (5 800 K)

Illuminazione minima
4 lx (lux) (F 1,6)

*1"Exif" è un formato di file per fermi immagine stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). In questo formato, i file possono disporre di informazioni aggiuntive, quali i dati relativi alle impostazioni della videocamera durante la registrazione.

*2Il sensore ClearVid CMOS di Sony e il sistema di elaborazione delle immagini (il nuovo Enhanced Imaging Processor) consentono di ottenere immagini fisse a una risoluzione pari al doppio del numero effettivo di pixel del sensore delle immagini.

*3Le cifre relative alla distanza focale sono valori effettivi risultanti dalla lettura dei pixel grandangolari.

Connettori di uscita

Uscita AUDIO/VIDEO
Connettore a 10 piedini
Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm)
Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm)
Segnale di crominanza: 0,3 Vp-p (segnale di registrazione continua), 75 Ω (ohm)
Segnale audio: 461 mV (con impedenza di carico di 47 KΩ (kilohm)), impedenza di uscita inferiore a 2,2 KΩ (kilohm)

Presa COMPONENT OUT
Y: 1 Vp-p, 75Ω (ohm)
PB/PR, CB/CR: +/- 350 mV, 75 Ω (ohm)

Presa HDMI OUT
Tipo A (19 piedini)

Connettori di ingresso/uscita

Presa LANC
Micropresa stereo (Ø 2,5 mm)

Presa INPUT1/INPUT2
XLR 3 poli, femmina,
-60 dBu: 3kΩ(kilohm)
+4 dBu: 10kΩ(kilohm)
(0 dBu=0,775 Vrms)

Presa USB
mini-B

Presa i, HDV/DV
Interfaccia i.LINK (IEEE 1394, connettore a 4 piedini S100)

Schermo LCD

Immagine
8,8 cm (tipo da 3,5, rapporto di formato 16:9)

Numero totale di punti
211 200 (960 × 220)

Generali

Corrente di punta di entrata di picco
Corrente di entrata a commutazione a caldo, misurata in conformità allo standard europeo EN55103-1: 5 A (230 V)

Requisiti di alimentazione
7,2 V CC (blocco batteria)
8,4 V CC (alimentatore CA)

Consumo energetico medio*
Durante la registrazione tramite il mirino con luminosità normale:
Registrazione HDV 6,8 W
Registrazione DVCAM (DV) 6,6 W
Durante la registrazione tramite lo schermo LCD con luminosità normale:
Registrazione HDV 6,8 W
Registrazione DVCAM (DV) 6,6 W

Temperatura di utilizzo
Da 0 °C a +40 °C

Temperatura di deposito
Da -20 °C a +60 °C

Dimensioni (approssimative)
145 × 184 × 431 mm (l/a/p)
incluse le parti sporgenti
145 × 184 × 431 mm (l/a/p)
incluse le parti sporgenti con il blocco batteria NP-F570

Peso (approssimativo)
1,5 kg (solo unità principale)
1,9 kg, compresi il blocco batteria ricaricabile NP-F570, la cassetta (PHDVM-63DM) e paraluce con copriobiettivo, microfono
Accessori in dotazione
Vedere a pagina 9.

* Se si utilizza il microfono in dotazione

Alimentatore CA AC-L15A

Requisiti di alimentazione
100 V - 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo di corrente
0,35 - 0,18 A
Consumo energetico
18 W
Tensione in uscita
8,4 V CC*
Temperatura di utilizzo
Da 0 °C a 40 °C
Temperatura di deposito
Da -20 °C a +60 °C
Dimensioni (approssimative)
56 × 31 × 100 mm (l/a/p)
escluse le parti sporgenti
Peso (approssimativo)
190 g escluso il cavo di alimentazione

* Per ulteriori dettagli sulle caratteristiche tecniche, consultare l'etichetta dell'alimentatore CA.

Blocco batteria ricaricabile (NP-F570)

Tensione di uscita massima
8,4 V CC
Tensione in uscita
7,2 V CC
Capacità
15,8 Wh (2 200 mAh)
Dimensioni (approssimative)
38,4 × 20,6 × 70,8 mm (l/a/p)
Peso (approssimativo)
100 g
Temperatura di utilizzo
Da 0 °C a 40 °C
Tipo
Agli ioni di litio

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Informazioni sui marchi di fabbrica

- "Memory Stick," " ," "Memory Stick Duo," "MEMORY STICK DUO," "Memory Stick PRO Duo," "MEMORY STICK PRO DUO," "MagicGate," "MAGICGATE," "MagicGate Memory Stick" e "MagicGate Memory Stick Duo" sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- i.LINK e sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- Mini DV Digital Video Cassette è un marchio di fabbrica.
- DVCAM è un marchio di fabbrica.
- Microsoft, Windows e Windows Vista e Windows Media sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di U.S. Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Macintosh e Mac OS sono marchi di fabbrica registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- HDV e il logo HDV sono marchi di fabbrica di Sony Corporation e Victor Company di Japan, Ltd.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di HDMI Licensing LLC.
- Pentium è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Intel Corporation.
- Adobe e Adobe Reader sono marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated.

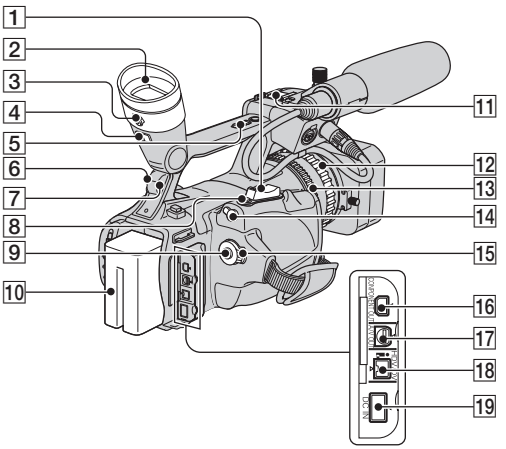
Tutti gli altri nomi di prodotti citati nel presente documento potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive aziende. Inoltre, ™ e "®" non sono indicati in ogni occorrenza nel presente manuale.

Note sulla licenza

QUALSIASI USO DEL PRESENTE PRODOTTO DIVERSO DALL'USO PERSONALE DEL CLIENTE CONFORME ALLO STANDARD MPEG-2 PER LA CODIFICA DELLE INFORMAZIONI VIDEO PER I SUPPORTI COMPRESSI È SEVERAMENTE VIETATO, SE NON DIETRO LICENZA PER I BREVETTI PERTINENTI NEL PORTAFOGLIO DEI BREVETTI MPEG-2. LA LICENZA PUÒ ESSERE RICHIESTA A MPEG DISPONIBILE PRESSO MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Identificazione di parti e controlli

I numeri tra parentesi indicano le pagine di riferimento.



1 Leva dello zoom (27)

2 Mirino (16)

3 Leva di regolazione della lente del mirino (16)

4 Leva di rilascio del mirino (123)

5 Leva dello zoom sull'impugnatura (27)

6 Sensore dei comandi a distanza (posteriore) (133)

7 Spia reg. (posteriore) (22)
La spia di registrazione lampeggia quando il nastro sta per finire o la batteria è quasi scarica.

8 Tasto PHOTO/EXPANDED FOCUS (24)

9 Tasto REC START/STOP (22)

10 Blocco batteria (12)

11 Attacco dell'interfaccia attiva

12 Ghiera di messa a fuoco (28)

13 Ghiera dello zoom (27)

14 Presa LANC
La presa di controllo LANC viene utilizzata per controllare il trasporto del nastro dei dispositivi video e degli apparecchi collegati.

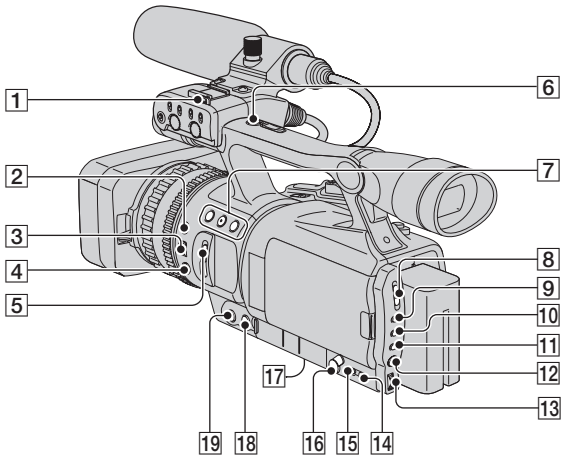
15 Interruttore POWER (15)

16 Presa COMPONENT OUT (48)

17 Presa A/V OUT (48)

18 Presa HDV/DV (48)

19 Presa DC IN (12)



1 Gancio per la tracolla (130)

2 Tasto EXPOSURE/IRIS (29)

3 Manopola EXPOSURE/IRIS (29)

4 Tasto PUSH AUTO FOCUS (28)

5 Interruttore ND FILTER (1/2/OFF) (31)

6 Tasto REC START/STOP (22)

7 Tasti ASSIGN (1/2/3)*(39)

8 Interruttore AUTO LOCK

9 Tasto GAIN (32)

10 Tasto SHUTTER SPEED (32)

11 Tasto WHT BAL (bilanciamento del bianco) (33)

12 Tasto MENU (54)

13 Manopola SEL/PUSH EXEC (18)

14 Tasto STATUS CHECK (44)

15 Tasto PICTURE PROFILE (34)

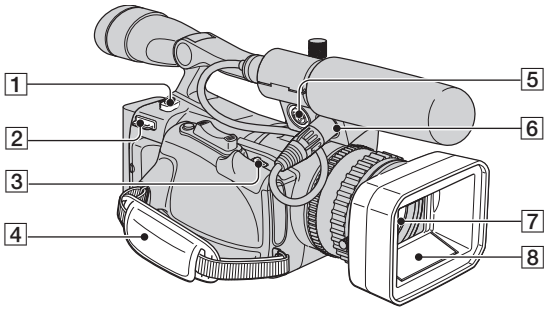
16 Presa ∩ (cuffie)
Durante l'utilizzo delle cuffie, il diffusore della videocamera non emette alcun suono.

17 Punto di inserimento del treppiede
Accertarsi che la lunghezza della vite del treppiede sia inferiore a 5,5 mm. In caso contrario non sarà possibile collegare saldamente il treppiede e potrebbero verificarsi danni alla videocamera.

18 Tasto FOCUS * (28)

19 Tasto EXPANDED FOCUS (29)

* Il tasto ASSIGN 2, il tasto FOCUS e il tasto SHUTTER SPEED dispongono di puntini in rilievo percepibili al tatto per trovare i tasti più comodamente.



1 Tasto BATT RELEASE (rilascio della batteria) (13)

2 Gancio per la tracolla (130)

3 Leva ⌐ OPEN/EJECT (20)

4 Cinghia (15)

5 Presa INPUT2 (10)

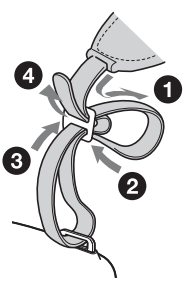
6 Presa INPUT1 (10)

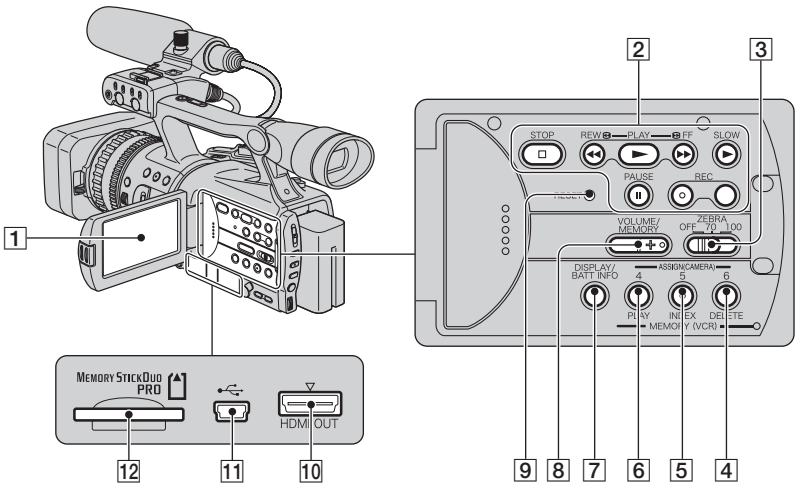
7 Obiettivo (5)

8 Paraluce con copriobiettivo (11)

Per collegare la tracolla

Collegare la tracolla (opzionale) agli appositi ganci.





1 Schermo LCD (16)

2 Tasti di controllo video (REW, PLAY*, FF, PAUSE, STOP, SLOW, REC) (25)

3 Interruttore ZEBRA (31)

4 Tasto ASSIGN 6, MEMORY/DELETE (39, 89)

5 Tasto ASSIGN 5, MEMORY/INDEX (25, 39)

6 Tasto ASSIGN 4, MEMORY/PLAY (25 39)

7 Tasto DISPLAY/BATT INFO (44, 45)

8 Tasto VOLUME/MEMORY * (26)

9 Tasto RESET
Se si preme il tasto RESET, tutte le impostazioni, compresa l'impostazione dell'orologio, (tranne le impostazioni del profilo immagine e profilo videocamera) vengono riportate ai valori predefiniti.

10 Presa HDMI OUT (48)

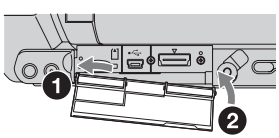
11 Presa USB (90)

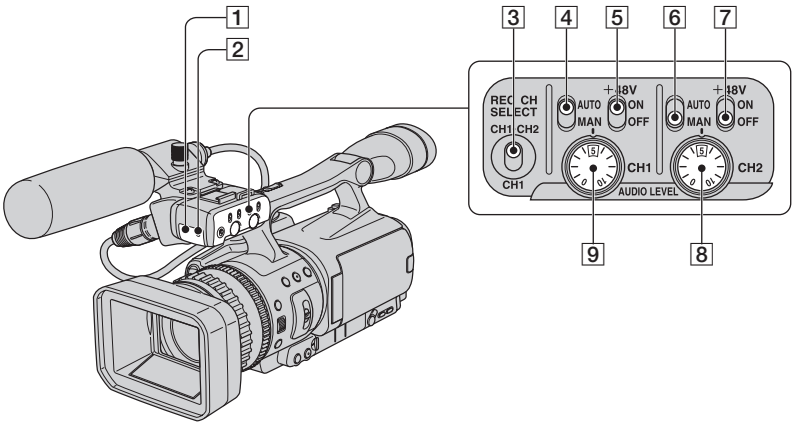
12 Alloggiamento per "Memory Stick Duo" (20)

* I tasti PLAY, VOLUME/MEMORY e MEMORY/INDEX dispongono di un puntino in rilievo percepibile al tatto (per il tasto INDEX si trova sul lato +). Utilizzare questo puntino per identificare la posizione dei tasti.

Per installare il coperchio della presa

Installare il coperchio della presa come illustrato.





1 Sensore dei comandi a distanza (anteriore) (133)

2 Spia reg. (anteriore)
La spia di registrazione lampeggia quando il nastro sta per finire o la batteria è quasi scarica.

3 Interruttore REC CH SELECT (10)

4 Interruttore CH1 AUTO/MAN (38)

5 Interruttore CH1 +48V (38)

6 Interruttore CH2 AUTO/MAN (38)

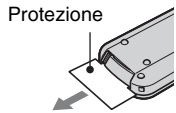
7 Interruttore CH2 +48V (38)

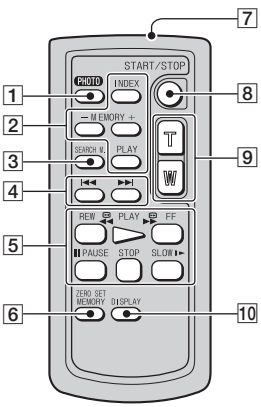
8 Manopola CH2 AUDIO LEVEL (38)

9 Manopola CH1 AUDIO LEVEL (38)

Telecomando

Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere la protezione.





1 PHOTO (24)
L'immagine visualizzata al momento della pressione di questo tasto viene registrata come fermo immagine sulla "Memory Stick Duo".

2 Tasti di controllo memoria (indice, –/+, memoria/riproduzione) (26)

3 SEARCH M. (46)

4 ⏮ ⏭

5 Tasti di controllo video (riavvolgimento, riproduzione, avanzamento rapido, pausa, arresto, riproduzione al rallentatore) (25)

6 ZERO SET MEMORY
Questo tasto non può essere utilizzato con la videocamera.

7 Trasmettitore

8 START/STOP (22)

9 Zoom elettrico (27)

10 DISPLAY (44)

Note

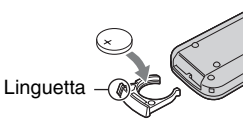
- Per utilizzare la videocamera con il telecomando, rivolgere il telecomando in direzione del sensore dei comandi a distanza.
- Puntare il sensore dei comandi a distanza a distanza da sorgenti luminose forti quali luce solare diretta o illuminazione proveniente dall'alto, altrimenti il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- Se si utilizza il telecomando per controllare la videocamera, potrebbe azionarsi anche il videoregistratore. In questo caso, selezionare un modo di comando diverso da VTR 2 per il videoregistratore oppure coprire il sensore dei comandi a distanza del videoregistratore con una carta scura.

Per sostituire la pila del telecomando

① Premendo la linguetta, inserire un'unghia nella scanalatura ed estrarre lo scomparto pila.

② Inserire una pila nuova con il lato + rivolto verso l'alto.

③ Inserire di nuovo lo scomparto pila nel telecomando finché non scatta in posizione.



AVVISO

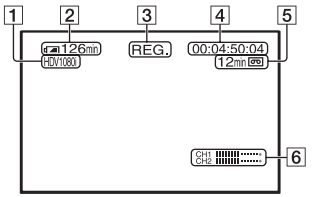
Se non viene utilizzata correttamente, la batteria potrebbe esplodere.
Non ricaricare, aprire o gettare nel fuoco.

- Quando la pila al litio si scarica, la distanza di funzionamento del telecomando si riduce oppure il telecomando non funziona correttamente. In tal caso, sostituire la pila con un'altra pila al litio Sony CR2025. L'uso di un altro tipo di pila potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni.

Indicatori dello schermo LCD e del mirino

I numeri tra parentesi indicano le pagine di riferimento.
Gli indicatori visualizzati durante la registrazione non vengono registrati sul nastro.

Registrazione di filmati



1 Formato di registrazione (HDV1080i o DVCAM, DV SP) (72)

2 Capacità residua della batteria (approssimativa)

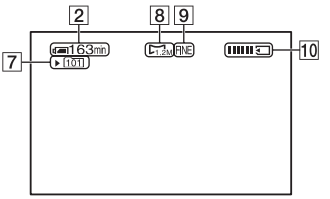
3 Stato della registrazione ([ATTESA] (modo di attesa) o [REG.] (registrazione))

4 Durante la registrazione:
Contatore del nastro (ore: minuti: secondi: fotogrammi)
Durante la riproduzione:
Codice temporale (ore: minuti: secondi: fotogrammi)

5 Capacità di registrazione del nastro (approssimativa)

6 livello audio (69)

Registrazione di fermi immagine



7 Cartella di registrazione (78)

8 Dimensioni dell'immagine (77)

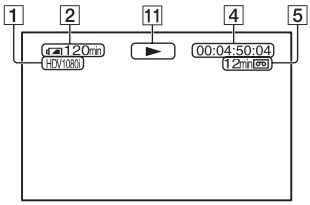
9 Qualità ([FINE] o [STD]) (77)

10 Indicatore di registrazione (24)

Codice dati durante la registrazione

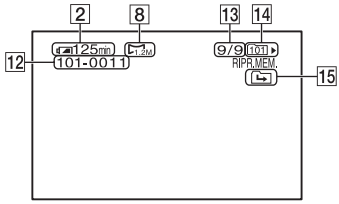
I dati relativi a data/ora durante la registrazione e alle impostazioni della videocamera vengono registrati automaticamente. Sebbene non vengano visualizzati durante la registrazione, è possibile controllarli in [CODICE DATI] durante la riproduzione (70).

Visualizzazione di filmati



11 Indicatore di trasporto del nastro
Durante la riproduzione di un nastro registrato nel formato DVCAM o DV SP, viene visualizzato il modo di registrazione (DVCAM o DV SP).DV. DVCAM DV SP

Visualizzazione di fermi immagine



12 Nome del file di dati

13 Numero di immagine/numero totale di immagini registrate nella cartella di riproduzione corrente

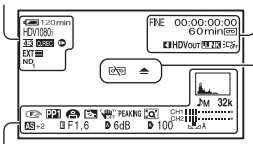
14 Cartella di riproduzione (78)

15 Icona relativa a cartella precedente/successiva
Gli indicatori , , appaiono se viene visualizzata la prima o l'ultima immagine della cartella corrente e se nella stessa "Memory Stick Duo" esistono più cartelle. È possibile passare alla cartella precedente/successiva mediante il tasto VOLUME/MEMORY.

Indicatori relativi alle modifiche

Parte superiore sinistra

Parte superiore destra



Parte inferiore

Parte centrale

Parte superiore sinistra

Indicatore	Significato
HDV1080i DVCAM DV SP	Formato di registrazione (72)
4:3	FORM.REG.DV (73)*
Q.REC	REG.RAPIDA (81)**
	REG.FOTO DV (64)*
ND1 ND2 NDOFF	ND - filtro (31)
	REG.INTERV. (63)
EXT EXT	CNT.REG.EST. (73)

Parte superiore destra

Indicatore	Significato
FINE STD	Qualità del fermo immagine (77)
	CONTR.INDICE (40)
HDVIN DVIN	Ingresso HDV/ingresso DV (86)
HDVOUT DVOUT	Uscita HDV/uscita DV (85)
i.LINK	Collegamento i.LINK (48, 82)
OFF	Retroilluminazione dello schermo LCD disattivata (16)

Parte centrale

Indicatore	Significato
	Avviso (107)

Parte inferiore

Indicatore	Significato
	ISTOGRAMMA (68)
32k 48k	MOD.AUDIO DV (modo audio DV) (65)*
♪M	Controllo manuale del volume (38)
	Messa a fuoco manuale (28)
PP1 ~ PP6	Profilo immagine (34)
	PALCOSCENICO (64)
	Retroilluminazione (64)
OFF	Funzione SteadyShot disattivata (60)
PEAKING	EFF.CONTORNO (67)
	ESTENSORE D. (65)
AS	AUTOESPOSIZ. (61)
E	EXPOSURE/IRIS - controllo della manopola (29)
	Impostazione automatica (69)
A B	Bilanciamento del bianco (33)
25pSCAN	SCANS.PROG. (60)
OFF	FUOCO RAVV. (61)
HYPER	AUMENT.GUAD. (64)

* Le impostazioni possono essere configurate solo per le immagini in formato DVCAM (DV).

** L'impostazione può essere configurata solo per le immagini in formato HDV.

Indice analitico

Numerici

1080i/576i 73
+48 V, Interruttore 132
+48V, Interruttore 38
576i 73

A

A BARRE 69
Accessori in dotazione 9
Adattatore a 21 piedini 53
Adattatore per Memory Stick Duo 116
Alimentatore CA 12
ALIM.MIRINO 70
ALLINEAMENTO 81
Alloggiamento per "Memory Stick Duo" 21
ALTRO, Menu 79
Ampio paraocchio 17
ARR.GRADL. 62
ASSIGN BTN 80
ASSIGN, Tasti 39
AUMENT.GUAD. 64
AUTO LOCK, Interruttore 30
AUTO MAN, Interruttore 38
AUTOESPOSIZ. 30, 61, 101
AUTO/MAN CH1, Interruttore 38
AUTO/MAN CH2, Interruttore 38
AVANZAM.TC 75
AVANZ.LIBERO 75
AVANZ.REG. 75
AVAN.NASTRO 81
AZZERA 37, 75
AZZERA, Tasto 131
A/V OUT, Presa 50

B

BARRA COLORI 60
BATT RELEASE (rilascio della batteria), Tasto 13
Batteria
  Blocco batteria 12
  Informazioni sulla batteria 45
Batteria ricaricabile preinstallata 122
Bilanciamento del bianco 33
BIL.WB 36

C

CAMERA PROF. (profilo videocamera) 79, 101
Capacità residua della batteria 45
Caratteristiche tecniche 124
Cartella
  CART.REG. (cartella di registrazione) 78
  CART.RIP. (cartella di riproduzione) 78
  NUOVA CART. 78
CART.CORR. 77
CART.REG. (cartella di registrazione) 78
CART.RIP. (cartella di riproduzione) 78
Cassetta 20
  Nastro 111
Cavo component video 50
Cavo di alimentazione 12
Cavo di collegamento A/V 50, 82
Cavo di collegamento A/V con S VIDEO 53, 82
CH1 10
CH2 10
CHARGE, Spia 12
CINEMA 34
CINEMATONE GAMMA 36
Cinghia 15
CMND.ATTESA 73
CNT.REG.EST 73
CODICE DATI 70
Codice temporale 134
Collegamento
  Televisore 48
  Videoregistratore 82
COLLEGATO 65
COLORE CINEMATONE 36
COLORE LCD 70
COMPENS. NERO 36
COMPONENT 73
COMPONENT OUT, Presa 50
COMPRESSA 74
Computer 92
Contatore del nastro 134
Controllo della registrazione 41
CONTR.INDICE 40
CONTR.REMOTO (telecomando) 81
CONT.DIGIT. 81
CONV.A 4:3 74
CONV.i.LINK 49, 74
CONV.WIDE 60
Coperchio della presa 20
COPIA 37
CORN.GUIDA 68

D

DATA 70
Data e ora 19, 134
DATI VCAMERA 71
DATI VIDEOC. (visualizzazione dei dati della videocamera) 69
DC IN, Presa 12
DIAFRAMMA 30
DIM.LETTERE 71
DIRETTA 62
DIREZ.MANOP. 59
DISPLAY/BATT INFO Tasto 16, 44, 45

DISSOLVENZA 65
DISS. BIANCO 65
DISS. NERO 65
Duplicazione 82
DURATA REG. 59
DV 72
DV SP 73
DVCAM 72
DV, formato 72

E

EFF.CONTORNO 67
Eliminazione delle immagini registrate 89
Eliminazione delle impostazioni del profilo videocamera 80
ELIM.TUTTO 77
ESPOSIZIONE 29
ESPOSIZIONE1 29
ESPOSIZIONE2 30
ESPOSIZIONE/ DIAFRAMMA 29, 59
ESPOSIZIONE/ DIAFRAMMA, Tasto 29
ESTENSORE D. (estensore digitale) 65, 101
Esterni 33
Expanded focus 29
EXP.FOCUS TYPE 68

F

FASE COLORE 35
Fermi immagine 24
Filtro DN 31
FINE 77
FINE ATTIV. 59
FOCUS INFIN. 40
FOCUS, Tasto 28
Fonte di alimentazione esterna 14
FORMATO 68, 78
FORMATO REG. 72
Formazione di condensa 120
FORM.REG.DV 73
FS32K 65
FS48K 65
FUNZ.MANOP. 59
FUOCO RAVV. 61
FUOCO SEMPL. 61
FUSO OR.LOC. 80

G

GAMMA RICEZ. 68
Gancio per la tracolla 129, 130
Ghiera dello zoom 27
Ghiera di messa a fuoco 28
GRADI 70
GRADUALE 62
GRAD. BN/COL 34
Grandangolo 27
Guadagno 32
GUAD.MN.AUD. 65
Guida alla soluzione dei problemi 98

H

HDMI OUT, Presa 50
HDMI, Cavo 51
HDV 72
HDV1080i 72
HDV, formato 110

I

IMPOSTA XLR 65
IMPOST.GEN., Menu 59
IMPOST.MEM., Menu 77
IMPOST.TC/UB, Menu 75
IMP.AVVIO 73
IMP.DISPLAY, Menu 67
IMP.OROLOGIO 18, 80
Indicatori 136
Indicatori di avviso 107
INDICAT.ZOOM 69
Indicazioni di autodiagnostica 107
"InfoLITHIUM", Blocco batteria 117
INIZ.ATTIV. 59
INPUT1 ..... 10, 38
INPUT2 ..... 10, 38
INTELLIGENTE 62
INTEN.INPUT1 66
INTEN.INPUT2 66
Interfaccia HDV/DV 72
Interni 33
Interruttore +48V 10
INTERVALLO 63
ISTOGRAMMA 68, 101
i.LINK 118
i.LINK, Cavo 51
i.LINK, cavo 86, 95

J

JPEG 115

L

LANC, Presa 128
LANGUAGE 80
LCD 16
LETTERBOX 74
Leva dello zoom 27
Leva di regolazione della lente del mirino 16
Leva di rilascio del mirino 128
LIMITE AGC 61
LINEA EST. 66
Linguetta di protezione dalla scrittura 112, 115
LIVELLO AUDIO CH1, Manopola 38
LIVELLO AUDIO CH2, Manopola 38

LIVELLO AUDIO, Manopola 38
LIV. AUDIO (livello audio) 69
LIV. TON.PELLE 35
LIV.COLORE....35
LIV.INPUT1 66
LIV.INPUT2 66
LUMIN.LCD 70
LV.RTRIL.LCD 70
L.DIAFR.AUTO....61

M

Macintosh 92
Manopola ESPOSIZIONE/ DIAFRAMMA 29
Manutenzione 120
Marchio di fabbrica....127
MEMORIA A 33
MEMORIA B 33
Memory Stick 3, 80, 115
Memory Stick Duo 20, 115
- Inserimento/ Espulsione 20
- Linguetta di protezione dalla scrittura 115
- Numero di immagini registrabili....77

"Memory Stick PRO Duo" 116
MEMORY/DELETE, tasto....89
MEMORY/INDEX, Tasto....25
MEMORY/PLAY, Tasto....25
Menu
- ALTRO, Menu 79
- IMPOST.GEN., Menu...59
- IMPOST.MEM., Menu....77
- IMPOST.TC/UB, Menu....75
- IMP.DISPLAY, Menu....67
- IMPOST.AUDIO, Menu 65
- REG.IN/OUT, Menu....72
- Uso del menu 54
- Voci di menu....56

Menu IMPOST.AUDIO....65
MENU, Tasto 18
Messa a fuoco....28
Messaggi di avviso....108
MIC 66
Microfono....10
Mirino....16
MIRINO A COL 70
MIX AUDIO DV 67
Modo a specchio 23
MODO REG.DV (modo di registrazione) 72
MOD.AUDIO DV (modo audio DV) 65
MOD.CNT.REG. 73, 101
Motivo zebrato 32
MPEG2....97

N

NITIDEZZA....35
NOME PROFILO 37
NTSC 103, 110
NUMERICO 69
NUOVA CART....78
N.FILE (numero file) 78

O

One push auto focus 28
OPEN/EJECT, Leva....20
OTTIM.CONTR. 60, 101

P

PAL 110
PALCOSCENICO 64
Paraluce con copriobiettivo 11
PAUSA REG....73
PHOTO/EXPANDED FOCUS, Tasto 22
PHOTO/EXP.FOCUS 80
PictBridge 90
PictBridge PRINT 80
Pila al litio piatta....133
PLAY, Tasto....25
Portacavo 10
Portamicrofono 10
POWER, Interruttore 15
Presa per le cuffie 129
Presa USB....92
PRESELEZIONA....75
PRESELEZ.TC....75
PRESELEZ.UB 75
Profilo immagine 34
PROFILO IMMAGINE, Tasto 34
Protezione 133
PUNTO COMP. 36
Punto di inserimento del treppiede 129
PUSH AUTO FOCUS Tasto 28

Q

Qualità dell'immagine HD (High Definition) 48
Qualità dell'immagine SD (Standard Definition)....48
QUAL.IMM....77

R

REC CH SELECT, Interruttore 10
REC START/STOP, Tasto...22
Registrazione 22
REGISTRAZ.TC....75
REGISTR.DATA 81, 101
REG.DUR.UB 76
REG.FOTO DV 64
REG.INTERV. 63, 101

REG.IN/OUT, Menu 72
REG.RALL.UN. (registrazione al rallentatore uniforme) 59
REG.RAPIDA 81
Requisiti di sistema
Macintosh 92
Windows 92
RESIDUO 71
Retroilluminazione LCD 16
RETROILL. 64, 101
RETROIL.MIR 70
Ricerca della data 46
Ricerca di immagini 26
Ricerca di indice 46
Ricerca fine 41
RICERCA M 46
RIDUZ.SFARF 62
RID.DIST.MIC 65
RIGENERA 75
Riproduzione 25
RISPOSTA AE 61
RITRATTO 34

S

S VIDEO, Presa 48
S VIDEO, presa 82
SCANS.PROG. 60
Schermata di indice 26
Scomparto cassetta 20
Scorrimento a salto 26
SCORR.TUTTO 69, 101
Segnale di indice 40
SEGN.ACUST. 81
SELEZ.USB 80
SEL.CH AUDIO 67
SEL/PUSH EXEC, Manopola 18
SENSIB.ATW 62
SENSIB.MAN. 59
SENZA BORDI 74
SEPARATO 65
SHOT TRANS 42, 62
SHUTTER SPEED, Tasto ... 32
SIMBOLO 68, 101
SINCRONIZZ. 73
SINCRON.REG. 59
Sistemi di colore TV 110
Spia di accesso 21
Spia Reg. 22
SPIA REG. (spia di registrazione) 81
Spina CC 12
Stampa 90
Stampa delle immagini registrate 90
STANDARD 77
STEADYSHOT 60
STOP 73

T

Tasti di controllo video 131
Tasto GAIN 32
Tasto OPEN 16
TC 76
TC LINK 76
Telecomando 133
Teleobiettivo 27
Televisore 48
Televisore 16:9 (ampio) o 4:3 48
Televisore ad alta definizione 48
Tempo di carica 13
Tempo di registrazione 13
Tempo di riproduzione 14
TEMPO REG. 63
TEMPO TRANS. 62
Testina video 121
TIPO TRANS. 62
TONO 61
TON.PELLE 35
Tracolla 130
TRAM. 34
Transizione inquadratura 42
Trasmettitore 133
TUTTI I FILE 77

U

U-BIT 76
ULTIMA SCENA 41
Ultima scena 41
UNISCI AUDIO 67
USB, Cavo 90
USB, cavo 92
USB, Presa 90
USC.VISUAL. 71
USC.V./LCD 71
Uso della videocamera all'estero 110
Uso delle voci di menu 54
USO TAMBURO 81
USO UNITÀ 81

V

VCR HDV/DV 72
Velocità dell'otturatore 32
VENTO INPUT1 66
VENTO INPUT2 66
Verifica stato 44
VERIF. STATO, Tasto 44
VISUAL.TC/UB 76
VIS.FUOCO 69
VIS.OTTUR. 69
Vite di fissaggio del paraluce 11
Voci di menu 56
Volume 26, 38
VOLUME/MEMORY, Tasto 25

W

WHT BAL, Tasto 33
Wind screen 10
Windows 92

Z

ZEBRA, Interruttore 32
Zoom 27
ZOOM IMPUGN. 62
ZOOM RIPROD.
(zoom di riproduzione) 80
Zoom sull'impugnatura 27